point

Washing Machine

8kg

PTL550

User manual

LIFE MADE EASIER

GB

Thank you for purchasing your new **POINT WASHING MACHINE.**
These operating instructions will help you use it properly and safely.
We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte din nye **VASKEMASKIN FRA POINT.**
Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden **POINT-PESUKONEEN.**
Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for købet af din nye **VASKEMASKINE FRA POINT**.
Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt din nya **POINT tvättmaskin**.
Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User manual - English ..... page 4 - 36

Bruksanvisning - Norsk ..... side 37 - 70

Käyttöopas – Suomi ..... sivu 71 - 104

Brugervejledning – Dansk ..... side 105 - 138

Bruksanvisning – Svenska ..... sidor 139 - 172

■ Safety Instructions

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

⚠ Warning!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

ⓘ Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

⚠ Warning!

ELECTRIC SHOCK HAZARD

•If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
•If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
Risk of electric shock!

•The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
•Children should be supervised that they do not play with the appliance.
•Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
•Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
•Do not climb or sit on the appliance.

INSTALLATION LOCATION AND SURROUNDING

•All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
•Do not install the machine on a carpet floor. The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
•Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.
•Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.
•The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washing machine.
•Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see „Maintenance - Cleaning of drain pump filter“) to avoid damages caused by frost.
•Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

INSTALLATION

•Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
•This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
•Mains plug must be accessible after installation.
•Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.
•Before using the washing machine, the product shall be calibrated.
•Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.
•The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
•Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.1MPa.

ELECTRICAL CONNECTION

•Make sure the supply cable is not trapped by the machine, it can get damaged.

•Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the " Technical specifications" table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local regulations.

•Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

⚠ Warning!

- Don´t use multiple plugs or extension cords.
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.
- Never pull out power plug with wet hands.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Always unplug the appliance if it is not being used.

WATER CONNECTIONS

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak close the water tap and get it repaired. Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged. Otherwise, water leakage can occur.
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.

OPERATION AND MAINTENANCE

•Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
•Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
•Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance.
•Thoroughly rinse items that have been washed by hand.
•Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
•Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the machine
•Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.
•Never try to open the door forcefully. The door will unlock shortly after the end of a cycle.
•Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.

•Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
•Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
•Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

TRANSPORT

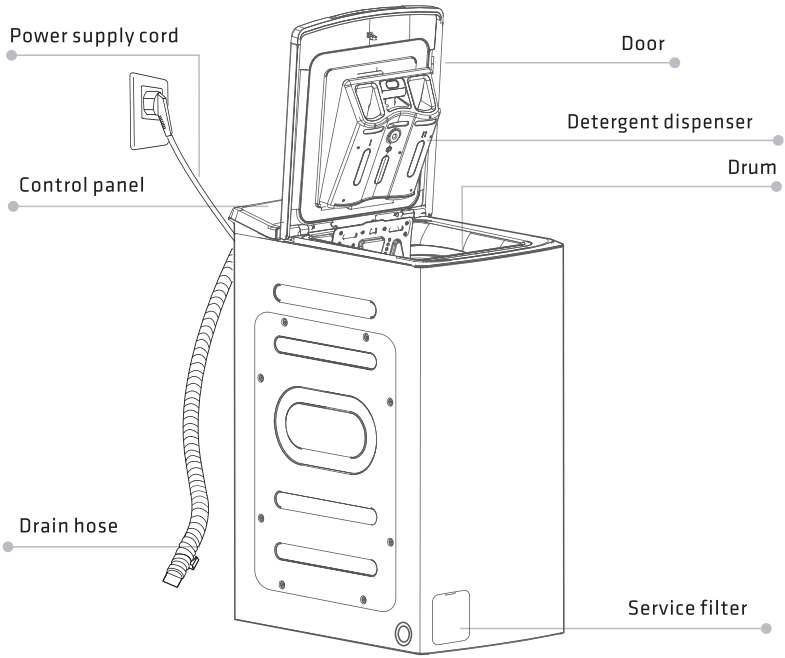
•Before Transport:
-Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person
-Accumulated water shall be drained out of the machine
•This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

INTENDED USE

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for machine washing and drying. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.
Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injuries that may result of it.

•This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
-Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
-Farm houses;
-By clients in hotels, motels and other residential type environments;
-Bed and breakfast type environments;
-Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

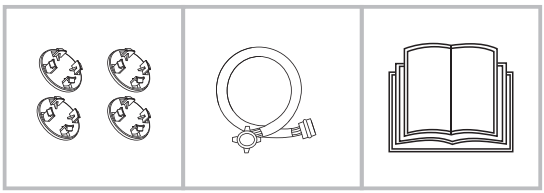
Product Description



Note!

- The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accessories



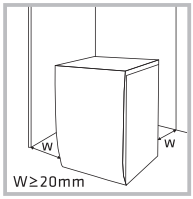
Transport hole plug	Supply hose cold water	Owner's manual

■ Installation

Installation area

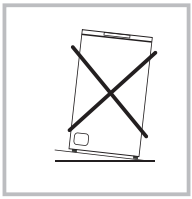
⚠ Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

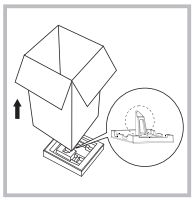
1.Rigid, dry, and level surface
2.Avoid direct sunlight
3.Sufficient ventilation
4.Room temperature is above 0°C
5.Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



Unpacking the washing machine

⚠ Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

Remove transport bolts

⚠ Warning!

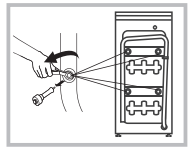
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the product , so make sure you keep them in a safe place.

Please take the following steps to remove the bolts:

1.Loosen 4 bolts with spanner and then removethem.

2.Stop the holes with transport hole plugs.

3.Keep the transport bolts properly for future use.



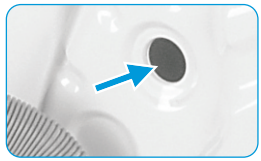
Remove transport bolts

⚠ Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.

Loosen the 4 transport bolts with a spanner.

Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.

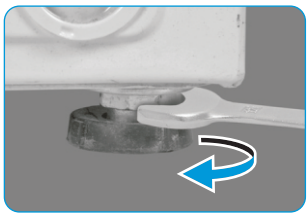


Close the holes using the cover caps.

Levelling the washing machine

⚠ Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



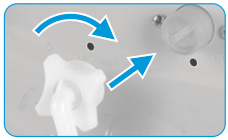
1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with aspanner. Make sure the machine is level and steady.

Connect the water supply hose

⚠ Warning!

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.

Note!

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

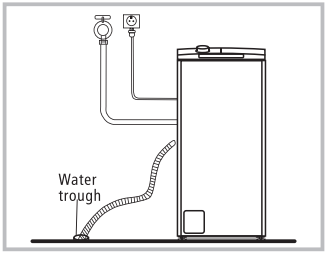
Drain Hose

⚠ Warning!

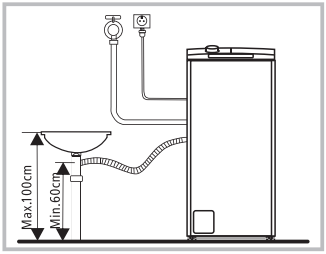
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1.Put it into the water trough.

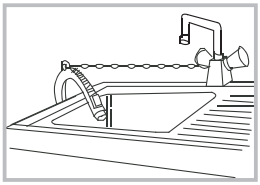


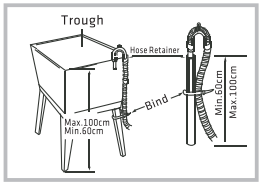
2.Connect it to the branch drain pipe of the trough.



Note!

- If the machine has drain hose support, please install it like the following .





GB

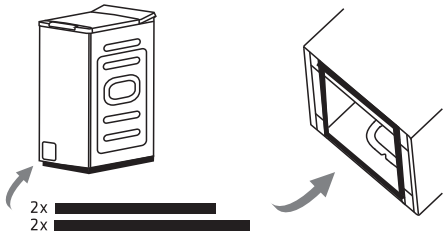
⚠ Warning!

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

Acoustic Sponge

Note!

- Please make sure to assemble the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while working, in order to provide you with a more peaceful and quiet living environment.



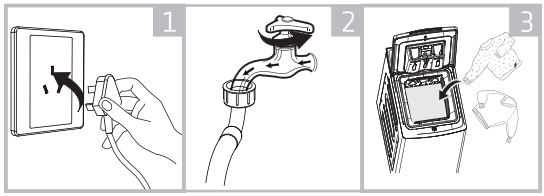
1. Get the machine laid on the floor, using some soft material like foam or clothes between the machine and floor for a protection;
2. Stick the 2x longer sponges to the longer bottom edges of machine, and the 2x shorter sponges to the shorter bottom edges.

Quick Start

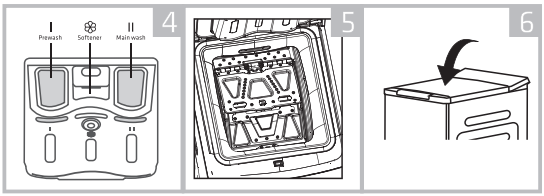
Caution!

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Cotton program at 60°C without laundry and detergent.

1. Before Washing



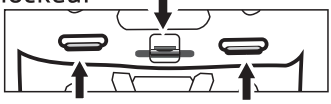
Plug in | Open tap | Load



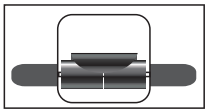
Add detergent | Close drum door | Close machine door

Note!

- Detergent need to be added in "case I "after selecting pre-washing for machines with this function.
- Make sure that the drum flapsare properly locked.

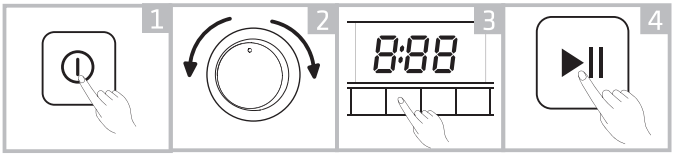


- All metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap.



- Check the roller before each laundry , it must roll smoothly.

2. Washing



Power On | Select programme | Select function or remain default settings | Press Start/Pause to start the program

Note!

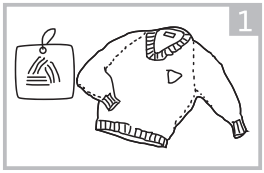
- If default is selected, step 2 can be skipped.

3. After Washing

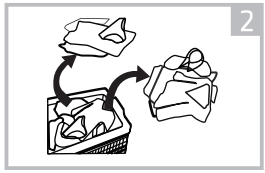
Buzzer beep or "End" on display.

■ Before Each Washing

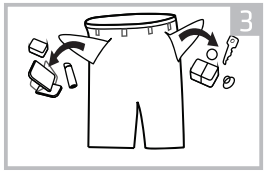
- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



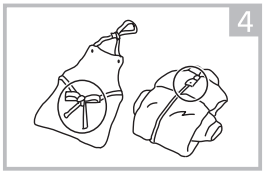
Check the care label



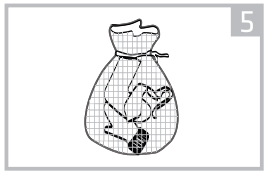
Sort laundry according to color and textile type



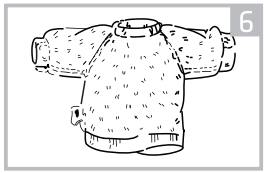
Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag



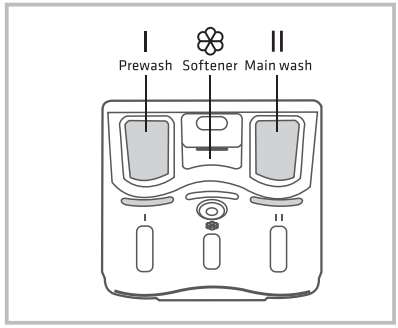
Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

⚠ Warning!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.
- Do not wash,spin,or dry water-proof seats,mats,or clothing.

Detergent Dispenser

I Pre wash detergent
II Main wash detergent
❀ Softener



Pull out the dispenser

Caution!

- Detergent only need to be added in "case I "after selecting pre-washing for machines with this function.
- Do not exceed the "MAX" level markwhen filling in detergent,additives or softener.

Programme	I	II	❀
My Cycle	○	●	○
Cotton	○	●	○
Synthetics	○	●	○
Mix	○	●	○
Drum Clean			
20°C		●	○
Intensive		●	○

Programme	I	II	❀
Spin Only			
Rinse & Spin			○
Wool		●	○
Baby Care	○	●	○
Quick 15'		●	○
ECO 40-60		●	○
Bed Linen	○	●	○

● Means must ○ Means optional

Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton,ECO 40-60, Mix	20/ 40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton,ECO 40-60, Mix	Cold/20/ 40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Synthetics	Cold/20/ 40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetics materials
Mild washing detergent	Synthetics	20/40	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Wool	20/40	Wool

GB

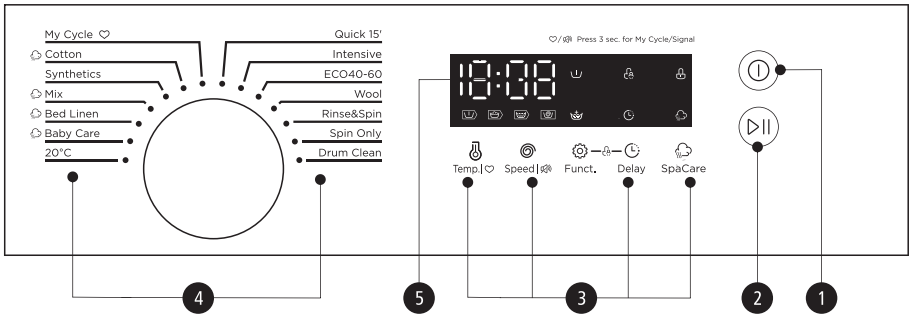
Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:
- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:
- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

Control Panel



1 Power

Product is on/off.

2 Start/Pause

Press the button to start or pause the washing cycle.

3 Option

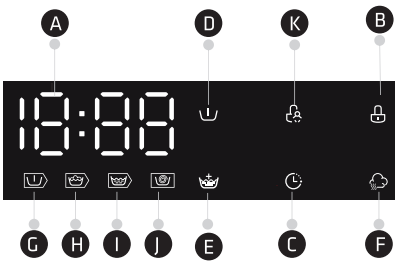
This allows you to select an additional function and will light when selected.

4 Programmes

Available according to the laundry type.

5 Display

The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.



A Display

Wash Time	Delay Time
125	2H
End	Error
End	E30

B Door Lock	**C Delay**
D Pre Wash	**E Extra Rinse**
F SpaCare	**G Pre Wash**
H Wash	**I Rinse**
J Spin	**K Child Lock**

GB

Programmes

Programme	Load(kg)	Display Time
	8.0	8.0
Cotton	8.0	2:40
Synthetics	4.0	2:20
Mix	8.0	1:20
Bed Linen	8.0	1:48
20 °C	4.0	1:01
Baby Care	8.0	2:01
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	8.0	0:12
Rinse & Spin	8.0	0:20
Wool	2.0	1:07
Intensive	8.0	3:48
ECO 40-60	8.0	3:38
Quick 15'	2.0	0:15

Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

Programmes

Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in hours and minutes	Engergy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter//operalling cycle	Highest temperature ature °C[1)]	Residual moitsure in%/spin speed in rpm[2)]
Quick 15'	2.0	cold	0:15	0.026	34	cold	70%/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	47	20	65%/1000
Cotton	8.0	60	2:45	1.498	71	60	53%/1300
Intensive	8.0	40	3:48	1.013	71	40	70%/800
Mix	8.0	40	1:20	0.784	71	40	65%/1000
ECO 40-60[3)]	8.0	-	3:38	0.916	59.0	41	54%/1300
	4.0	-	2:48	0.435	47.0	30	54%/1300
	2.0	-	2:48	0.226	38.0	22	54%/1300

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023,The EU energy efficiency class is: B

  Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.

  Half load for 8.0kg machine:4.0kg.

  Quarter load for 8.0kg machine:2.0kg.

GB

1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
Loading the household washer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetics	Wash synthetics articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Bed Linen	Washing the bed Linen.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles.Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applys 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
ECO 40-60	Default 40°C,not selectable,suitabale for laundry washing at about 40°C-60°C.
Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
20°C	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better .

Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed in rpm		Additional functions
Wash cycles		1200	1300	
My Cycle	40	800	800	
Cotton	40	800	800	
Synthetics	40	800	800	
Mix	40	800	800	
Bed Linen	40	1000	1000	
20℃	20	1000	1000	
Baby Care	60	1000	1000	
Drum Clean	90	--	--	
Spin Only	--	1000	1000	
Rinse & Spin	--	1000	1000	
Wool	40	600	600	
Intensive	40	800	800	
ECO 40-60	--	1200	1300	
Quick 15'	Cold	800	800	

Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

Pre Wash

Pre Wash

The Prewash function can get an extra wash before main wash,it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes;You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse

Extra Rinse

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

Delay

Delay

Set the Delay function:

1. Select a programme; 2.Press the Delay button to choose the time (the delaying time is 0-24 H);
3.Press [Start/Pause] to commence the delay operation

Choose the Programme › Setting time › Start

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H.It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.

Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Temp.

Temp.

Press the button to regulate the temperature(Cold,20°C,30°C,40°C, 60°C,90°C)

Speed

Speed

Press the button to change the speed.

1200: 0-400-600-800-1000-1200

1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare

SpaCare function can be selected by choose “Cotton”,“Mix“ ”Bed Linen” and“Baby Care”.The customers can see the steam in the drum when operate SpaCare function.

My Cycle

To memory the frequently used programme.

After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash.The default setting course is Cotton.

GB

Child Lock

To avoid mis operation by children.

Choose the Programme Start Press [Function] and [Delay] 3 sec. till buzzer beep.

Caution!

- When the Child Lock is activated, the display will alternately show “CL” and the remaining time.
- Pressing any other button will cause the Child Lock indicator to flash.When the program ends, “CL” and “END” will alternate on the display.
- The Child Lock deactivates the function of all buttons except the On/Off button and the Child lock button!
- Only the simultaneous pressing of the two buttons [Function] and [Delay] can deactivate the Child Lock!
- Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!

Mute the buzzer

Choose the Programme Press the [Speed]button for 3sec.,the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.

Note!

Usage counter

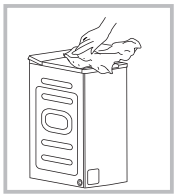
1. Unplug the equipment for 10s and reconnect again.
2.Power on and within 10s, please press " Temp." and "SpaCare" on control panel simultaneously and continuously for around 5s until the device display shows digits--the value can indicate the times of equipment usage.
3.Repeat step 1 again and customer can resume to normal operation.

■ Cleaning and Care

⚠ Warning!

- Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning The Cabinet



Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.

Note!

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol, solvents or chemical products,etc.

Cleaning The Drum

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents.
Never use steel wool.

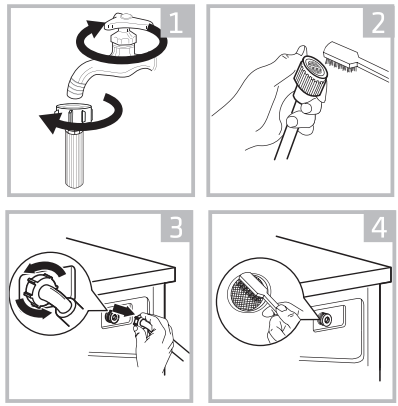
Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

Cleaning the Inlet Filter

Note!

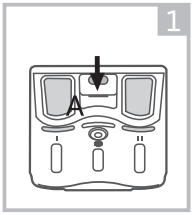
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.



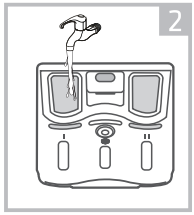
1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
2. Clean the filter with a brush.
3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
4. Use a brush to clean the filter.
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

Clean The Detergent Dispenser

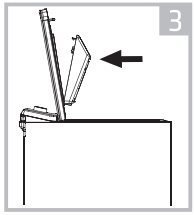
1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer onto position.



Pull out the dispenser drawer with press the A



Clean the dispenser drawer under water



Insert the dispenser drawer

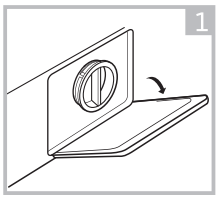
Note!

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

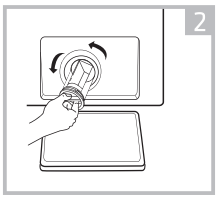
Cleaning the Drain Pump Filter

⚠ Warning!

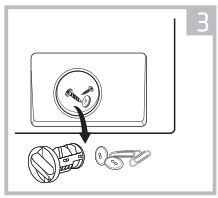
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



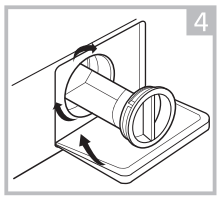
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

■ Trouble Shooting

The start of the appliance does not work or it stops during operation.First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed Check it's installed on a solid and level floor

LED display models:

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Note!

- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

■ Customer service

In case of questions please contact our customer service.

⚠ Warning!

Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective of presumed to be defective.You may put your own and future users' lives in danger.Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recogniced!

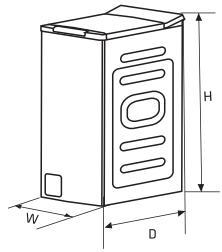
Transport

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see “Maintenance Cleaning the drain pump filter”)
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

Technical Specifications

Power Supply	220-240V~,50Hz
MAX.Current	10A
Standard Water Pressure	0.1-1MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*Hmm)	Net Weight	Rated Power
PTL550	8.0kg	400*610*875	56kg	2000W

■ Product Fiche

Supplier's name or trade mark([a]),([c]):

Supplier's address([a]),([c]):

Model identifier([a]):PTL550

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity([b])(kg)	8.0		Dimensions in cm ([a]), ([c])	Height	88
				Width	40
				Depth	61
Energy efficiency index([b]) (EEI_W)	59.8		Energy efficiency class([b])	B ([d])	
Washing efficiency index([b])	1.031		Rinsing effectiveness(g/kg)([b])	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.544		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile ([b])(°C)	Rated capacity	41	Weighted remaining moisture content ([b])(%)	53.9	
	Half	30			
	Quarter	22			
Spin speed([b])(rpm)	Rated capacity	1300	Spin-drying efficiency class ([b])	B ([d])	
	Half	1300			
	Quarter	1300			
Programme duration([b])(h:min)	Rated capacity	3:38	Type	fress-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase([a]) (dB(A) re l pW)	79		Airborne acoustical noise emission class ([b])(spinning phase)	C ([d])	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W)(if applicable)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W)(if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ([a]) ([c]):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle	NO

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU)2019/2023(1) is found:

([a]) this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369,
([b]) for the eco 40-60 programme.
([c]) changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU)2017/1369.
([d]) it the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

GB

1) The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
2) The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.

Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2014

The product data sheet for your appliance can be found online. Go to https://eprel.ec.europe.eu and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.
The model identifier for your appliance can be found in the technical specifications section.

SPECIFICATION

Model:PTL550

Rated voltage:220-240V~ 50Hz

Rated power:2000W

Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T: 08 517 66 000

■ Sikkerhetsanvisninger

Les følgende sikkerhetsinformasjon nøye og følg den strengt for å minimere risikoen for brann eller eksplosjon, elektrisk støt og for å forhindre skade på eiendom, personskade eller tap av liv. Dersom ikke disse instruksjonene følges, vil garantier ugyldiggjøres.

⚠ Advarsel!

Denne kombinasjonen av symbol og ord indikerer at det kan oppstå en potensielt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlige personskader med mindre den unngås.

Forsiktig!

Denne kombinasjonen av symbol og ord indikerer at det kan oppstå en potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre personskader eller skade på eiendom og miljøet.

Merk!

Denne kombinasjonen av symbol og ord indikerer at det kan oppstå en potensielt farlig situasjon som kan føre til små eller mindre personskader.

⚠ Advarsel!

FARE FOR ELEKTRISK STØT

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Hvis maskinen er skadet, må den ikke brukes før den er reparert av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer.
  Fare for elektrisk støt!

- Apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn være under tilsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Barn under 3 år skal holdes unna apparatet eller være under kontinuerlig tilsyn.
- Dyr og barn kan klatre inn i maskinen. Kontroller maskinen før hver bruk.
- Ikke klatre eller sitt på apparatet.

PLASSERING OG OMGIVELSER FOR INSTALLASJON

- Vask og annet skal holdes på et trygt sted utilgjengelig for barn.
- Ikke installer maskinen på et teppegulv. Hvis åpningene blir blokkert av et teppe, kan det skade maskinen.
- Hold apparatet unna varmekilder og direkte sollys for å unngå at plast- og gummideler korroderer.
- Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser eller rom som inneholder eksplosiv eller kaustisk gass. Hvis bann lekker eller spruter, lar du apparatet tørke i friluft.
- Apparatet skal ikke monteres bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsel på motsatt side av vaskemaskinen.

- Ikke bruk maskinen i et rom med en temperatur på under 5 °C. Dette kan føre til at deler blir skadet. Hvis det ikke kan uunngås, må du sørge for å tappe vannet helt fra apparatet etter hver gangs bruk (se «Vedlikehold – Rengjøre avløpspumpefilteret») for å unngå skader forårsaket av frost.
- Bruk aldri brennbare sprayer eller stoffer i umiddelbar nærhet av apparatet.

INSTALLASJON

- Fjern alt emballasjemateriale og transportboltene før du bruker apparatet. Ellers kan det føre til alvorlig skade.
- Dette apparatet er utstyrt med en enkelt innløpsventil og kan kun kobles til kaldtvannvannforsyningen.
- Støpselet må være tilgjengelig etter installasjon.
- Før du vasker tøy for første gang, skal produktet kjøre én gang gjennom alle prosedyrene uten tøy.
- Før du bruker vaskemaskinen, skal produktet kalibreres.
- Ikke plasser veldig tunge gjenstander på apparatet, som vannbeholdere eller varmeenheter.
- De nye slangesettene som følger med apparatet, skal brukes, og de gamle slangesettene skal ikke brukes.
- Maks. innløpsvanntrykk 1 MPa. Min. innløpsvanntrykk 0,1 MPa.

ELEKTRISK TILKOBLING

- Sørg for på at strømledningen ikke kommer i klem av maskinen, da den kan bli skadet.

- Koble produktet til en jordet stikkontakt beskyttet av en sikring som samsvarer med verdiene i tabellen «Tekniske spesifikasjoner». Installasjon av jording må utføres av en kvalifisert elektriker. Sørg for at maskinen blir installert i samsvar med lokale forskrifter.
- Tilkobling til vann og elektrisitet må utføres av en kvalifisert tekniker i samsvar med produsentens instruksjoner og lokale sikkerhetsforskrifter.

⚠ Advarsel!

- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Apparatet skal ikke ha en ekstern bryterenhet, for eksempel et tidsur, og det må ikke kobles til en krets som slås av og på regelmessig.
- Ikke trekk støpselet ut av stikkontakten hvis det er brennbar gass rundt.
- Trekk aldri ut støpselet med våte hender.
- Trekk alltid i støpselet, ikke i ledningen.
- Trekk alltid støpslet ut av stikkontakten når den ikke er i bruk.

VANNTILKOBLING

- Sjekk tilkoblingene til vanninnløpsrørene, vannkranen og utløpsslangen for problemer som kan oppstå på grunn av endringer i vanntrykket. Hvis koblingene løsner eller lekker, stenger du vannkranen og får den reparert. Ikke bruk apparatet før rørene og slangene er riktig installert av kvalifiserte personer.
- Glassdøren kan bli veldig varm under drift. Hold barn og kjæledyr langt unna maskinen mens den er i drift.
- Vanninnløps- og utløpsslangene må være trygt installert og uten skade. Ellers kan det oppstå vannlekkasje.

- Ikke fjern avløpspumpefilteret mens det fortsatt er vann i apparatet. Store mengder vann kan lekke ut, og det er fare for skålding på grunn av varmt vann.

DRIFT OG VEDLIKEHOLD

- Bruk aldri brennbare, eksplosive eller giftige løsemidler. Ikke bruk bensin, alkohol osv. som rengjøringsmidler. Velg kun vaskemidler som er egnet for maskinvask.
- Sørg for at alle lommene er tømt. Skarpe og stive gjenstander som mynter, brosjer, spiker, skruer, steiner osv. kan føre til alvorlige skader på maskinen.
- Fjern alle gjenstander som lightere og fyrstikker fra lommer før bruk av apparatet.
- Skyll grundig gjenstander som er vasket for hånd.
- Plagg som har blitt tilsølt med stoffer som matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerner, terpentin, voks eller voksfjernere skal vaskes i varmt vann med ekstra vaskemiddel før de tørkes i apparatet.
- Plagg som inneholder skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, gummibelagte artikler og lignende, samt klær eller puter med skumgummiputer, skal ikke tørkes i maskinen.
- Tøymykner eller lignende produkter bør brukes som anbefalt i instruksjonene.
- Prøv aldri å åpne døren med makt. Døren låses opp kort tid etter at en syklus er ferdig.
- Ikke lukk døren med for stor kraft. Hvis det er vanskelig å lukke døren, må du sjekke om klærne er riktig satt inn og fordelt.

- Trekk alltid ut støpselet og lukk vannkranen før rengjøring og vedlikehold og etter hver gangs bruk.
- Hell aldri vann over apparatet til rengjøring. Fare for elektrisk støt!
- Reparasjon skal kun utføres av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare. Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av tiltak utført av ikke-autoriserte personer.

TRANSPORT

- Før transport:
- Boltene må settes på maskinen igjen av fagperson.
- Vannet som har samlet seg opp, må tappes ut av maskinen.
- Dette apparatet er tungt. Transporter med omhu. Hold aldri i noen utstikkende del av maskinen ved løft. Maskindøren kan ikke brukes som håndtak.

TILTENKT BRUK

Produktet er kun beregnet for husholdningsbruk og til en normal mengde tekstiler som er egnet for maskinvask og -tørking.

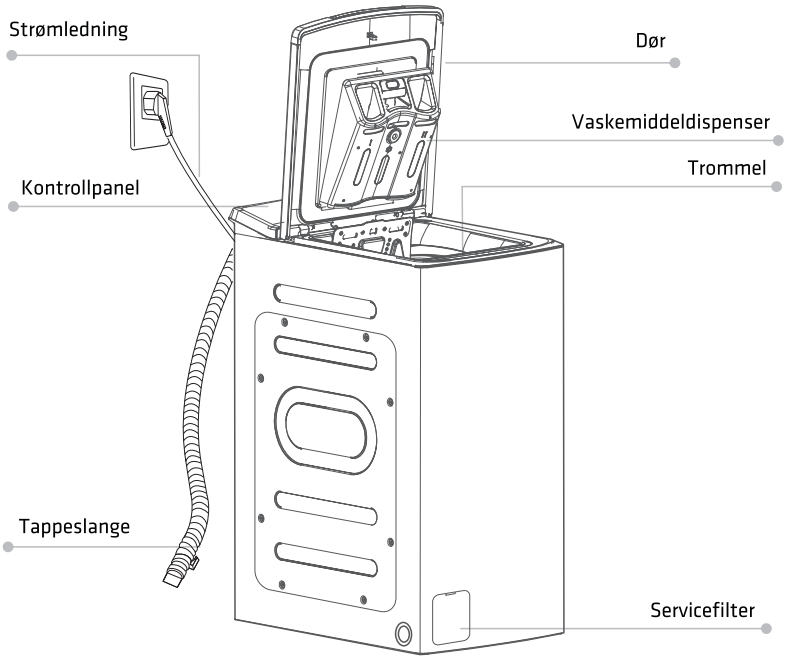
Dette apparatet er kun for innendørs bruk og ikke beregnet for innebygd bruk. Bruk kun i henhold til disse instruksjonene. Apparatet er ikke beregnet for kommersielle formål.

Enhver annen bruk anses som feilaktig bruk. Produsenten er ikke ansvarlig for skader eller personskader som kan følge.

- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
- personalrom i butikker, på kontorer og andre arbeidsplasser;
- gårdsbruk;

- av gjester i hoteller, moteller og andre bosteder;
- enkle overnattingssteder;
- fellesområder i boligblokker eller i vaskerier.

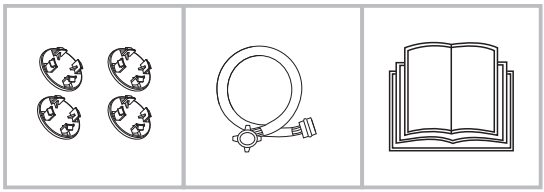
■ Produktbeskrivelse



Merk!

- Produktlinjediagrammet er kun ment som referanse. Selve produktet er gjeldende.

Tilbehør



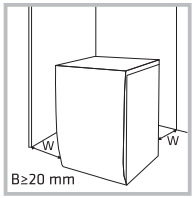
Transporthullplugg | Forsyningsslange for kaldt vann | Brukerhåndbok

■ Installasjon

Installasjonsområde

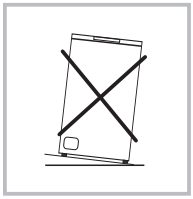
⚠ Advarsel!

- Produktet må stå støtt for å hindre at det flytter på seg!
- Sørg for at produktet ikke står på strømledningen.



Før du installerer maskinen, må man gjøre klar en slik plassering:

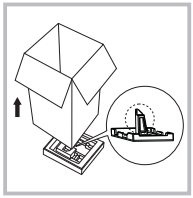
1. Stiv, tørr og jevn overflate
2. Unngå direkte sollys
3. Tilstrekkelig ventilasjon
4. Romtemperatur over 0 °C
5. Hold deg langt unna brennstoff som kull eller gass.



Pakke ut vaskemaskinen

⚠ Advarsel!

- Emballasjemateriell (f.eks. film, styropor) kan være farlig for barn.
- Det er en risiko for kvelning! Hold emballasjen godt borte fra barn.



1. Fjern pappesken og styroporemballasjen.
2. Løft vaskemaskinen, og fjern grunnemballasjen.

Sørg for at den lille styroportrekanten fjernes sammen med den nederste. Hvis ikke legger du ned enheten med sideoverflaten, så fjerner du den lille styroporbiten fra bunnen av enheten manuelt.

3. Fjern tapen som fester strømledningen og tappeslangen.
4. Fjern innløpsslangen fra trommelen.

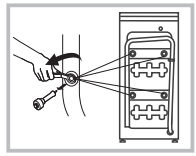
Fjern transportbolter

⚠ Advarsel!

- Du må fjerne transportboltene fra baksiden før du bruker produktet.
- Du må ha transportboltene igjen hvis du flytter produktet, så sørg for at du oppbevarer dem på et trygt sted.

Fjerne boltene med følgende trinn:

1. Løsne 4 bolter med en skrunøkkel, og fjern dem.
2. Tett hullene med transportplugger.
3. Oppbevar transportboltene riktig for fremtidig bruk.

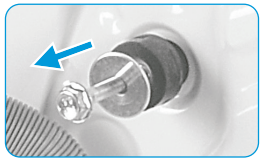


Fjern transportbolter

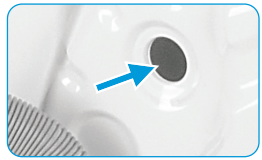
⚠ Advarsel!

- Du må fjerne transportboltene fra baksiden før du bruker produktet.

Løsne de 4 transportboltene med en skiftenøkkel.



Fjern boltene, inkludert gummidelene, og oppbevar dem for fremtidig bruk.

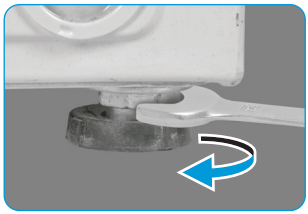


Lukk hullene med hettene.

Nivellere vaskemaskinen

⚠ Advarsel!

- Låsemutrene på alle fire føtter må skrus tett mot kabinettet.



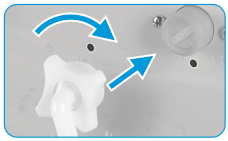
1. Løsne låsemutteren.
2. Vri foten til den når gulvet.
3. Juster bena og lås mutrene med skiftenøkkel. Sørg for at maskinen står stødig og i vater.

Koble til vannforsyningsslangen

⚠ Advarsel!

Følg instruksjonene i dette kapitlet for å forhindre lekkasje og vannskade

- Ikke knekk, klem eller modifiser vanninnløpsslangen.



Koble vannforsyningsslangen til vanninnløpsventilen og en kaldtvannsvannkran som angitt.

Merk!

- Koble til for hånd, uten verktøy. Sjekk at tilkoblingene er tette.

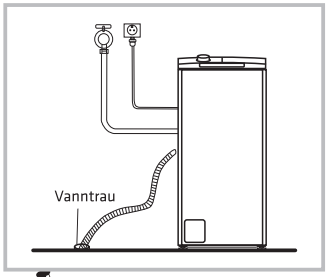
Tappeslange

⚠ Advarsel!

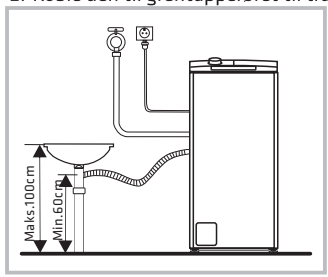
- Ikke knekk eller bøy tappeslangen.
- Plasser tappeslangen godt, ellers kan det føre til vannlekkasje og skade.

Det er to måter å plassere enden av tappeslangen på:

1. Putt den i vanntrauet.

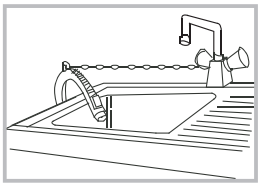


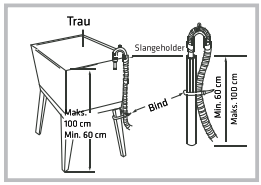
2. Koble den til grentapperøret til trauet.



Merk!

- Hvis maskinen har tappeslange, monteres den på følgende måte.





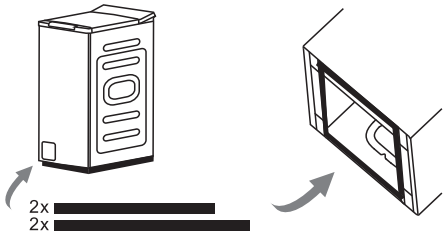
⚠ Advarsel!

- Når du monterer tappeslangen, må den festes ordentlig med et tau.
- Hvis tappeslangen er for lang, må du ikke tving den inn i vaskemaskinen, da den vil lage unormale lyder.

Akustisk svamp

Merk!

- Sørg for at du monterer de akustiske svampene, som effektivt kan redusere støyen maskinen lager når den er i gang, for å gi deg et mer fredelig og rolig bomiljø.



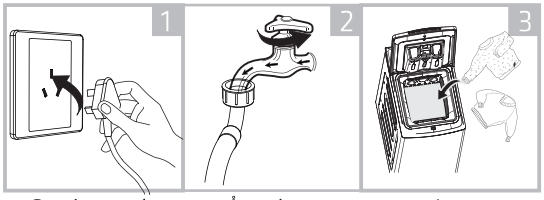
1. Legg maskinen på gulvet, og legg noe mykt materiale som skum eller tøy mellom maskinen og gulvet for å beskytte den.
2. Fest de 2 lengre svampene til de lengre bunnkantene av maskinen, og de 2 kortere svampene til de kortere bunnkantene.

Hurtigstart

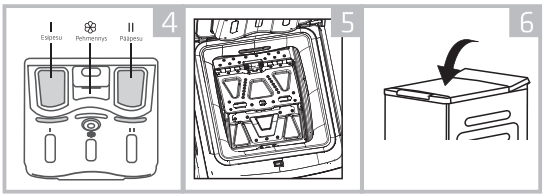
Forsiktig!

- Før vask sørger du for at vaskemaskinen er riktig installert.
- Apparatet ble grundig kontrollert før det forlot fabrikken. For å fjerne vannrester og nøytralisere eventuell lukt bør apparatet rengjøres før det brukes for første gang. Start derfor bomullsprogrammet ved 60 °C uten tøy og vaskemiddel.

1. Før vask



Sett i støpsel | Åpne kran | Last

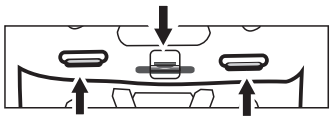


Legg til vaskemiddel | Lukk trommeldøren | Lukk maskindøren

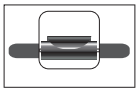
- Sjekk rullen før hver vask; den må rulle jevnt.

Merk!

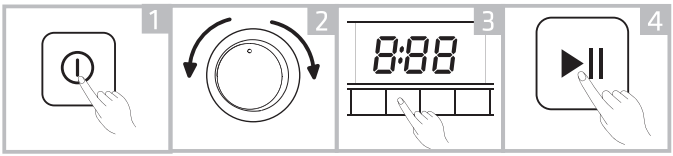
- Det må settes vaskemiddel i «posisjon I» når du har valgt forvask hvis maskinen har denne funksjonen.
- Sørg for at trommelklaffene er ordentlig låst.



- Alle metallkrokene må være ordentlig hektet inne i den bakre dørklaffen.



2. Vaske



Strøm på | Velg program | Velg funksjon eller behold standardinnstillingene | Trykk Start/Pause-knappen for å starte programmet

Merk!

- Hvis standard er valgt, kan du hoppe over trinn 2.

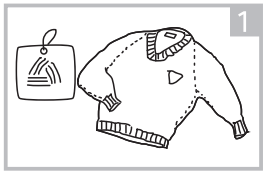
3. Etter vask

Det piper eller vises «End».

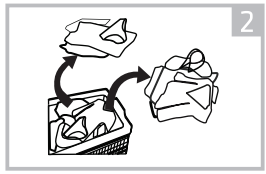
NO

■ Før hver vask

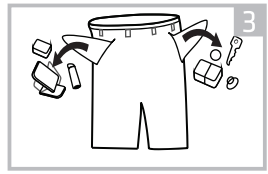
- Vaskemaskinen skal brukes ved en omgivelsestemperatur på 5–40 °C. Hvis den brukes under 0 °C, kan innløpsventilen og tappesystemet bli skadet. Hvis maskinen plasseres under frysepunktet, bør den legges ved normal omgivelsestemperatur slik at vannforsyningsslangen og tappeslangen ikke blir frosne før bruk.
- Sjekk vaskeetikettene og bruksanvisningen for vaskemiddelet før vask. Bruk ikke-skummende eller lite skummende vaskemiddel som er egnet for maskinvask.



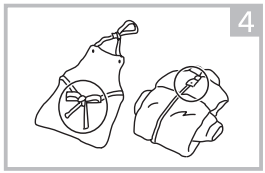
Sjekk vaskelappen



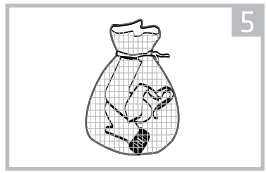
Sorter tøyet etter farge og type stoff



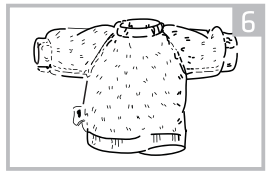
Tøm alle lommer



Knyt sammen lange tekstilstrimler og belter, lukk glidelåser og knapper



Legg småting i en vaskepose



Vreng tøy som lett nuppes eller har lang filt

⚠ Advarsel!

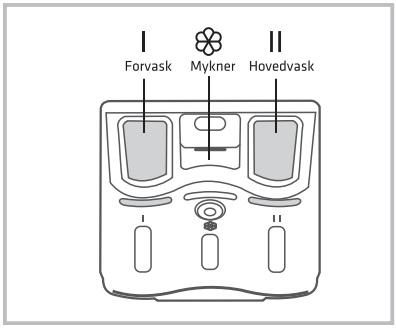
- Ikke vask eller tørk plagg som har blitt renset, vasket, gjennombløtet eller fuktet med brennbare eller eksplosive stoffer som voks, olje, maling, bensin, alkohol, parafin og andre brennbare materialer.
- Hvis man vasker enkeltplagg, kan det skape skjevhet og føre til alarm på grunn av ubalanse.
  Derfor bør man legge til ett eller to plagg til for å vaske sammen slik at sentrifugering fungerer som det skal.
- Ikke vask, sentrifuger eller tørk vanntette seter, matter eller klær.

■ Vaskemiddeldispenser

I Vaskemiddel til forvask

II Vaskemiddel til hovedvask

❀ Mykner



Trekk ut dispenseren

! Forsiktig!

- Det må bare settes vaskemiddel i «posisjon I» når du har valgt forvask hvis maskinen har denne funksjonen.
- Ikke overskrid nivået «MAX» når du fyller på vaskemiddel, tilsetninger eller mykner.

Program	I	II	❀
Min syklus	○	●	○
bomull	○	●	○
syntetiske fibre	○	●	○
Blandet	○	●	○
Trommelrengjøring			
20 °C		●	○
Intensiv		●	○

Program	I	II	❀
Kun sentrifuge			
Skyll og sentrifuge			○
Ull		●	○
Spedbarnspleie	○	●	○
Rask 15 '		●	○
ØKO 40–60		●	○
Sengetøy	○	●	○

● Betyr må ○ Betyr valgfritt

Anbefaling for vaskemiddel

Anbefalt vaskemiddel	Vaskesykluser	Vasketemp.	Type tøy og tekstil
Kraftig vaskemiddel med blekemidler og optiske blekemidler	Bomull, ØKO 40–60, Blandet	20/40/60	Hvitt tøy laget av kokesikker bomull eller lin
Fargevaskemiddel uten blekemiddel og optiske blekemidler	Bomull, ØKO 40–60, Blandet	Kaldt/20/40	Farget tøy laget av bomull eller lin
Farge- eller mildt vaskemiddel uten optiske blekemidler	syntetiske fibre	Kaldt/20/40	Farget tøy laget av lettstelte fibre eller syntetiske materialer
Mildt vaskemiddel	syntetiske fibre	20/40	Delikate tekstiler, silke, viskose
Spesielt ullvaskemiddel	Ull	20/40	Ull

Merk!

- Vaskemiddel eller tilsetningsstoff som har klumpet sammen eller blitt seigt, kan fortynnes i litt vann før det helles i vaskemiddelbeholderen for å unngå at innløpet blokkeres og at vannet renner over.
- Velg egnet type vaskemiddel for å få maksimal vaskeytelse med minimalt forbruk av vann og energi.
- For å få best rengjøringsresultat er det viktig med riktig dosering av vaskemiddel.
- Bruk en redusert mengde vaskemiddel hvis trommelen ikke er helt full.
- Tilpass alltid mengden vaskemiddel til hardheten til vannet. Hvis vannet i kranen er mykt, bruker du mindre vaskemiddel.
- Doser etter hvor skittent tøyet er; mindre skitne klær krever mindre vaskemiddel.
- Høykonsentrert (kompakt vaskemiddel) krever spesielt nøyaktig dosering.

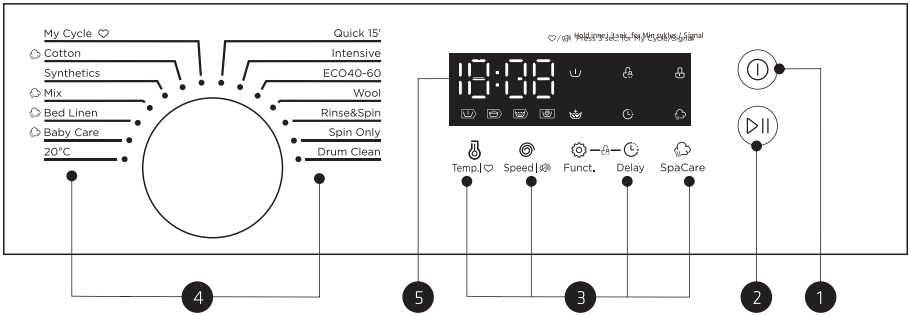
Følgende symptomer er tegn på overdosering av vaskemiddel:

- kraftig skumdannelse
- dårlig vaske- og skylleresultat

Følgende symptomer er tegn på underdosering av vaskemiddel:

- tøyet blir grått
- oppbygging av kalkavleiringer på trommelen, varmeelementet og/eller tøyet

Kontrollpanel



1 Effekt

Produktet er på/av.

2 Start/Pause

Trykk knappen for å starte eller sette vaskesyklusen på pause.

3 Alternativ

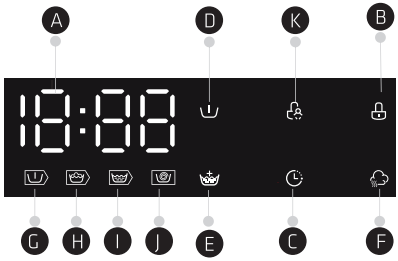
Dette lar deg velge en tilleggsfunksjon og lyser når valgt.

4 Programmer

Tilgjengelig avhengig av typen skittentøy

5 Skjerm

Denne skjermen viser innstillingene, anslått tid som gjenstår og statusmeldinger for vaskemaskinen. Skjermen holder seg på gjennom syklusen.



A Skjerm

Vasketid	Utsatt tid
1:25	2H
Slutt	Feil
End	E30

B Dørlås **C Utsette**

D Forvask **E Ekstra skyll**

F SpaCare **G Forvask**

H Vask **I Skyll**

J Sentrifuge **K Barnesikring**

NO

Programmer

Program	Last (kg)	Vis tid
	8.0	8.0
bomull	8.0	2:40
syntetiske fibre	4.0	2:20
Blandet	8.0	1:20
Sengetøy	8.0	1:48
20 °C	4.0	1:01
Spedbarnspleie	8.0	2:01
Trommelrengjøring	-	1:18
Kun sentrifuge	8.0	0:12
Skyll og sentrifuge	8.0	0:20
Ull	2.0	1:07
Intensiv	8.0	3:48
ØKO 40–60	8.0	3:38
Rask 15 '	2.0	0:15

Merk!

- Parametrene i denne tabellen er kun for brukerens referanse. De faktiske parametrene avviker kanskje fra parameterne i tabellen over.

■ Programmer

Syklus	Nominell kapasitet i kg	Temperaturinnstilling	Syklusvarighet i timer og minutter	Energiforbruk i kWh/driftssyklus	Vannforbruk i liter/driftssyklus	Høyeste temperatur °C[1)]	Restfuktighet i %/sentrifugehastighet i o/min[2)]
Rask 15 '	2,0	kald	0:15	0,026	34	kald	70%/800
20°C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
bomull	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Intensiv	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Blandet	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ØKO 40–60[3)]	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	54%/1300

- Dataene ovenfor er kun til referanse og kan avvike på grunn av ulike faktiske bruksforhold.
- Verdiene gitt for andre programmer enn ØKO 40–60-programmet er kun veiledende.
- Med henhold til EN 60456:2016/prA2019 med (EU)2019/2014, (EU)2019/2023 er EU-energieffektivitetsklassen: B

  Energitestprogram: ØKO 40–60 Annet som standard.

  halvfull 8,0 kg-maskin: 4,0 kg.

  kvartfull 8,0 kg-maskin: 2,0 kg.

1) Den høyeste temperaturen tøyet når i vaskesyklusen i minst 5 minutter.

2) Restfuktighet etter vaskesyklusen i vanninnholdsprosent og sentrifugehastigheten som dette ble oppnådd med.

3) ØKO 40–60-programmet kan rengjøre normalt skittent bomullstøy som skal kunne vakes ved 40 °C eller 60 °C sammen i samme syklus. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med forordning (EU) 2019/2023.

De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som bruker lavere temperaturer og har lengre varighet.

Du kan spare vann og strøm ved å fylle vaskemaskinen opp til kapasiteten som er angitt for programmet.

Støy og fukten som er igjen i tøyet påvirkes av sentrifugehastigheten. Høyere sentrifugehastighet gir mer støy og mindre fukt.

Forsiktig!

- Hvis strømmen går mens maskinen er i gang, er det et spesielt minne som husker programmet som er valgt. Maskinen fortsetter programmet når strømforsyningen er gjenopprettet.

■ Programmer

Tilgjengelige programmer avhenger av typen skittentøy

Programmer	
bomull	Slitesterke tekstiler, varmebestandige tekstiler laget av bomull eller lin.
syntetiske fibre	Vask tøy i syntetiske stoffer, for eksempel: skjorter, frakker, blandet. Når du vasker strikketekstiler, skal du bruke mindre vaskemiddel på grunn av den løse strikkekonstruksjonen og at bobler dannes lett.
Spedbarnspleie	Tøy til spedbarn vaskes renere og skylles grundigere for å beskytte huden til spedbarn.
Blandet	Blandet last bestående av tekstiler laget av bomull og syntetiske stoffer.
Sengetøy	Vask av sengetøy.
Rask 15'	Ekstra kort program egnet kun for en liten mengde lett skittent tøy.
Ull	Hånd- eller maskinvaskbart ulltøy. Spesielt skånsomt vaskeprogram for å forhindre krymping med lengre programpauser (tekstiler hviler i vaskevann).
Kun sentrifuge	Ekstra sentrifuge med valgbar hastighet.
Skyll og sentrifuge	Ekstra skylling med sentrifuge.
Trommelrengjøring	Spesialinnstilling på denne maskinen for å rengjøre trommelen og røret. Dette steriliserer med 90 °C varmt vann for å gjøre klesvasken mer grønn. Når dette programmet kjøres, skal man ikke legge i klær eller annet tøy. Ved å tilsette en riktig mengde klorblekemiddel blir trommelen enda renere. Man kan bruke dette programmet regelmessig etter behov.
ØKO 40-60	Standard 40 °C, kan ikke velge, egnet til tøyvask ved ca. 40–60 °C.
Intensiv	Vasketiden økes for å gjøre effekten bedre.
20°C	Hvis du vasker klær med sterke farger, kan dette beskytte fargene bedre.

Alternativ

Syklus	Standardtemp. (°C)	Standard sentrifugehastighet i o/min		Ekstra funksjoner
Vaskesykluser		1200	1300	
Min syklus	40	800	800	
bomull	40	800	800	
syntetiske fibre	40	800	800	
Blandet	40	800	800	
Sengetøy	40	1000	1000	
20 °C	20	1000	1000	
Spedbarnspleie	60	1000	1000	
Trommelrengjøring	90	--	--	
Kun sentrifuge	--	1000	1000	
Skyll og sentrifuge	--	1000	1000	
Ull	40	600	600	
Intensiv	40	800	800	
ØKO 40-60	--	1200	1300	
Rask 15 '	Kald	800	800	

Merk!

- For maksimal sentrifugeringshastighet, programtid og andre detaljer om ØKO 40–60-programmet kan du se innholdet på produktinformasjonssiden.
- Tabellen viser hvilken syklus som har hvilke justeringsmuligheter. Hvis det ikke er mulig å justere en syklus.

Pre Wash

Forvask

Forvask-funksjonen gir en ekstra vask før hovedvasken. Den kan vaske smuss på overflaten av klærne. Du må ha vaskemiddel i rom (I) når dette er valgt.

Extra Rinse

Ekstra skyll

Tøyet blir skylt en ekstra gang når dette er valgt.

Delay

Utsette

Stille inn utsettelse:

1. Velg et program; 2. Trykk Utsett-knappen for å velge tiden (forsinkelsestiden er 0–24 t);
3. Trykk [Start/Pause] for å starte nedtelling

Velg programmet › Stille inn tiden › Start

Slik avbryter du utsettelsen:
Trykk [Utsett]-knappen til displayet viser 0H. Den skal trykkes før du starter programmet. Hvis programmet allerede har startet, må du slå det av for å stille et nytt.

ⓘ Forsiktig!

- Hvis strømforsyningen blir brutt mens maskinen er i gang, huskes programmet som er valgt, og når strømmen kommer igjen fortsetter programmet.

Temp.

Temp.

Trykk knappen for å stille inn temperaturen (kaldt, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Hastighet

Trykk knappen for å endre hastigheten.
1200: 0-400-600-800-1000-1200
1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare

SpaCare-funksjonen kan velges ved å velge «Bomull», «Blandet», «Sengetøy» og «Spedbarnspleie». Man kan se dampen i trommelen ved bruk av SpaCare-funksjonen.

Min syklus

For å huske et ofte brukt program.
Når du har valgt program og stilt inn alternativene, trykker du [Temp.] 3 sek. før vasken starter. Standardinnstillingen er Bomull.

NO

Barnesikring

For å unngå at barn bruker ved uhell.

Velg programmet | Start | Hold inne [Funksjon] og [Utsett] i 3 sekunder til lydsignalet piper.

Forsiktig!

- Når barnesikringen er aktivert, veksler displayet mellom å vise «CL» og gjenværende tid.
- Hvis man trykker en hvilken som helst annen knapp, blinker indikatoren for barnesikringen. Når programmet avsluttes, byttes det mellom «CL» og «END» på displayet.
- Barnesikringen deaktiverer funksjonen til alle knappene bortsett fra på/av-knappen og barnesikringsknappen,
- Barnesikringen deaktiveres bare hvis de to knappene [Funksjon] og [Forsinkelse] trykkes samtidig.
- Deaktiver barnesikringen før du velger et nytt program!

Demp lydsignalet

Velg programmet | Hold inne [Hastighet]-knappen i 3sec. så dempes lydsignalet.

Aktiver lydsignalet ved å holde inne knappen igjen i 3 sekunder. Innstillingen beholdes til neste tilbakestilling.

Forsiktig!

- Når lydsignalet er dempet, kommer ingen lydsignaler.

Merk!

Bruksteller

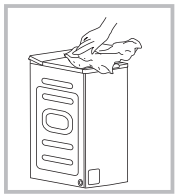
1. Koble fra utstyret i 10 sekunder og koble til igjen.
2. Slå på, og hold inne «Temp.» og «SpaCare» på kontrollpanelet samtidig i rundt 5 sekunder innen 10 sekunder til displayet viser noen sifre – verdien indikerer tidene utstyret er brukt.
3. Gjenta trinn 1 igjen for å fortsette med normal drift.

■ Rengjøring og vedlikehold

⚠ Advarsel!

- Før du starter vedlikehold, kobler du fra maskinen og lukker kranen.

Rengjøre kabinettet



Ved å vedlikeholde vaskemaskinen riktig kan levetiden forlenges. Overflaten kan rengjøres med fortynnede ikke-slipende nøytrale vaskemidler ved behov. Hvis vann flyter over, bruker du en våt klut til å tørke av umiddelbart. Det er ikke tillatt med noen skarpe gjenstander.

Merk!

- Maursyre og dens fortynnede løsningsmidler eller tilsvarende er forbudt, for eksempel alkohol, løsemidler eller kjemiske produkter osv.

Rengjøre trommelen

Rust som ligger igjen i trommelen fra metalldeler må fjernes umiddelbart med et klorfritt rengjøringsmiddel.
Bruk aldri stålull.

Merk!

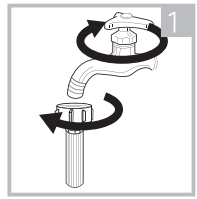
- Ikke legg skittentøy i vaskemaskinen mens trommelen rengjøres.

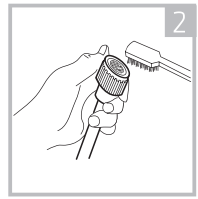
Rengjør innløpsfilteret

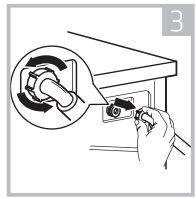
Merk!

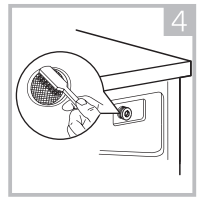
- Hvis vannflyten reduseres, er det et tegn på at filteret må rengjøres.

1. Steng kranen og fjern vannforsyningsslangen fra den.
2. Rengjør filteret med en børste.
3. Skru av vannforsyningsslangen fra baksiden av maskinen. Trekk ut filteret med en lang pinsett.
4. Bruk en børste til å rengjøre filteret.
5. Sett filteret på vanninnløpet og koble til vannforsyningsslangen igjen.





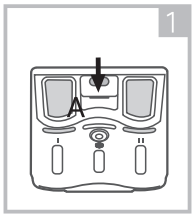




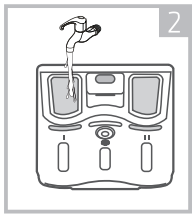
6. Rengjør innløpsfilteret hver 3. måned for å sikre normal drift av apparatet.

Rengjøre vaskemiddeldispenseren

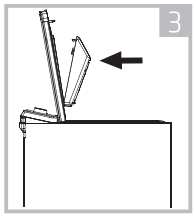
1. Trykk ned på pilens plassering på myknerdekselet inne dispenserskuffen.
2. Løft opp klemmen, ta ut myknerdekselet, og vask alle sporene med vann.
3. Sett på myknerdekselet igjen, og skyv skuffen på plass.



Trekk ut dispenserskuffen ved å trykke A



Rengjør dispenserskuffen under vann



Sett inn dispenserskuffen

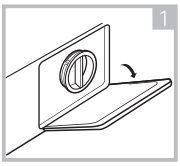
Merk!

- Ikke bruk skurende eller etsende midler til å rengjøre plastdeler.
- Rengjør vaskemiddeldispenseren hver 3. måned for å sikre normal drift av apparatet.

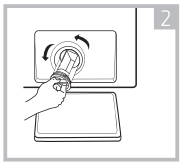
Rengjøre avløpspumpefilteret

⚠ Advarsel!

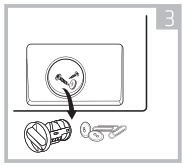
- Sørg for at maskinen har fullført vaskesyklusen og er tom. Slå av og trekk ut støpselet it før du rengjør avløpspumpefilteret.
- Pass på varmt vann. La vannet avkjøles. Fare for skålding!
- Rengjør filteret hver 3. måned for å sikre normal drift av apparatet.



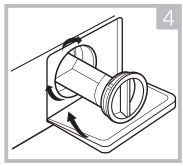
Åpne den nedre dekselhetten



Åpne filteret ved å vri mot klokken



Fjern fremmedlegemer



Lukk den nedre dekselhetten

■ Feilsøking

Apparatet starter ikke, eller det stopper under bruk. Prøv først å finne en løsning på problemet. Hvis det ikke lar seg gjøre, tar du kontakt med servicesenteret.

Beskrivelse	Årsak	Løsning
Vaskemaskinen starter ikke	Døren er ikke ordentlig lukket	Start igjen etter at døren er lukket. Kontroller om klær sitter fast
Døren kan ikke åpnes	Sikkerhetsanordningen til vaskemaskinen er aktivert	Koble fra strømmen, og start produktet på nytt
Vannlekkasje	Forbindelsen mellom innløpsrøret eller tappeslangen er ikke tett	Kontroller og fest vannrør Rydd opp tappeslangen
Vaskemiddelrester i boksen	Vaskemiddelet er fuktig eller klumpet	Rengjør og tørk av vaskemiddelboksen
Indikatoren eller skjermen lyser ikke	Strøm-kretskortet er frakoblet, eller beltet har tilkoblingsproblem	Kontroller om strømmen er av og at støpselet er riktig tilkoblet
Unormal støy		Se etter om festene (boltene) er fjernet Sjekk at det er installert på et solid og plant gulv

Modeller med LED-skjerm:

Beskrivelse	Årsak	Løsning
E30	Døren er ikke ordentlig lukket	Start igjen etter at døren er lukket. Kontroller om klær sitter fast
E10	Det er et problem med vanninntak under vask	Sjekk om vanntrykket er for lavt. Rett ut vannrøret Sjekk om innløpsventilfilteret er blokkert
E21	Tapping av vann tar for lang tid	Se om tappeslangen er blokkert
E12	Vann flyter over	Start vaskemaskinen på nytt
EXX	Annet	Prøv igjen først, og ring deretter servicelinjen hvis det fortsatt er problemer

Merk!

- Aktiver apparatet etter at du har kontrollert. Hvis det oppstår problemer, eller skjermen viser andre alarmkoder igjen, tar du kontakt for service.

■ Kundeservice

Ved spørsmål kontakter du kundeservice.

⚠ Advarsel!

Fare for elektrisk støt

- Forsøk aldri å reparere et apparat som er defekt eller antatt å være defekt. Du kan sette ditt eget og fremtidige brukeres liv i fare. Kun godkjente fagpersoner har lov til å utføre slikt reparasjonsarbeid.
- Feil reparasjon vil ugyldiggjøre garantien, og påfølgende skader kan ikke anerkjennes!

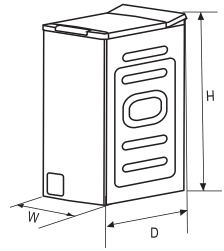
Transport

VIKTIGE TRINN VED FLYTTING AV APPARATET

- Koble fra apparatet og lukk kranen for vanninnløp.
- Sjekk om døren og vaskemiddelbeholderen er ordentlig lukket.
- Fjern vanninløpsrøret og utløpsslangen fra installasjonen.
- Tapp alt vann ut av apparatet (se «Vedlikehold – Rengjøre avløpspumpefilteret»)
- Viktig: Sett på de 4 transportboltene på baksiden av apparatet igjen.
- Dette apparatet er tungt. Transporter med omhu. Hold aldri i noen utstikkende del av maskinen ved løft. Maskindøren kan ikke brukes som håndtak.

■ Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning	220–240 V, 50 Hz
MAKS. Strømstyrke	10 A
Standard vanntrykk	0,1–1 MPa



Modell	Vaskekapasitet	Mål (B*D*H mm)	Nettovekt	Merkeeffekt
STL550	8,0 kg	400*610*875	56 kg	2000W

Produktkort

Leverandørens navn eller varemerke ([a]),([c]):

Leverandørens adresse ([a]),([c]):

Modellidentifikator ([a]): STL550

Generelle produktparametere:

Parameter	Verdi		Parameter	Verdi	
Nominell kapasitet ([b])(kg)	8,0		Mål i cm ([a]),([c])	Høyde	88
				Bredde	40
				Dybde	61
Energieffektivitetsindeks ([b]) (EEI_W)	59,8		Energieffektivitetsklasse ([b])	B ([d])	
Vaskeeffektivitetsindeks ([b])	1,031		Skyllingseffektivitet (g/kg)([b])	5,0	
Energiforbruk i kWh per syklus, basert på øko 40–60-programmet. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.	0,544		Vannforbruk i liter per syklus, basert på øko 40–60-programmet. Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor hardt vannet er.	48	
Maksimal temperatur i tøyet som behandles ([b]) (°C)	Nominell kapasitet	41	Vektet gjenværende fuktighetsinnhold ([b])(%)	53,9	
	Halv	30			
	Kvart	22			
Sentrifugehastighet ([b]) (o/m)	Nominell kapasitet	1300	Effektivitetsklasse for sentrifugetørking ([b])	B ([d])	
	Halv	1300			
	Kvart	1300			
Programvarighet ([b])(h:min)	Nominell kapasitet	3:38	Type	fristående	
	Halv	2:48			
	Kvart	2:48			
Luftbåret akustisk støyutslipp i sentrifugefasen ([a]) (dB(A) re l pW)	79		Luftbåret akustisk støyutslipp ([b]) (sentrifugefase)	C ([d])	
Avslått (W) (hvis aktuelt)	0,50		Ventemodus (W) (hvis aktuelt)	I/T	
Utsatt start (W) (hvis aktuelt)	4,00		Nettverksventemodus (W) (hvis aktuelt)	I/T	

Minimum varighet av garantien som tilbys av leverandøren ([a]),([c]):

Dette produktet er designet for å frigjøre sølvioner under vaskesyklusen	NO

Ekstra informasjon:

Nettkobling til leverandørens nettsted, der en finner informasjonen i punkt 9 i Vedlegg II til kommisjonsforordning (EU) 2019/2023 (1):

([a]) denne artikkelen skal ikke anses som relevant for formålet med artikkel 2(6) i forordning (EU) 2017/1369,
([b]) for øko 40–60-programmet.
([c]) endringer til denne artikkelen skal ikke anses som relevante for formålene med paragraf 4 i Artikkel 4 i Forordning (EU) 2017/1369.
([d]) hvis produktdatabasen automatisk genererer det gjeldende innholdet i denne cellen, skal ikke leverandøren legge inn disse dataene.

1) Faktisk strømforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.
2) Faktisk vannforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor hardt vannet er.

Produktdatablad vedrørende (EU) 2019/2014

Produktdatabladet for apparatet finner du på nett.

Gå til https://eprel.ec.europe.eu og skriv inn modellidentifikatoren for apparatet for å laste ned dataarket.

Modellidentifikatoren til apparatet finner du i delen med tekniske spesifikasjoner.

SPESIFIKASJON

Modell: PTL550

Merkespenning: 220-240V ~ 50Hz

Merkeeffekt: 2000W

Kaste produktet på riktig måte:

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å beskytte miljøet og mennesker mot ukontrollert avfallshåndtering må produktet kildesorteres på en ansvarlig måte for å fremme gjenbruk av materialressurser. For å returnere en brukt enhet må du bruke retur- og innsamlingssystemer eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.

Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T: 08 517 66 000

■ Turvallisuusohjeet

Lue huolellisesti seuraavat turvallisuustiedot ja noudata niitä tarkasti minimoidaksesi tulipalon, räjähdyksen, sähköiskun vaaran, vahingot omaisuudelle, henkilövamman tai hengenvaaran. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun.

⚠ Varoitus!

Tämä symbolin ja signaalisanan yhdistelmä ilmaisee potentiaalisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, jos sitä ei vältetä.

ⓘ Huomio!

Tämä symbolin ja signaalisanan yhdistelmä ilmaisee potentiaalisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa lieviin tai vähäisiin vammoihin tai omaisuus- ja ympäristövahinkoon.

Huomautus!

Tämä symbolin ja signaalisanan yhdistelmä ilmaisee potentiaalisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa lieviin tai vähäisiin vammoihin.

⚠ Varoitus!

SÄHKÖISKUN VAARA

- Vaarojen välttämiseksi vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla tavalla pätevä henkilö.
- Jos kone on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ennen kuin valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla tavalla pätevä henkilö on sen korjannut. Sähköiskun vaara!

- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistillinen tai henkinen kapasiteetti, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
- Lapsia on valvottava, jotteivat he leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla koneesta tai heitä on valvottava jatkuvasti.
- Eläimet ja lapset voivat mennä koneen sisään. Tarkista kone ennen jokaista käyttöä.
- Älä kiipeä tai istu laitteen päälle.

ASENNUSSIJAINTI JA YMPÄRISTÖ

- Kaikki pesu- ja lisäaineet on pidettävä turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Älä asenna konetta maton päälle tai kokolattiamatolle. Jos matto tukkii koneen aukkoja, kone voi vahingoittua.
- Pidä kone etäällä lämmönlähteistä ja suorasta auringonpaisteesta välttääksesi muovi- ja kumiosien haurastumisen.
- Älä käytä konetta kosteissa ympäristöissä tai tiloissa, joissa on räjähtäviä tai syövyttäviä kaasuja. Vesivuotojen tai roiskeiden jälkeen anna koneen kuivua haihtumalla.
- Laitetta ei saa asentaa lukitun oven, liukuoven tai pesukoneeseen nähden vastakkaiselle puolelle saranoidun oven taakse.

- Älä käytä konetta tiloissa, joiden lämpötila on alle 5 °C. Tämä voi vahingoittaa sen osia. Jos on välttämätöntä, varmista, että poistat veden kokonaan laitteesta jokaisen käytön jälkeen (katso "Kunnossapito – Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistus") välttääksesi jäätymisen aiheuttamat vahingot.
- Älä koskaan käytä syttyviä suihkeita tai aineita laitteen välittömässä läheisyydessä.

ASENNUS

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja kuljetuspultit ennen laitteen käyttöä. Muuten seurauksena voi olla vakava vahinko.
- Tämä laite on varustettu yhdellä tuloventtiilillä ja se voidaan liittää vain kylmävesijohtoon.
- Pistokkeen on oltava luokse päästävässä paikassa asennuksen jälkeen.
- Ennen ensimmäistä vaatteiden pesukertaa laitetta on käytettävä yksi kokonainen pesuohjelma tyhjällä koneella ilman vaatteita.
- Pesukone on kalibroitava ennen sen käyttöä.
- Älä laita laitteen päälle mitään painavia esineitä, kuten vesisäiliöitä tai lämmityslaitteita.
- Laitteen toimitukseen kuuluvia letkusarjoja tulee käyttää, vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen.
- Maks. tulovedenpaine 1 MPa. Min. tulovedenpaine 0,1 MPa.

SÄHKÖLIITÄNTÄ

- Varmista, ettei sähköjohto ole takertunut koneeseen, jolloin se voisi vahingoittua.

- Liitä tuote maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu sulakkeella, joka on "Tekniset tiedot"-taulukon arvojen mukainen. Maadoitusasennuksen saa tehdä vain pätevä sähköteknikko. Varmista, että kone on asennettu paikallisten säädösten mukaisesti.
- Vain pätevä teknikko saa tehdä vesi- ja sähköliitännät valmistajan ohjeiden ja paikallisten turvallisuussäädösten mukaisesti.

⚠ Varoitus!

- Älä käytä useita jakopistorasioita tai jatkojohtoja.
- Laitteessa ei saa olla ulkoista kytkinlaitetta, kuten ajastin, eikä laitetta saa kytkeä piiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä.
- Älä vedä pistoketta irti pistorasiasta, jos ympäristössä on syttyvää kaasua.
- Älä koskaan vedä pistoketta irti märin käsin.
- Irrota pistoke vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.
- Irrota laite pistorasiasta aina, kun sitä ei käytetä.

VESILIITÄNNÄT

- Tarkista tulovesiletkuliitännät, vesihana ja poistoletku mahdollisten vedenpaineen muutoksista johtuvien ongelmien varalta. Jos liitännät löystyvät tai vuotavat, sulje vesihana ja järjestä korjaus. Älä käytä laitetta ennen kuin pätevä teknikko on asentanut putket ja letkut oikein.
- Lasiluukku voi olla hyvin kuuma käytön aikana. Pidä lapset ja lemmikkieläimet loitolla koneesta käytön aikana.
- Veden tulo- ja poistoletkut on asennettava pitävästi ja niiden on oltava vahingoittumattomia. Muuten seurauksena voi olla vesivuoto.

- Älä poista poistopumpun suodatinta, kun laitteessa on vielä vettä. Paljon vettä voi vuotaa ulos ja kuuma vesi voi aiheuttaa palovamman.

KÄYTTÖ JA KUNNOSSAPITO

- Älä koskaan käytä syttyviä, räjähtäviä tai myrkyllisiä liuottimia. Älä käytä bensiiniä ja alkoholia jne. pesuaineina. Vain määrätyt pesuaineet ovat soveliaita konepesuun.
- Varmista, että taskut on tyhjennetty. Terävät ja kovat kohteet, kuten kolikot, rintaneulat, naulat, ruuvit, kivet jne. voivat aiheuttaa vakavaa vahinkoa tälle koneelle.
- Poista ennen laitteen käyttöä taskuista kaikki esineet, kuten sytyttimet ja tulitikut.
- Huuhtele perusteellisesti kaikki käsinpestyt kohteet.
- Tekstiilit, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyistä, asetonista, alkoholista, bensiinistä, paloöljystä, tahranpoistajista, tärpätistä, vahasta, vahanpoistajista tai vastaavista aineista tulee pestä kuumassa vedessä ylimääräisellä pesuainemäärällä ennen rummussa kuivaamista.
- Tuotteita, jotka sisältävät vaahtokumia (lateksivaahtoa), vedenpitäviä tekstiilejä, kuten suihkumyssyjä, kumilla vuorattuja artikkeleita tai vaahtokumipehmusteilla varustettuja tekstiilejä kuten tyynyjä, ei saa rumpukuivata.
- Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää, kuten niiden ohjeissa on suositeltu.
- Älä koskaan yritä avata luukkua väkisin. Luukku avautuu pian pesuohjelman päättymisen jälkeen.
- Älä sulje luukkua liiallisella voimalla. Jos luukun sulkeminen tuottaa vaikeuksia, tarkista onko vaatteet asetettu koneeseen oikein ja jakautuvatko ne tasaisesti.

• Irrota laite pistorasiasta ja sulje vesihana ennen puhdistusta ja kunnossapitoa ja jokaisen käytön jälkeen.
• Älä koskaan kaada vettä laitteen päälle sen puhdistamiseksi. Sähköiskun vaara!
• Korjauksia saa tehdä vaarojen välttämiseksi ainoastaan valmistaja, sen huoltoedustaja tai vastaavasti pätevät henkilöt. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat valtuuttamattomien henkilöiden toimenpiteistä.

KULJETUS

• Ennen kuljetusta:
- Erikoistuneen teknikon on asennettava pultit takaisin paikoilleen koneeseen
- Kertynyt vesi on tyhjennettävä koneesta
• Tämä laite on painava. Kuljeta varovasti. Älä koskaan pidä kiinni koneen ulkonevista osista konetta nostettaessa. Koneen luukkua ei voi käyttää kahvana.

KÄYTTÖTARKOITUS

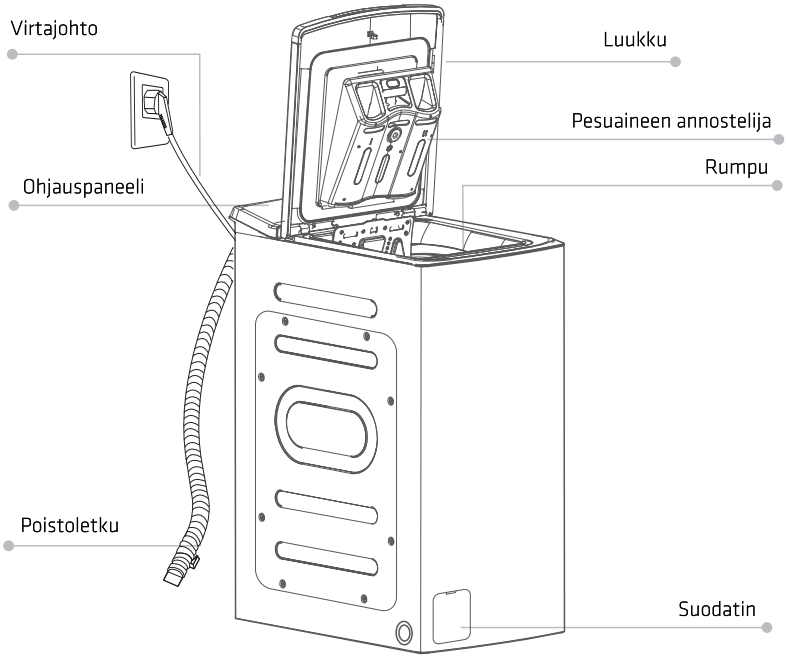
Tämä tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön ja kotitalouden tekstiileille, jotka soveltuvat konepestäviksi.

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisätiloissa käytettäväksi, eikä sitä ole tarkoitus asentaa kalusteisiin. Käytä ainoastaan näiden ohjeiden mukaisesti. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Kaikki muu käyttö katsotaan vääräksi käytöksi. Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista tai vammoista, jotka ovat seurausta sellaisesta käytöstä.

• Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitaloudessa ja samanlaisissa sovelluksissa kuten:
- Henkilöstön keittiöalueet kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;

- Maalaistaloissa;
- Asiakkailla hotelleissa, motelleissa ja muissa asumistyyppisissä ympäristöissä;
- Bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä;
- Yhteisessä käytössä useilla huoneistoilla tai pesuloissa.

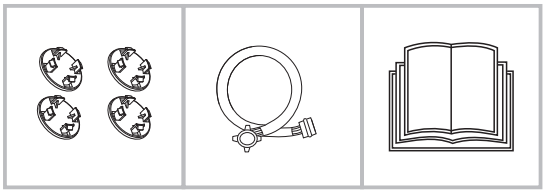
■ Tuotteen kuvaus



Huomautus!

- Tuotteen havainnekuva on vain viitteellinen, katso yksityiskohdat omasta koneestasi.

Lisävarusteet



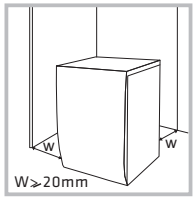
Kuljetusreiän tulppa	Kylmän veden tuloletku	Omistajan käsikirja

■ Asennus

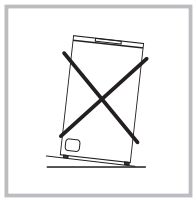
Asennusalue

⚠ Varoitus!

- Vakaus on tärkeä seikka tuotteen liikkumisen estämiseksi.
- Varmista, ettei tuotetta ole asennettu virtajohdon päälle.



Ennen koneen asentamista, valitse sille seuraavanlainen sijainti:

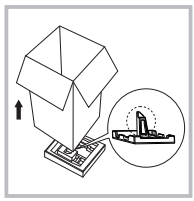


1. Tukeva, kuiva, vaakasuora pinta
2. Vältä suoraa auringonvaloa
3. Riittävä ilmanvaihto tilassa
4. Huoneen lämpötila yli 0 °C
5. Etäällä kuumuuden lähteistä, kuten takasta, lämmityslaitteista

Pesukoneen purkaminen pakkauksesta

⚠ Varoitus!

- Pakkausmateriaalit (esim. muovikalvot, styroksi) voivat olla vaarallisia lapsille.
- Tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.



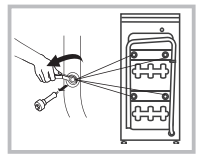
1. Poista pahvilaatikko ja styroksisuojamateriaali.
2. Varmista, että pieni kolmion muotoinen vaahtomuovikappale irtoaa laitteen pohjasta yhdessä pohjan pakkausmateriaalin kanssa. Jos näin ei tapahdu, käännä kone kyljelleen ja poista vaahtomuovipala pohjasta manuaalisesti.
3. Irrota teippi, joka kiinnittää virtajohdon ja poistoletkun.
4. Poista veden tuloletku rummusta.

Irrota kuljetuspultit

⚠ Varoitus!

- Kuljetuspultit on irrotettava takaseinästä ennen tuotteen käyttöä.
- Kuljetuspultit on kiinnitettävä takaisin paikoilleen, jos tuotetta kuljetetaan, joten säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Irrota pultit seuraavasti:



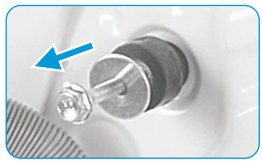
1. Löysää 4 pulttia jakoavaimella ja irrota ne sitten.
2. Sulje reiät kuljetusreikien tulpilla.
3. Säilytä kuljetuspultit huolellisesti tulevaa käyttöä varten.

Irrota kuljetuspultit

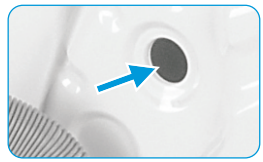
⚠ Varoitus!

- Kuljetuspultiton irrotettava takaseinästä ennen tuotteen käyttöä.

Löysää 4 kuljetuspulttia jakoavaimella



Irrota pultit kumiosineen ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

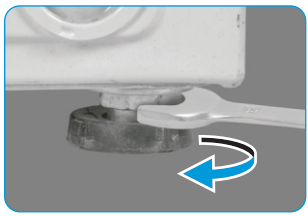


Sulje reiät suojatulpilla.

Pesukoneen vakauttaminen

⚠ Varoitus!

- Kaikkien neljän jalan lukkomuttereiden on oltava tiukasti ruuvattuja koneen koteloa vasten.



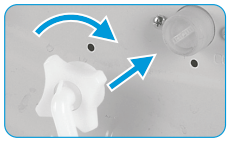
1. Löysää lukkomutteri.
2. Kierrä jalkaa, kunnes se saavuttaa lattian.
3. Säädä jalat ja lukitse mutterit jakoavaimella. Varmista, että kone on vaakasuorassa ja tukeva

Liitä veden ottoletku

⚠ Varoitus!

Estääksesi vuodon tai vesivahingon, toimi tämän luvun ohjeiden mukaisesti

- Älä taita, murra tai mukauta veden tuloletkua.



Liitä vedentuloletku vedentuloventtiiliin ja kylmävesivesihanaan ohjeiden mukaisesti..

Huomautus!

- Tee liitos käsiin, älä käytä työkaluja. Tarkista, ovatko liitännät tiukkoja.

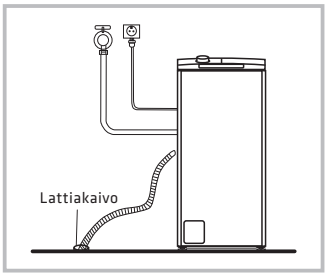
Liitä veden poistoletku

⚠ Varoitus!

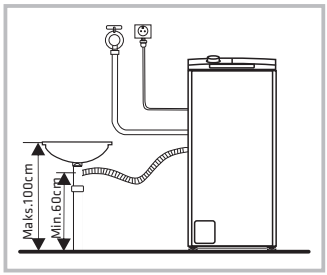
- Älä taita tai venytä poistoletkua.
- Sijoita poistoletku oikein, muuten seurauksena voi olla vesivuodosta aiheutuva vahinko.

On kaksi tapaa sijoittaa poistoletkun pää:

1. Aseta letku lattiakaivoon.

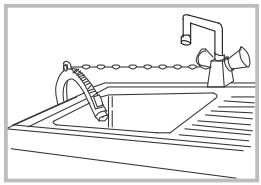


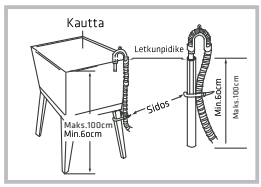
2. Liitä se tyhjennysputkihaaraan.



Huomautus!

- Jos koneessa on tyhjennysputkituki, asenna se seuraavasti.





FI

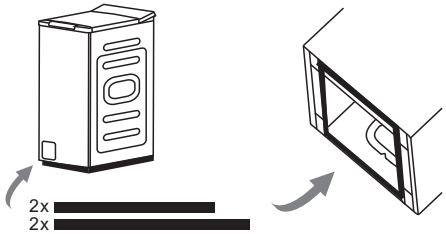
⚠ Varoitus!

- Kun asennat poistoputken, kiinnitä se kunnolla sitoen.
- Jos poistoputki on liian pitkä, älä pakota sitä pesukoneeseen, se aiheuttaa epänormaalin käyttöäänen.

Akustinen elementti

Huomautus!

- Varmista, että kokoat akustiset elementit, jotka vaimentavat tehokkaasti koneen käytön aiheuttamaa ääntä, pitääksesi ympäristösi rauhallisempana ja hiljaisempana.



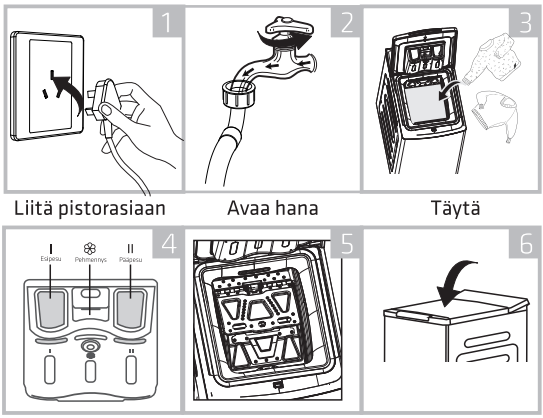
1. Käännä kone kyljelleen lattialle ja käytä pehmeää materiaalia, kuten vaahtokumipatja tai huopia suojana koneen ja lattian välissä;
2. Kiinnitä 2x pitkää elementtiä koneen pitkille alareunoille ja 2x lyhyttä elementtiä lyhyille alareunoille.

■ Pikakäynnistys

Huomio!

- Varmista ennen pesuohjelman aloittamista, että pesukone on asennettu oikein.
- Laitteesi on tarkistettu perusteellisesti ennen sen tehtaalta lähtöä. Mahdollisen jäännösveden poistamiseksi ja hajujen neutraloimiseksi on suositeltavaa puhdistaa laite ennen ensimmäistä käyttöä. Tästä syystä käynnistä Puuvillaohjelma 60 °C:ssa ilman pyykkiä ja pesuainetta.

1. Ennen pesua

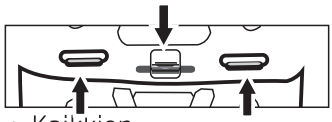


Liitä pistorasiaan | Avaa hana | Täytä

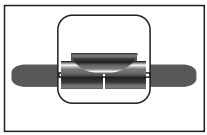
Lisää pesuaine | Sulje rummun luukku | Sulje koneen luukku

Huomautus!

- Pesuainetta on lisättävä "Lokero I":n, kun on valittu esipesu koneissa, joissa on tämä toiminto.
- Varmista, että rummun kannet on lukittu oikein.

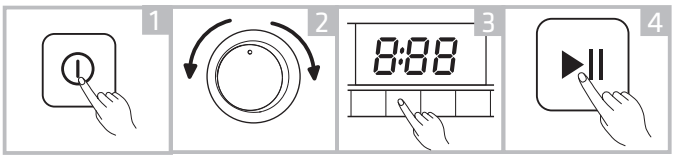


- Kaikkien metallikoukkujen on oltava oikein kiinnitetty takaluukun läpän sisällä.



- Tarkista tela ennen jokaista pesukertaa, sen on pyörittävä tasaisesti.

2. Pesu



Virta Päällä | Valitse pesuohjelma | Valitse toiminto tai pysy oletusasetuksissa | Paina Käynnistä/Keskeytä aloittaaksesi pesuohjelman

Huomautus!

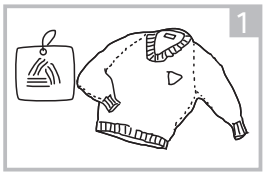
- Jos on valittu oletus, vaiheen 2 voi ohittaa.

3. **Pesuohjelman päättymisen jälkeen** kuuluu summeriääni tai näytössä näkyy ”End”.

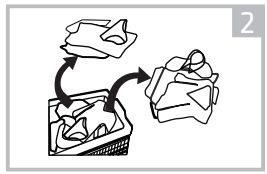
FI

■ Ennen jokaista pesukertaa

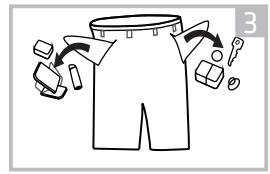
- Pesukoneen käyttöympäristön lämpötilan tulee olla 5–40 °C. Käyttö alle 0 °C:n lämpötilassa voi vahingoittaa tuloventtiiliä ja vedenpoistojärjestelmää. Jos koneen asennustilan lämpötila on jäätymispisteen alapuolella, se tulee lämmittää soveltuvaan lämpötilaan ja antaa koneen lämmetä, jotta veden tuloletku ja poistoletku sulavat ennen käyttöä.
- Tarkista pyykin pesumerkinnät ja pesuaineen käyttöohjeet ennen pesua. Käytä vaahtoamatonta tai vähävaahtoista pesuainetta koneen oikeanlaista pesua varten.



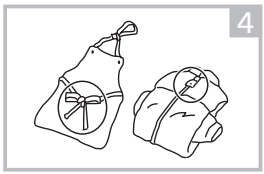
Tarkista pesumerkintä



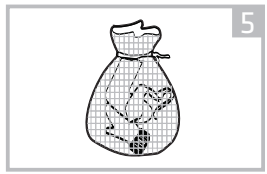
Lajittele pyykki värin ja tekstiilityypin mukaan



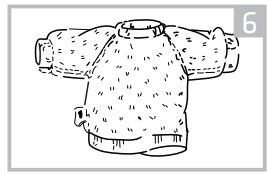
Poista taskuista kaikki esineet



Sido yhteen pitkät tekstiilinauhat ja vyöt, sulje vetoketjut ja napit



Laita pienet tekstiilit pesupussiin



Käännä helposti nukkautuvat tai pitkänukkaiset kankaat sisäpuoli ulospäin.

⚠ Varoitus!

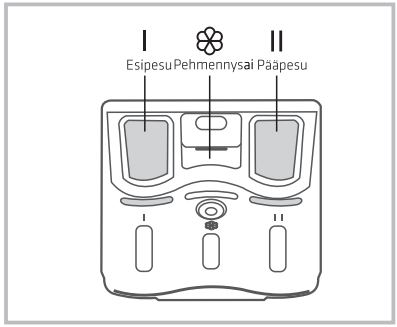
- Älä pese tai kuivaa kohteita, jotka on puhdistettu, pesty, liotettu tai kasteltu syttyvillä tai räjähtävillä aineilla, kuten vaha, öljy, maali, bensiini, rasvanpoistaja, kuivapesuaineet, paloöljy jne.
- Vaatekappaleiden peseminen yksittäin voi luoda suuren epäkeskisyyden ja aiheuttaa hälytyksen epätasapainon vuoksi. Sen vuoksi on suositeltavaa lisätä muutama ylimääräinen vaate yhdessä pestäväksi, jotta linkous tapahtuu tasaisesti.
- Älä pese, linkoa tai kuivaa vedenpitäviä istuinsuojia, mattoja tai vaatetusta.

■ Pesuaineen annostelija

I Esipesuaine

II Pääpesuaine

❀ Pehmennysaine



Vedä annostelija ulos

! Huomio!

- Pesuaine on lisättävä vain "Lokero I":een, kun on valittu esipesu koneissa, joissa on tämä toiminto.
- Älä ylitä "Maksimi" -tasoa, kun lisäät pesuainetta, lisäaineita tai pehmennysainetta.

Pesuohjelma	I	II	❀	Pesuohjelma	I	II	❀
Oma ohjelma	○	●	○	Vain linkous			
Puuvilla	○	●	○	Huuhtelu ja linkous			○
Synteettiset kankaat	○	●	○	Villa		●	○
Sekoitus	○	●	○	Vauvanhoitotuotteet	○	●	○
Rummun puhdistus				Pika 15’		●	○
20°C		●	○	ECO 40-60		●	○
Tehopesu		●	○	Lakanat	○	●	○

● Välttämätön ○ Valinnainen

Pesuainesuositus

Suositeltava pesuaine	Pesuohjelmat	Pesulämpötila	Pyykki- ja tekstiilityyppi
Tehokas pesuaine, jossa valkaisuaineita ja optisia kirkasteita	Puuvilla, ECO 40–60, Sekapyykki	20/40/60	Valkopyykki, kiehumisen kestävä puuvilla tai pellava
Väripesuaine ilman valkaisuaineita ja optisia kirkasteita	Puuvilla, ECO 40–60, Sekapyykki	Kylmä/20/40	Värillinen pyykki, puuvilla tai pellava
Väri- tai mieto pesuaine ilman valkaisuaineita ja optisia kirkasteita	Synteettiset kankaat	Kylmä/20/40	Värillinen pyykki, helppohoitoiset kuidut tai synteettiset materiaalit
Mieto pesuaine	Synteettiset kankaat	20/40	Herkät tekstiilit, silkki, viskoosi
Erikoisvillapesuaine	Villa	20/40	Villa

FI

Huomautus!

- Paakkuuntuva tai liian paksu pesuaine voidaan laimentaa tilkalla vettä ennen sen kaatamista pesuaineannostelijaan, jotta vältytään tukkeumilta ja niiden aiheuttamilta veden ylivuodoilta.
- Valitse sopiva pesuainetyyppi saadaksesi maksimaalisen pesutuloksen pienemmällä veden ja energian kulutuksella.
- Parhaan puhdistustuloksen saavuttamiseksi on tärkeää annostella pesuaine oikein.
- Käytä pienempää pesuaineannosta, jos rumpua ei täytetä kokonaan.
- Säädä pesuaineen määrä aina veden kovuuden mukaan. Jos hanavesi on pehmeää, käytä vähemmän pesuainetta.
- Annostele pyykin likaisuuden mukaan, vähemmän likaiset vaatteet vaativat vähemmän pesuainetta.
- Voimakkaasti pakatut Pesuainetiivisteet vaativat erityisen tarkan annostelun.

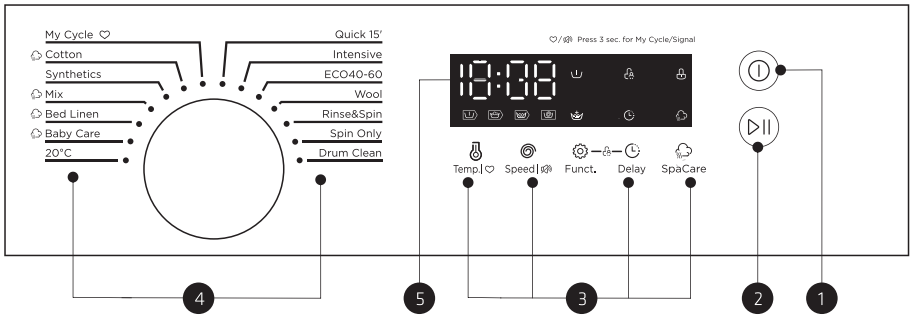
Seuraavat merkit viittaavat pesuaineen yliannosteluun:

- voimakas vaahdon muodostus
- heikot pesu- ja huuhtelutulokset

Seuraavat merkit viittaavat pesuaineen aliannosteluun:

- Pyykistä tulee harmaata
- Rumpuun tai koneeseen kertyy nopeasti kalkkijäämiä

■ Ohjauspaneeli



1 Virta

Valittavissa pyykin laadun mukaan.

2 Käynnistä/Keskeytä

Paina painiketta käynnistääksesi tai keskeyttääksesi pesuohjelman.

3 Valinta

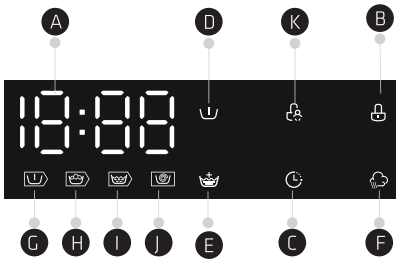
Tämä mahdollistaa lisätoiminnon valitsemisen ja se syttyy, kun valittu.

4 Pesuohjelmat

Käytettävissä pyykin laadun mukaisesti.

5 Näyttö

Tämä näyttö näyttää pesukoneen asetukset, arvoidun jäljellä olevan ajan, valinnat ja tilaviestit. Näyttö pysyy päällä koko pesuohjelman ajan.



A Näyttö

Pesuaika	Viiveaika
1:25	2H
Loppu	Virhe
End	E30

B Luukun lukko	**C Viive**
D Esipesu	**E Ylimääräinen huuhtelu**
F SpaCare	**G Esipesu**
H Pesu	**I Huuhtelu**
J Linkous	**K Lapsilukko**

FI

Pesuohjelmat

Pesuohjelma	Kuorma (kg)	Näytä aika
	8.0	8.0
Puuvilla	8.0	2:40
Synteettiset kankaat	4.0	2:20
Sekoitus	8.0	1:20
Lakanat	8.0	1:48
20°C	4.0	1:01
Vauvanhoitotuotteet	8.0	2:01
Rummun puhdistus	-	1:18
Vain linkous	8.0	0:12
Huuhtelu ja linkous	8.0	0:20
Villa	2.0	1:07
Tehopesu	8.0	3:48
ECO 40-60	8.0	3:38
Pika 15'	2.0	0:15

Huomautus!

- Tämän taulukon parametrit ovat vai viitteellisiä käyttäjälle. Todelliset parametrit voivat olla erilaisia kuin yllä olevassa taulukossa

■ Pesuohjelmat

Ohjelma	Nimelliskapasiteetti (kg)	Lämpötila-asetus	Näytä aika tunteina ja minuutteina	Energiankulutus kWh/pesuohjelma	Vedenkulutus litroina/pesuohjelma	Korkein lämpötila °C[1]	Jäännöskosteus %:na/linkousnopeud ella 1/min[2]
Pika 15'	2,0	kylmä	0:15	0,026	34	kylmä	70%/800
20°C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
Puuvilla	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Tehopesu	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Sekalainen	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ECO 40–60[3]	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	54%/1300

- Yllä olevat tiedot ovat vain viitteellisiä ja tiedot voivat muuttua erilaisten todellisten olosuhteitten mukaan.
- Muut kuin arvot, jotka on annettu ECO 40-60 -ohjelmille ovat viitteellisiä.
- EU:n energiatehokkuusluokka on normien EN 60456:2016/prA2019 ja (EU)2019/2014, (EU)2019/2023 mukaisesti: B

  Energiatestiohjelma: ECO 40-60. Muu oletuksena.

  Puoli kuormaa 8,0 kg:n koneella: 4,0 kg.

  Neljänneskuorma 8,0 kg:n koneella: 2,0 kg.

1) Pyykin saavuttama korkein lämpötila pesuohjelmassa vähintään 5 minuuttia.

2) Jäännöskosteus pesuohjelman jälkeen vesisisältöprosenttina ja kierrosnopeudella, jolla tämä on saavutettu.

3) ECO 40-60 -ohjelma pystyy puhdistamaan normaalisti likaantuneen pyykin, joka on pestävissä 40-60 C°:ssa yhdessä samassa pesuohjelmassa. Tätä ohjelmaa käytetään yhdenmukaisuuden arviointiin (EU) 2019/2023 -säädöksen kanssa.

Tehokkaimmat pesuohjelmat energiankulutuksella mitattuna ovat yleensä niitä, jotka pesevät matalammilla lämpötiloilla pitemmän aikaa.

Kotitalouden pesukoneen täyttäminen sen kulloisellakin ohjelmalla ilmoitettuun kapasiteetin asti, vaikuttaa osaltaan energian ja veden säästöihin.

Linkousnopeus vaikuttaa meluun ja jäljelle jäävään kosteusprosenttiin: mitä korkeampi linkousnopeus linkousvaiheessa, sitä korkeampi melutaso ja matalampi jäljelle jäävä kosteusmäärä pyykissä.

Huomio!

- Jos koneen ollessa käynnissä ilmenee virtakatkos, erityinen muisti tallentaa valitun pesuohjelman. Kone jatkaa pesuohjelmaa, kun virransyöttö on palautunut.

■ Pesuohjelmat

Käytä pesuohjelmia pyykin laadun mukaisesti

Pesuohjelmat	
Puuvilla	Puuvillasta tai pellavasta valmistetut kestävät tekstiilit, kuumuutta kestävät tekstiilit.
Synteettiset kankaat	Synteettisten materiaalien, esim. paitojen, takkien, sekoitekankaiden pesu. Pestäessä kudottuja tekstiileitä, pesuaineen määrää tulee vähentää löysän lankarakenteen ja kuplien helpon muodostumisen vuoksi.
Vauvanhoitotuotteet	Vauvanvaatteita pestessä voi käyttää erityistä vauvanvaatepesuainetta ja tehokasta huuhtelua vauvan ihon suojelemiseksi.
Sekalainen pyykki	Puuvillaisten ja synteettisten tekstiilien sekapesu.
Lakanat	Lakanoiden pesu.
Pika 15'	Pikapesuohjelma, soveltuu vähän likaantuneen, pienen pyykkimäärän pesemiseen.
Villa	Käsi- tai konepestävän villan- tai villapitoisten tekstiilien pesemiseen. Erityisen hellävarainen pesuohjelma, joka estää kutistumista, pitemmät pesuohjelman tauot (tekstiilit lepäävät pesunesteessä).
Vain linkous	Ylimääräinen linkous valittavissa olevalla linkousnopeudella.
Huuhtelu ja linkous	Ylimääräinen huuhtelu ja linkous.
Rummun puhdistus	Erityisohjelma koneen ja putkiston puhdistamiseksi. Se käyttää 90 °C:n lämpötilaa, jossa koneen osat puhdistuvat. Rummun puhdistusohjelmaa käytettäessä rumpuun ei voi lisätä vaatteita, eikä käyttää muuta ohjelmaa. Voit käyttää ohjelman kanssa soveltuvaa koneenpuhdistusainetta, kuten kloorivalkaisuainetta tehostamaan rummun puhdistusta. Ohjelmaa voi käyttää säännöllisesti, tarpeen mukaan.
ECO 40-60	Oletus on 40 °C, ei valittavissa, sopiva pyykin pesemiseen noin 40–60 °C:ssa.
Tehopesu	Tehostamaan pesua, pesuaika on pitempi.
20°C	Kirkasväristen vaatteiden pesuun, ohjelma suojelee tekstiilien värejä.

Valinta

Ohjelma	Oletuslämpötila (°C)	Oletuslinkousnopeus kierroksina minuutissa (1/min)		Lisätoiminnot
Pesuohjelmat		1200	1300	
Oma ohjelma	40	800	800	
Puuvilla	40	800	800	
Synteettiset kankaat	40	800	800	
Sekalainen	40	800	800	
Lakanat	40	1000	1000	
20°C	20	1000	1000	
Vauvanhoitotuotteet	60	1000	1000	
Rummun puhdistus	90	--	--	
Vain linkous	--	1000	1000	
Huuhtelu ja linkous	--	1000	1000	
Villa	40	600	600	
Tehopesu	40	800	800	
ECO 40-60	--	1200	1300	
Pika 15'	Kylmä	800	800	

Huomautus!

- Katso maksimi linkousnopeus, ohjelma-aika ja muut ECO 40-60-ohjelman tiedot tuoteselostesivulta.
- Taulukosta näkyy, mikä ohjelma tarjoaa säätövalintoja. Jos pesuohjelman säätö ei ole mahdollinen.

Pre Wash

Esipesu

Esipesutoiminto mahdollistaa ylimääräisen pesun ennen pääpesua. Se sopii vaatteiden pinnalle kertyneen pölyn pesemiseen; Pesuaine on lisättävä Lokero (I):n. Kun tämä valitaan.

Extra Rinse

Ylimääräinen huuhtelu

Pyykit saavat ylimääräisen huuhtelukerran, kun valitset sen.

Delay

Viive

Aseta Viivetoiminto:

1. Valitse pesuohjelma; 2. Paina Viive painiketta valitaksesi ajan (Viiveaika on 0-24 H);
3. Paina [Käynnistä/Keskeytä] aloittaaksesi viivetoiminnan

Valitse pesuohjelma › Ajan asettaminen › Käynnistä

Peru Viivetoiminto:
Paina [Viive]-painiketta, kunnes näytössä näkyy 0H. Sitä tulee painaa ennen ohjelman valitsemista. Jos pesuohjelma on jo käynnistynyt, se on sammutettava uuden asettamiseksi.

Huomio!

- Jos koneen ollessa käynnissä ilmenee virtakatkos, erityinen muisti tallentaa valitun pesuohjelman, ja kun virta palautuu, pesuohjelma jatkuu.

Temp.

Lämpötila

Paina painiketta säätääksesi lämpötilan (Kylmä, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Speed

Linkousnopeus

Paina painiketta muuttaaksesi nopeutta.
1200: 0-400-600-800-1000-1200
1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare

SpaCare-toiminnon voi valita "Puuvilla"-, "Sekapyykki"-, "Lakanat"- ja "Vauvanhoitotuotteet"-ohjelmassa. Rummussa voi näkyä höyryä SpaCare-toimintoa käytettäessä.

Oma ohjelma

Usein käytetyn ohjelman asettaminen muistiin.
Valittuasi ohjelman ja asetettuasi valinnat, paina [Temp.] 3 s ennen pesun alkamista. Oletusasetus on Puuvilla.

Lapsilukko

Lasten aiheuttaman tahattoman käytön välttämiseksi.

Valitse pesuohjelma | Käynnistä | Paina [Toiminto] ja [Viive] 3 s, kunnes kuuluu äänimerkki.

Huomio!

- Kun lapsilukko on aktivoitu, näytössä näkyy vuorotellen "CL" ja jäljellä oleva aika.
- Minkä tahansa muun painikkeen painaminen saa Lapsilukko-merkkivalon vilkkumaan. Kun ohjelma päättyy, "CL" ja "LOPPU" näkyvät vuorotellen näytössä.
- Lapsilukko lukitsee kaikkien painikkeiden toiminnan, paitsi Päälle/Pois-painikkeen ja Lapsilukkopainikkeen!
- Vain kahden painikkeen, [Toiminto] ja [Viive], samanaikainen painaminen voi deaktivoida Lapsilukon!
- Deaktivoi Lapsilukko ennen uuden ohjelman valintaa!

Mykistä summeri

Valitse pesuohjelma | Paina [Nopeus]-painiketta 3 s, summeri mykistyy.

Aktivoidaksesi summeritoiminnon, paina painiketta uudelleen 3 sekuntia. Asetus säilyy seuraavaan nollaukseen saakka.

Huomio!

- Summeritoiminnon mykistyksen jälkeen äänet eivät enää aktivoidu.

Huomautus!

Käyttölaskuri

1. Irrota laite 10 sekunniksi pistorasiasta ja liitä takaisin.
2. Käynnistä ja paina samanaikaisesti 10 s aikana ohjauspaneelin "Temp."- ja "SpaCare"-painiketta ja jatkuvasti noin 5 s, kunnes näytössä näkyy numeroita - arvo ilmaisee laitteen käyttökertojen määrän.
3. Toista vaihe 1 uudelleen, laite palaa normaalitoimintaan.

■ Puhdistus ja huolto

⚠ Varoitus!

- Ennen kunnossapitotoimenpiteitä, irrota kone pistorasiasta ja sulje hana.

Pesukoneen rungon puhdistaminen

Oikea kunnossapito pidentää pesukoneen käyttöikää. Pinnan voi puhdistaa miedoilla, naarmuttamattomilla neutraaleilla pesuaineilla tarpeen mukaan. Jos ilmenee vesivuotoja, pyyhi ne välittömästi pois kostealla liinalla. Mitään teräviä välineitä ei saa käyttää.

Huomautus!

- Muurahaishappoa ja sen laimennettuja liuottimia tai vastaavia, kuten alkoholia tai kemiallisia tuotteita jne., ei saa käyttää.

Rummun puhdistaminen

Mahdollinen metalliesineiden rummun sisään jättämä ruoste on poistettava välittömästi kloorittomalla pesuaineella.
Älä koskaan käytä teräsvillaa.

Huomautus!

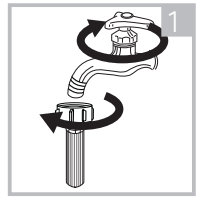
- Älä lisää pyykkiä pesukoneeseen rummun puhdistuksen aikana.

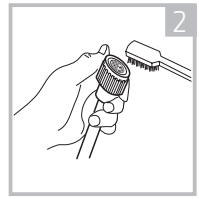
Tulosuodattimen puhdistaminen

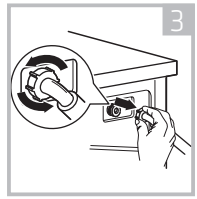
Huomautus!

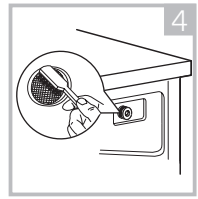
- Veden vähentynyt virtaus on merkki, että suodatin on puhdistettava.

1. Sulje hana ja irrota vedentuloletku siitä.
2. Puhdista suodatin harjalla.
3. Kierrä veden syöttöletku irti koneen takaa. Vedä suodatin ulos nokkapihdeillä.
4. Käytä suodattimen puhdistukseen harjaa.
5. Asenna suodatin takaisin vedentuloon ja liitä veden tuloletku takaisin.





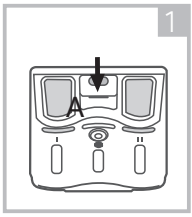




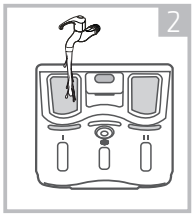
6. Puhdista tulosuodatin 3 kuukauden välein varmistaaksesi laitteen normaalin toiminnan.

Pesuaineen jakelijan puhdistaminen

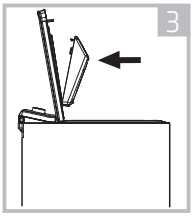
1. Paina alaspäin huuhteluaineen annostelijan kannen sisällä olevan nuolen kohdalta.
2. Nosta kiinnike ylös ja irrota säiliön kansi ja pese annostelija vedellä.
3. Kiinnitä kansi takaisin ja työnnä lokero paikalleen.



Vedä pesuaineannostelija ulos painaen A-kohdasta



Puhdista pesuaineannostelija juoksevalla vedellä



Aseta pesuaineannostelija takaisin paikalleen

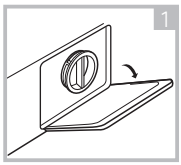
Huomautus!

- Älä käytä hiovia tai syövyttäviä aineita muoviosien puhdistamiseen.
- Puhdista pesuaineen jakelija 3 kuukauden välein varmistaaksesi laitteen normaalin toiminnan.

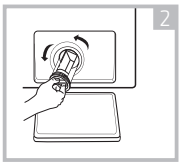
Tyhjennyspumpun suodattimen puhdistus

Varoitus!

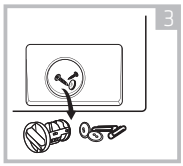
- Varmista, että pesuohjelma on lopussa, ja että kone on tyhjä. Kytke se pois päältä ja irrota pistorasiasta ennen poistopumpun suodattimen puhdistamista.
- Varo kuumaa vettä. Anna veden jäähtyä. Palovammavaara!
- Puhdista suodatin 3 kuukauden välein varmistaaksesi laitteen normaalin toiminnan.



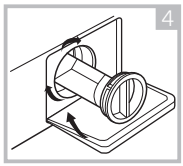
Avaa alakannen luukku



Avaa suodatin kiertämällä vastapäivään



Poista ylimääräinen materiaali



Sulje alakannen tulppa

FI

■ Vianmääritys

Jos laite ei käynnisty tai se pysähtyy käytön aikana. Yritä ensin löytää ratkaisu, jos se ei onnistu, ota yhteyttä huoltokeskukseen.

Kuvaus	Syy	Ratkaisu
Pesukone ei käynnisty	Luukkua ei ole suljettu oikein	Käynnistä uudelleen, kun luukku on suljettu Tarkista, onko vaatteita jäänyt väliin
Luukkua ei voi avata	Pesukoneen turvallisuusominaisuus on toiminnassa	Katkaise virta, käynnistä tuote uudelleen
Vesivuoto	Tulo- tai poistoletkun liitäntä ei ole tiukka	Tarkista ja kiinnitä vesiletkut Puhdista poistoletku
Rasiassa on pesuainejäämiä	Pesuaine on kostunutta tai paakkuuntunutta	Puhdista ja pyyhi pesuainelokero
Merkkivalo tai näyttö ei syty	Piirilevy voi olla irti tai johdinsarjassa on yhteysongelma.	Tarkista onko virta sammutettu ja pistoke liitetty pistorasiaan
Poikkeava ääni		Tarkista, onko kiinnitys(pultit) poistettu Tarkista, onko kone asetettu kiinteälle ja tasaiselle lattialle

LED-näytön koodit:

Kuvaus	Syy	Ratkaisu
E30	Luukkua ei ole suljettu oikein	Käynnistä uudelleen, kun luukku on suljettu Tarkista, onko vaatteita jäänyt väliin
E10	Vedentulo-ongelma pyykkiä pestessä	Tarkista, onko vedenpaine liian matala Suorista vesijohto Tarkista, onko tuloventtiilin suodatin tukossa
E21	Veden poisto kestää liian pitkään	Tarkista, onko tyhjennysletku tukossa
E12	Veden ylivuoto	Käynnistä pesukone uudelleen
EXX	Muut	Yritä ensin uudelleen, jos ongelma ei ratkea, soita huoltoon

Huomautus!

- Aktivoi laite tarkistuksen jälkeen. Jos ilmenee ongelma tai näytössä näkyy uudelleen muita hälytyskoodeja, ota yhteyttä huoltoon.

■ Asiakaspalvelu

Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

⚠ Varoitus!

Sähköiskun vaara

- Älä koskaan yritä korjata viallista tai vialliseksi oletettua laitetta itse. Saatat asettaa oman ja tulevien käyttäjien hengen vaaraan. Vain valtuutetut teknikot saavat suorittaa korjaustöitä.
- Väärä korjaus mitätöi takuun eikä sen seurauksena syntyviä vahinkoja korvata!

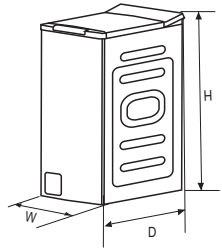
Kuljetus

TÄRKEITÄ LAITTEEN KULJETUSOHJEITA

- Irrota laite pistorasiasta ja sulje vesihana.
- Tarkista, onko luukku ja pesuaineenjakelija suljettu oikein.
- Irrota veden tulo- ja poistoletku asunnon asennuksista.
- Anna veden tyhjentyä laitteesta kokonaan (katso "Tyhjennyspumpun suodattimen huoltopuhdistus")
- Tärkeää: Asenna 4 kuljetuspulttia takaisin laitteen taakse.
- Tämä laite on painava. Kuljeta varovasti. Älä koskaan pidä kiinni koneen ulkonevista osista konetta nostettaessa. Koneen luukkua ei voi käyttää kahvana.

■ Tekniset tiedot

Virtalähde	220–240 V, 50 Hz
Maks. Virta	10 A
Vakiovedenpaine	0,1–1 MPa



Malli	Pesukapasiteetti	Mitat (L*S*K mm)	Nettopaino	Nimellisteho
STL550	8,0 kg	400*610*875	56 kg	2000 W

Tuoteseloste

Toimittajan nimi tai tavaramerkki ([a]),([c]):

Toimittajan osoite ([a]),([c]):

Mallitunnus ([a]): STL550

Tuotteen yliset parametrit:

Parametrit	Arvo		Parametrit	Arvo	
Nimelliskapasiteetti ([b])(kg)	8,0		Mitat (cm) ([a]),([c])	Korkeus	88
				Leveys	40
				Syvyys	61
Energiatehokkuusindeksi ([b]) (EEI_W)	59,8		Energiatehokkuusluokka ([b])	B ([d])	
Pesutehokkuusindeksi ([b])	1,031		Huuhtelutehokkuus (g/kg) ([b])	5,0	
Energiankulutus kWh-yksiköllä pesuohjelmaa kohti perustuen eco 40-60 -ohjelmaan. Todellinen virrankulutus on laitteen käytön mukainen.	0,544		Vedenkulutus litroina pesuohjelmaa kohti perustuen eco 40-60 -ohjelmaan. Todellinen vedenkulutus on laitteen käytön ja veden kovuuden mukainen.	48	
Maksimilämpötila käsitellyn tekstiilin sisällä ([b]) (°C)	Nimelliskapasiteetti	41	Painotettu jäljelle jäävä kosteussisältö ([b])(%)	53,9	
	Puoli	30			
	Neljäsosa	22			
Linkousnopeus ([b]) (1/min)	Nimelliskapasiteetti	1300	Linkous-kuivaustehokkuusluokka ([b])	B ([d])	
	Puoli	1300			
	Neljäsosa	1300			
Ohjelman kesto ([b]) (h:min)	Nimelliskapasiteetti	3:38	Tyyppi	Vapaasti seisova	
	Puoli	2:48			
	Neljäsosa	2:48			
Linkousvaiheen äänentaso ([a]) (dB(A) re 1 pW)	79		Äänen tason luokka ([b]) (linkousvaihe)	C ([d])	
Pois päältä -tila (W) (jos käytettävissä)	0,50		Valmiustila (W) (jos käytettävissä)	N/A	
Viivekäynnistys (W) (jos käytettävissä)	4,00		Verkotettu valmiustila (W) (jos käytettävissä)	N/A	

Toimittajan tarjoama takuun minimikesto ([a]),([c]):

Tämä tuote on suunniteltu vapauttamaan hopeaioneita pesuohjelman aikana.	EI

Lisätietoja:

Linkki toimittajan verkkosivustolle, jossa löytyvät komission säädöksen (EU) 2019/2023 (1) Liite II:n kohdan 9 tiedot:

([a]) tätä kohtaa ei pidetä merkityksellisinä Säädöksen (EU) 2017/1369 artikkeli 2(6):n kannalta
([b]) eco 40-60 -ohjelma.
([c]) muutoksia näihin ehtoihin ei pidetä merkityksellisinä Säädöksen (EU) 2017/1369 artikkeli 4:n kappale 4:n kannalta.
([d]) jos tuotteen tietokanta tuottaa automaattisesti täydellisen sisällön tähän kenttään, toimittaja ei syötä näitä tietoja.

1) Todellinen virrankulutus on laitteen käytön mukainen.
2) Todellinen vedenkulutus on laitteen käytön ja veden kovuuden mukainen.

(EU) 2019/2014 -säädöstä koskeva tuotekortti

Laitteesi tuotekortti löytyy verkosta.

Siirry osoitteeseen https://eprel.ec.europe.eu ja syötä laitteesi mallitunnus ladataksesi tuotekortin.

Laitteesi mallitunnus löytyy tekniset tiedot -osasta

TEKNISET TIEDOT

Malli: PTL550

Nimellisjännite: 220–240V~ 50Hz

Nimellisvirta: 2000 W

Tämän tuotteen oikea hävittäminen:

Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Estä hallitsemattomasta jätteen hävityksestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvat haitat kierrättämällä tuote vastuullisesti. Näin edistät materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. Voit palauttaa käytetyn laitteesi käyttämällä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottamalla yhteyden jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat huolehtia tämän tuotteen ympäristöystävällisestä kierrätyksestä.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
https://www.power.no/kundeservice/
P: 21 00 40 00

Power Tanskassa:
https://www.power.dk/kundeservice/
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
P: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
P: 08 517 66 000

■ Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst følgende sikkerhedsoplysninger nøje, og følg dem for, at minimere risikoen for brand eller eksplosion, elektrisk stød og for at undgå materielle skader, personskader og dødsfald. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder alle garantierne.

⚠ Advarsel!

Denne kombination af et symbol og et signalord indikerer en potentiel farlig situation, der kan føre til dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.

Forsigtig!

Denne kombination af et symbol og et signalord indikerer en potentiel farlig situation, der kan føre til lettere eller mindre kvæstelser, materielle skader eller skader på miljøet.

Bemærk!

Denne kombination af et symbol og et signalord indikerer en potentiel farlig situation, der kan føre til lettere eller mindre kvæstelser.

⚠ Advarsel!

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af enten producenten, serviceteknikeren eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Hvis maskinen beskadiges, må den ikke bruges, medmindre den repareres af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer.
  Risiko for elektrisk stød!

- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Børn på 3 år og derunder skal holdes væk fra apparatet eller skal være under konstant opsyn.
- Dyr og børn kan klatre ind i maskinen. Kontroller altid maskinen inden den bruges.
- Der må ikke kravles eller siddes på apparatet.

OPSTILLINGSSTED OG OMRÅDET OMKRING

- Alle vaskeprodukter og andre relevante produkter skal opbevares på et sikkert sted ude af børns rækkevidde.
- Maskinen på ikke opstilles på et tæppegulv. Hvis tæppet tilstopper maskinens åbninger, kan maskinen tage skade.
- Hold apparatet fri af varmekilder og direkte sollys, så plastik- og gummidelene ikke korroderer.
- Apparatet må ikke bruges i fugtige omgivelser eller rum, der indeholder eksplosiv eller kaustisk gas. I tilfælde af vandlækage eller vandsprøjt, skal apparatet tørre af sig selv.
- Apparatet må ikke stilles op bag en dør der kan låses, en skydedør eller en dør med et hængsel på modsat side af vaskemaskinen.

- Maskinen må ikke bruges i rum med en temperatur under 5°C. Dette kan forårsage skader på dele af maskinen. Hvis dette ikke kan undgås, skal du sørge for at dræne vandet helt fra apparatet efter hver brug (se afsnittet "Vedligeholdelse – Rengøring af filteret i afløbspumpen") for at undgå skader på grund af frost.
- Brug aldrig brændbare spraydåser eller stoffer i nærhed af apparatet.

OPSTILLING

- Fjern al emballage og alle transportbolte, før apparatet tages i brug. Ellers kan det føre til alvorlige skader.
- Apparatet er udstyret med en enkelt indgangsventil, og det kan kun tilsluttes en kold vandforsyningen.
- Stikkontakten skal være tilgængeligt efter opstillingen.
- Inden du vasker tøj for første gang, skal du køre en hel vask uden tøj i maskinen.
- Vaskemaskinen skal kalibreres inden den tages i brug.
- Undgå, at stille tunge genstande på apparatet, såsom vandbeholdere eller varmeapparater.
- De nye slangesæt, der følger med apparatet, skal bruges, og dit gamle slangesæt må ikke bruges igen.
- Maksimal tryk på vandindløbet er 1 MPa. Minimal tryk på vandindløbet er 0,1MPa.

ELEKTRISK TILSLUTNING

- Sørg for, at forsyningsledningen ikke klemmes af maskinen, da dette kan beskadige den.

- Produktet skal sluttes til en jordforbundet stikkontakt, der er beskyttet af en sikring, der overholder værdierne i tabellen i afsnittet "Tekniske specifikationer". Jordforbindelsen skal udføres af en kvalificeret elektriker. Sørg for, at maskinen opstilles i overensstemmelse med de lokale regler.
- Vand- og elforbindelserne skal udføres af en kvalificeret tekniker i overensstemmelse med producentens vejledninger og lokale sikkerhedsforskrifter.

⚠ Advarsel!

- Brug ikke flere stik eller forlængerledninger.
- Dette apparat må ikke brgues med en ekstern afbryder, såsom en timer, eller sluttes til et kredsløb, der jævnligt tændes og slukkes.
- Hvis der er brændbart gas i nærheden, må stikket ikke trækkes ud af stikkontakten.
- Stikket må aldrig trækkes ud med våde hænder.
- Træk altid i selve stikket og ikke i ledningen.
- Træk altid apparatets stik ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

VANDFORBINDELSER

- Hvis vandtrykket ændrer sig, skal du kontrollere forbindelserne på vandtilførselsrørene, vandhanen og udløbsslangen. Hvis forbindelserne løsner sig eller lækker, skal du lukke for vandhanen og få den repareret. Brug ikke apparatet, før rørene og slangerne er monteret rigtigt af en kvalificeret person.
- Glaslågen kan blive meget varm under brug. Hold børn og kæledyr langt væk fra maskinen under brug.
- Vandindløbs- og udløbsslangerne skal forbindes ordentligt og de skal forblive ubeskadigede. Ellers kan der opstå vandlækage.

- Filteret i afløbspumpen må ikke tages ud, når der stadig er vand i apparatet. Dette kan føre til en stor vandlækage. Og det kan føre til skoldning på grund af varmt vand.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE

- Brug aldrig brandfarlige, eksplosive eller giftige opløsningsmidler. Brug ikke benzin og alkohol eller lignede som rengøringsmidler. Brug kun vaskemidler, der er egnede til maskinvask.
- Sørg for, at alle lommerne i tøjet er tomme. Skarpe og stive genstande, såsom mønter, brocher, søm, skruer eller sten og lignende, kan føre til alvorlige skader på denne maskine.
- Fjern alle genstande fra lommerne, såsom lightere og tændstikker, før tøjet puttes i vaskemaskinen.
- Skyl tøj, der er blevet vasket i hånden, grundigt.
- Tøj, der er plettet med stoffer, såsom madolie, acetone, alkohol, benzin, parafin, pletfjernere, terpentin, voks og voksfjernere, skal vaskes i varmt vand med en ekstra mængde vaskemiddel, inden de tørres i apparatet.
- Produkter, der indeholder skumgummi (latexskum), brusekapsler, vandtætte tekstiler, genstande med gummi på og tøj eller puder med skumgummi på, må ikke tørres i maskinen.
- Blødgøringsmidler eller lignende produkter skal bruges i henhold til deres instruktioner.
- Lågen må aldrig tvinges, når den åbnes. Lågen låser op kort efter vasken er færdig.
- Lågen må aldrig tvinges, når den lukkes. Hvis det er vanskeligt at lukke lågen, skal du se, om tøjet er lagt ordentligt i og om det er fordelt ordenligt.

- Før rengøring og vedligeholdelse og efter hver brug, skal du altid stikket ud af stikkontakten og luk for vandhanen.
- Hæld aldrig vand over apparatet, når det skal rengøres. Risiko for elektrisk stød!
- Produktet må kun repareres af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer, så enhver fare undgås. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som følge af indgreb af ikke-autoriserede personer.

TRANSPORT

- Før transport:
- Boltene skal sættes på maskinen igen af en fagmand
- Vandet, der har samlet sig, skal drænes ud af maskinen
- Dette apparatet er tungt. Det skal transporteres forsigtigt. Hold aldrig i nogen dele, der stikker ud, når maskinen løftes. Maskinlågen kan ikke bruges som håndtag.

TILSIGTET BRUG

Produktet er kun beregnet til brug i hjemmet og til tekstiler i almindelige mængder, og som er egnet til maskinvask og tørring.

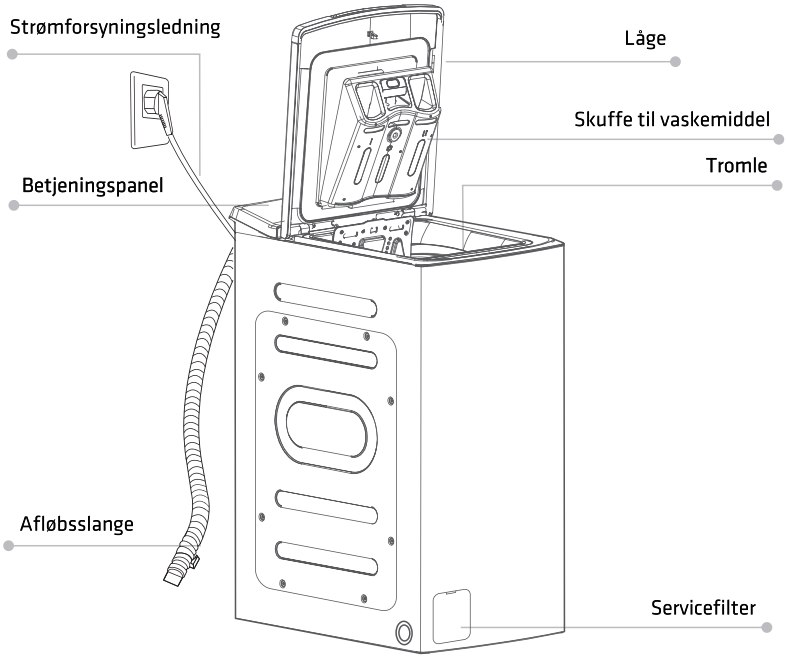
Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug. Det må ikke bruges som et indbygget element. Produktet må kun bruges i henhold til disse vejledninger. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Enhver anden brug betragtes som forkert brug. Producenten er ikke ansvarlig for skader eller personskader, der måtte opstå deraf.

- Apparatet er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder, som f.eks.:
- Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser;
- På gårde;

- Af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- Bed og breakfast-miljøer.
- Områder til fælles brug i boligblokke eller på vaskerier.

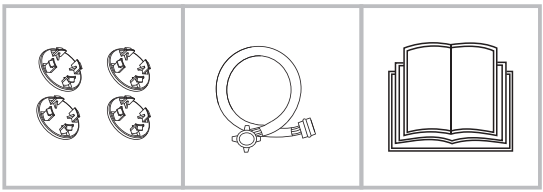
■ Produktbeskrivelse



Bemærk!

- Produktdiagrammet er kun til reference. Se som standard på dit eget produkt.

Tilbehør



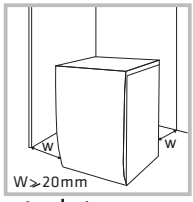
Hulstik til transport	Forsyningsslange til koldt vand	Brugsanvisning

■ Opstilling

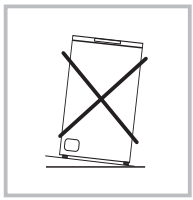
Opstillingsområde

⚠ Advarsel!

- Stabilitet er vigtig, så produktet ikke flytter sig!
- Sørg for, at produktet ikke står på ledningen.



Før maskinen opstilles, skal du sørge for, at opstillingsstedet overholder følgende krav:

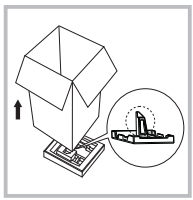


1. Fast, tør og jævn overflade
2. Uden direkte sollys
3. Tilstrækkelig ventilation
4. Rumtemperatur er over 0 °C
5. Produktet skal holdes langt væk fra varmeressourcerne, som kul og gas.

Udpakning af vaskemaskinen

⚠ Advarsel!

- Emballagen (fx film, flamingo) kan være farlig for børn.
- Risiko for kvælning! Opbevar al emballage væk fra børn.



1. Fjern papkassen og flamingoemballagen.
2. Løft vaskemaskinen, og fjern bundpakningen.

Sørg for, at det lille stykke trekantede flamingo fjernes på bunden. Læg eventuelt produktet på siden, og fjern derefter det lille stykke flamingo fra bunden.

3. Fjern tapen, der holder ledningen og afløbsslangen fast.
4. Tag indløbsslangen ud af tromlen.

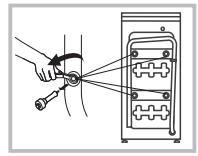
Fjern transportboltene

⚠ Advarsel!

- Transportboltene på bagsiden skal fjernes, før produktet tages i brug.
- Hvis produktet skal flyttes, skal du bruge transportboltene igen, så gem dem et sikkert sted.

Boltene skal fjernes på følgende måde:

1. Løsn de 4 bolte med en skruenøgle, og fjern dem.
2. Sæt propperne i hullerne.
3. Gem transportboltene sikkert til fremtidig brug.

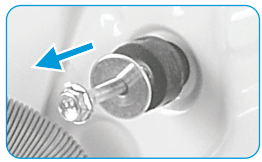


Fjern transportboltene

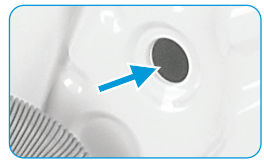
⚠ Advarsel!

- Transportboltene på bagsiden skal fjernes, før produktet tages i brug.

Løsn de 4 transportbolte med en skruenøgle.



Fjern boltene og gummidelene, og gem dem til senere brug.

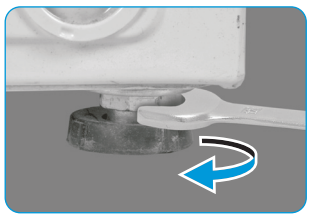


Sæt propperne i hullerne.

Nivellering af vaskemaskinen

⚠ Advarsel!

- Låsemøtrikkerne på alle fire fødder skal skrues helt i.



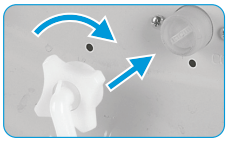
1. Løsn låsemøtrikken.
2. Drej foden, indtil den når gulvet.
3. Juster benene og spænd møtrikkerne med en nøgle. Sørg for, at maskinen står vandret og stabil.

Tilslut vandtilførselsslangen

⚠ Advarsel!

Følg vejledningerne i dette kapitel for, at undgå lækage eller vandskade

- Vandtilførselsslangen må ikke knækkes, klemmes eller modificeres.



Tilslut vandtilførselsslangen til vandtilførselsventilen og til en vandhane med koldt vand som vist på billedet.

Bemærk!

- Slangen skal tilsluttes manuelt. Brug ikke værktøj. Sørg for, at den tilsluttes ordentligt.

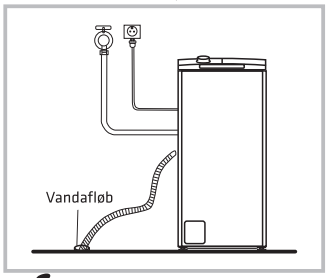
Afløbsslange

⚠ Advarsel!

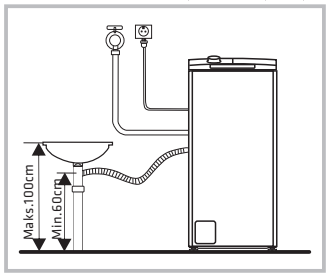
- Undgå, at knække eller indvikle afløbsslangen.
- Placer afløbsslangen korrekt, ellers kan der opstå skader som følge af vandlækage.

Enden af afløbsslangen kan placeres på to måder:

1. Stik den i vandafløbet.

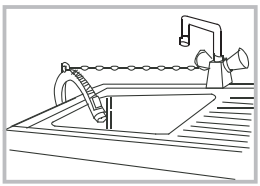


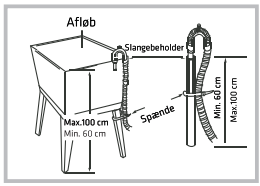
2. Forbind den til afløbets afløbsrør.



Bemærk!

- Hvis maskinen er udstyret med en støtte til afløbsslangen, skal den monteres på følgende måde.





DK

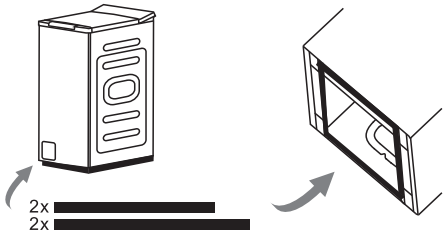
⚠ Advarsel!

- Når afløbsslangen monteres, skal den fastgøres ordentligt med en snor.
- Hvis afløbsslangen er for lang, må den ikke tvinges ind i vaskemaskinen, da den vil føre til unormale støj.

Akustisk svamp

Bemærk!

- Sørg for, at montere de akustiske svampe, der reducerer støjen fra maskinen, når den kører. Dette giver et mere fredeligt og roligt miljø.



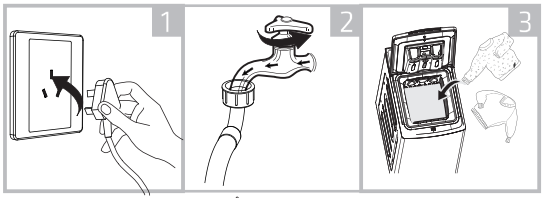
1. Læg maskinen på et blødt materiale, såsom skum eller tøj, på gulvet, så den beskyttes.
2. Sæt de 2 lange svampe på de lange kanter forneden på maskinen, og de 2 korte svampe de korte kanter forneden.

■ Hurtig start

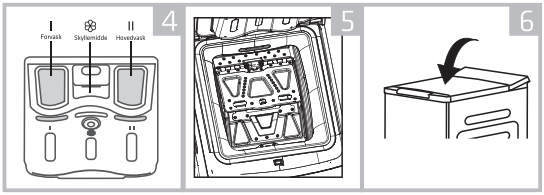
Forsigtig!

- Før vaskemaskinen tages i brug, skal du sørge for, at den er opstillet rigtigt.
- Produktet blev grundigt kontrolleret, inden det forlod fabrikken. For at fjerne eventuelle rester af vand og for at neutralisere potentielle lugte, anbefales det at rengøre maskinen før første brug. Start bomuldsprogrammet på 60 °C uden vasketøj eller vaskemiddel.

1. Før vask



Tilslut | Åbn hanen | Påfyld

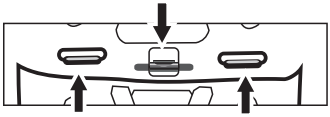


Tilsæt vaskemiddel | Luk lågen til tromlen | Luk maskinlågen

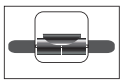
- Kontroller rullen før hver vask. Den skal rulle jævnt.

Bemærk!

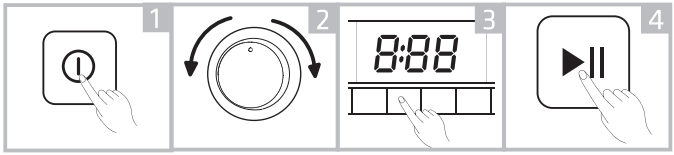
- Vaskemidlet skal tilføjes i "beholder I", hvis forvask vælges på maskiner med denne funktion.
- Sørg for, at tromleflapperne er ordentligt låst.



- Alle metalkrogene skal være sat ordentligt på flappen på baglågen.



2. Vask



Tænd | Vælg et program | Vælg en funktion eller lad maskinen stå på standardindstillingerne | Tryk på Start/Pause, for at starte programmet.

Bemærk!

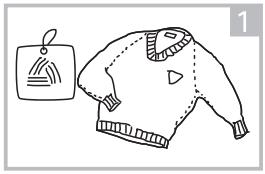
- Hvis standard vælges, kan du springe over 2 trin.

DK

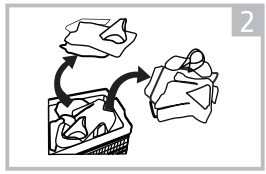
3. **Når vasken er færdig** afspiller maskinen en lydtone eller "End" vises på skærmen.

■ Før hver vask

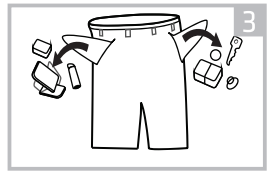
- Vaskemaskine skal bruges i temperaturen 5-40 °C. Hvis den bruges i en temperatur under 0°C, kan indløbsventilen og afløbssystemet gå i stykker. Hvis maskinen står et sted med minusgrader, skal den flyttes til et sted med en stuetemperatur. Dette er for at sikre, at vandforsyningsslangen og afløbsslangen ikke fryses før brug.
- Læs vaskemærkerne og brugsvejledningerne til vaskemidlet før vask. Brug ikke-skummende eller mindre skummende rengøringsmiddel, der er egnet til maskinvask.



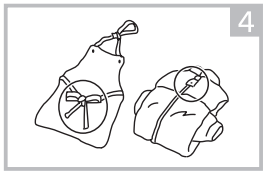
Læs oplysningerne på tøjets mærkater



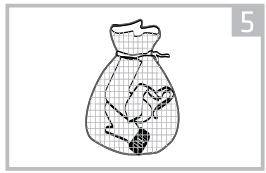
Sorter vasketøjet efter farve og tekstiltype



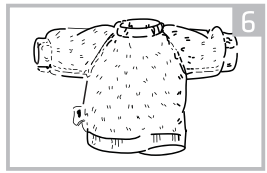
Tag alle genstande ud af lommerne



Bind snore og bælter, luk lynlåse og knap knapperne



Put småt vasketøj i en vaskepose



Vend stoffer, der let ulder og stoffer med lange luv med vrangen udad

⚠ Advarsel!

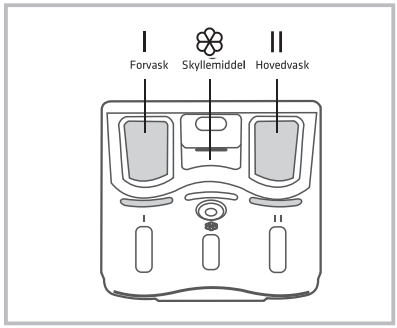
- Genstande, der er blevet vasket, gennemblødt eller duppet med brændbare eller eksplosive stoffer, såsom voks, olie, maling, benzin, alkohol, petroleum og andre brændbare materialer må ikke vaskes eller tørres.
- Vask af små mængder tøj, kan få maskinen til at ryste meget, som kan sætte alarmen i gang.
  Det anbefales derfor, at du tilføjer mere tøj, der skal vaskes sammen, så centrifugeringen kører uden problemer.
- Vandtætte sæder, måtter eller tøj må ikke vaskes, centrifugeres eller tørres.

■ Skuffe til vaskemiddel

I Vaskemiddel til forvask

II Vaskemiddel

❀ Skyllemiddel



Træk skuffen ud

! Forsigtig!

- Vaskemidlet skal kun tilføjes i "beholder I", hvis forvask vælges på maskiner med denne funktion.
- Overskrid ikke "MAX" mærket, når du fylder vaskemiddel, tilsætningsstoffer eller blødgøringsmiddel i apparatet.

Program	I	II	❀	Program	I	II	❀
Mit program	○	●	○	Kun centrifugering			
Bomuld	○	●	○	Skyl og centrifugering			○
Syntetiske stoffer	○	●	○	Uld		●	○
Blandet	○	●	○	Babypleje	○	●	○
Rengøring af tromlen				Hurtig 15 '		●	○
20°C		●	○	ECO 40-60		●	○
Intensiv		●	○	Sengelinned	○	●	○

● Begyder, at det er obligatorisk ○ Betyder, at det er valgfrit

Anbefalet vaskemiddel

Anbefalet vaskemiddel	Vaske	Vasketemp.	Type af vasketøj og stof
Kraftig rengøringsmiddel med blegemidler og optiske blegemidler	Bomuld, ECO 40-60, Blandet	20/40/60	Hvidt vasketøj af kogesikkert bomuld eller linned
Vaskemiddel til farver uden blegemiddel eller optiske blegemidler	Bomuld, ECO 40-60, Blandet	Kold/20/40	Farvet vasketøj af bomuld eller linned
Mildt vaskemiddel eller vaskemiddel til farver uden optiske blegemidler	Syntetiske stoffer	Kold/20/40	Farvet vasketøj af plejevenlige fibre eller syntetiske materialer
Mildt vaskemiddel	Syntetiske stoffer	20/40	Delikate stoffer, silke, viskose
Særligt vaskemiddel til uld	Uld	20/40	Uld

Bemærk!

- Sammenklemt vaskemiddel eller tilsætningsstoffer kan fortyndes i vand, før de hældes i vaskemiddelbeholderen, så indløbet ikke tilstoppes, hvilket kan føre til vandoverløb.
- Vælg den rigtige vaskemiddel, så du får den bedste vask med det mindst mulige vand- og energiforbrug
- For at få den bedste vask, skal du bruge den rigtige mængde vaskemiddel.
- Brug mindre vaskemiddel, hvis tromlen ikke er fyldt helt op.
- Mængden af vaskemiddel skal altid passe med vandets hårdhed. Hvis vandet er blødt, skal du bruge mindre vaskemiddel.
- Juster mængden i henhold til hvor beskidt vasketøjet er. Mindre beskidt tøj kræver mindre vaskemiddel.
- Højkoncentreret (kompakt) vaskemiddel skal stadig bruges i den rigtige mængde.

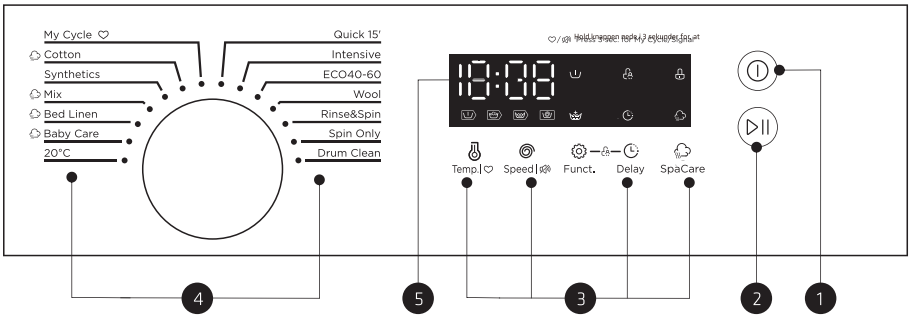
Følgende symptomer er tegn på, at du har hældt for meget vaskemiddel i:

- Kraftig skumdannelse
- Dårligt vaske- og skylleresultat

Følgende symptomer er tegn på, at du har hældt for lidt vaskemiddel i:

- Vasketøjet bliver gråt
- Opbygning af kalkaflejringer på tromlen, varmelegemet og/eller vasketøjet

Betjeningspanel



1 Strøm

Produktet tændes/slukkes.

2 Start/Pause

Tryk på knappen, for at starte vaskeprogrammet.

3 Valgmulighed

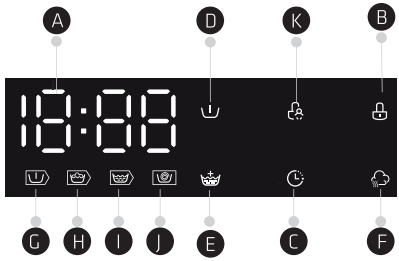
Dette giver dig mulighed for at vælge en ekstra funktion og den lyser, når den vælges.

4 Programmer

Bruges i henhold til typen af vasketøj.

5 Skærm

Skærmen viser indstillingen, den estimeret resterende tid, valgmulighederne og statusmeddelelserne til din vaskemaskine. Skærmen forbliver tændt i hele vasken.



A Skærm

Vasketid t25	Udskydningstid 2H
Slut End	Fejl E30

B Lågelås	**C Udskyd**
D Forvask	**E Ekstra skyl**
F SpaCare	**G Forvask**
H Vask	**I Skylning**
J Drej	**K Børnesikring**

DK

Programmer

Program	Mængde (kg)	Vist tid
	8.0	8.0
Bomuld	8.0	2:40
Syntetiske stoffer	4.0	2:20
Blandet	8.0	1:20
Sengelinned	8.0	1:48
20°C	4.0	1:01
Babypleje	8.0	2:01
Rengøring af tromlen	-	1:18
Kun centrifugering	8.0	0:12
Skyl og centrifugering	8.0	0:20
Uld	2.0	1:07
Intensiv	8.0	3:48
ECO 40-60	8.0	3:38
Hurtig 15 ’	2.0	0:15

Bemærk!

- Parametrene i denne tabel er kun til brugerens reference. De faktiske parametre er måske forskellige med parametrene i ovennævnte tabel.

■ Programmer

I cirkler	Nominel kapacitet i kg	Temperaturindstilling	Vaskens længde i timer og minutter	Energiforbruget i kWh pr. vask	Vandforbruget i liter pr. vask	Højeste temperatur i °C [1]	Resterende fugt i %/centrifugeringshastigheden i rpm [2]
Hurtig 15 '	2,0	Kold	0:15	0,026	34	Kold	70%/800
20°C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
Bomuld	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Intensiv	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Blandet	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ECO 40-60 [3]	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	54%/1300

- Ovenstående oplysninger er kun til reference. Oplysningerne ændrer sig muligvis i henhold til de faktiske brugsforhold.
- Værdierne til andre programmer end ECO 40-60-programmet er kun vejledende.
- I forbindelse med EN 60456:2016/prA2019 med (EU)2019/2014, (EU)2019/2023 er EU-energiklassificeringen som følger: B

  Energitestprogram: ECO 40-60. Andet som standard.

  Halv vask på 8,0 kg maskinen: 4,0 kg.

  Kvart vask på 8,0 kg maskinen: 2,0 kg.

1) Den højeste temperatur, som vasketøjet når op på i mindst 5 minutter under vasken.

2) Resterende fugt efter vasken i vandindholdsprocent, og centrifugeringshastigheden, som vasken når op på.

3) Programmet ECO 40-60 kan rengøre normalt beskidt bomuldstøj, der kan vaskes på 40°C eller 60°C i samme vask. Dette program bruges til, at vurdere om produktet er i overensstemmelsen med EU-lovgivningen.

De mest energibesparende programmer er generelt dem, der bruger en lavere temperaturer og som kører længere.

Når vaskemaskinen fyldes op til punktet, som producenten anbefaler i hver program, hjælper det med at spare på energi- og vandforbruget.

Støj og resterende fugtindhold påvirkes af centrifugeringshastigheden: Jo højere centrifugeringshastigheden er i centrifugeringsfasen, jo højere er støjen og jo lavere er det resterende fugtindhold.

⚠ Forsigtig!

- Hvis der er nogen strømafbrydelser, når maskinen kører, gemmer en særlig hukommelse det valgte program. Maskinen fortsætter programmet, når strømforsyningen genoprettes.

■ Programmer

Programmerne bruges i henhold til typen af vasketøj.

Programmer	
Bomuld	Slidstærke tekstiler, varmebestandige tekstiler lavet af bomuld og linned.
Syntetiske stoffer	Vask syntetiske genstande, som fx: Skjorter, jakker, blanding. Når du vasker strikket vasketøj, skal du bruge mindre vaskemiddel på grund af tøjets løse garnkonstruktion og fordi det let danner bobler.
Babypleje	Vask af babytøj. Gør babytøjet renere og skyller det mere, får babyens hud bedre beskyttes.
Blandet	Blandet vasketøj bestående af tekstiler af bomuld og syntetiske stoffer.
Sengelinned	Vask af sengetøj.
Hurtig 15'	Meget kort program, der er velegnet til let snavset vasketøj i smp mængder.
Uld	Hånd eller maskinvaskbar uld eller richwool-tekstiler. Dette er et særligt mildt vaskeprogram med længere pauser, for at forhindre krympning (tekstilerne hviler i vaskevæske).
Kun centrifugering	Ekstra centrifugering med valgbar centrifugeringshastighed.
Skyl og centrifugering	Ekstra skyl med centrifugering.
Rengøring af tromlen	Særligt indstillet på denne maskine til rengøring af tromlen og røret. Den bruger sterilisering på en høj temperatur på 90 °C for at gøre vasken af tøjet mere grøn. Når dette program udføres, kan tøjet eller anden vask ikke tilføjes. Hvis en passende mængde klorblegemiddel tilføjes, rengøres tromlen bedre. Kunden kan bruge dette program regelmæssigt efter behov.
ECO 40-60	Standard 40 °C, kan ikke vælges, egnet til vask på ca. 40-60 °C.
Intensiv	For at øge vaskeeffekten forøges vasketiden.
20°C	Vask af tøj med stærke farver, det beskytter farverne bedre.

Valgmulighed

I cirkler	Standardtemperatur (°C)	Standard centrifugeringshastighed i rpm		Yderligere funktioner
Vaske		1200	1300	
Mit program	40	800	800	
Bomuld	40	800	800	
Syntetiske stoffer	40	800	800	
Blandet	40	800	800	
Sengelinned	40	1000	1000	
20°C	20	1000	1000	
Babypleje	60	1000	1000	
Rengøring af tromlen	90	--	--	
Kun centrifugering	--	1000	1000	
Skyl og centrifugering	--	1000	1000	
Uld	40	600	600	
Intensiv	40	800	800	
ECO 40-60	--	1200	1300	
Hurtig 15 '	Kold	800	800	

Bemærk!

- Oplysninger om den maksimale centrifugeringshastighed, programtider og andre oplysninger om ECO 40-60-programmet kan findes på produktoversigtssiden.
- Tabellen viser hvilke vaskeprogrammer, som brugerens selv kan justere. Hvis et program ikke kan justeres.

Pre Wash

Forvask

Forvask-funktionen forvasker tøjet før hovedvasken. Funktionen er velegnet til vask af støvet tøj. Vaskemidlet skal hældes i beholder (I), hvis dette program vælges.

Extra Rinse

Ekstra skyl

Vasketøjet gennemgår ekstra skylning, når du vælger dette program.

Delay

Udskyd

Indstil udskydningsfunktion:

1. Vælg et program; 2. Tryk på knappen Udsæt for, at vælge udsættelsestiden. (udsættelsestiden er fra 0-24 timer).
3. Tryk på [Start/Pause] for, at starte udsættelsesfunktionen.

Vælg programmet › Sådan indstilles tiden › Start

Annuller udskydningsfunktionen:
Tryk på knappen [Udsæt], indtil skærmen viser 0H. Denne skal trykkes ned, før programmet startes. Hvis programmet allerede er startet, skal du slukke for programmet for, at nulstille til en nyt program.

ⓘ Forsigtig!

- Hvis der er nogen strømafbrydelser, når maskinen kører, gemmer en særlig hukommelse det valgte program, som fortsætter, når strømmen forbindes igen.

Temp.

Temp.

Tryk på knappen for, at indstille temperaturen (Kold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Speed

Hastighed

Tryk på knappen for, at skifte hastigheden.
1200: 0-400-600-800-1000-1200
1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare

SpaCare-funktionen kan vælges ved, at vælge et af programmerne "Bomuld", "Blande", "Sengetøj" eller "Babypleje". Brugeren kan se dampen i tromlen, når SpaCare-funktionen bruges.

Mit program

Bruges til, at huske de programmer, du ofte bruger.
Når du har valgt programmet og justeret indstillingerne, skal du trykke på [Temp.] 3 sekunder før vasken startes. Standardprogrammet er Bomuld.

DK

Børnesikring

For at undgå, at børn bruger apparatet.

Vælg programmet | Start | Hold [Funktion] og [Udskyd] nede i 3 sekunder indtil lydsignalet bipper.

Forsigtig!

- Hvis børnesikringen er slået til, viser skærmen skiftevis "CL" og tiden, der er tilbage.
- Hvis der trykkes på nogen af de andre knapper, blinker børnesikringsindikatoren. Når programmet er færdig, blinker "CL" og "END" skiftevis på skærmen.
- Børnesikringen låser alle knapperne, undtagen tænd/sluk-knappen og børnesikringsknappen
- Børnesikringen kan kun slå fra ved, at trykke på knappen [Funktion] og [Udsæt] på samme tid!
- Børnesikringen skal slås fra, før du vælger et nyt program!

Slå summeren fra

Vælg programmet | Hold knappen [Hastighed] nede i 3 sekunder, hvorefter lydtonen slås fra.

For at slå lydtonen til, skal du holde knappen nede i 3 sekunder igen. Indstillingen bevares indtil næste nulstilling.

Forsigtig!

- Når summeren er slået fra, siger maskinen ikke nogen lyde mere.

Bemærk!

Brugstæller

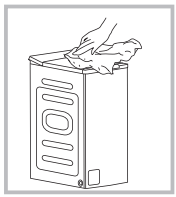
1. Træk stikket ud af maskinen i 10 sekunder, og sæt det i igen.
2. Tænd og hold "Temp." og "SpaCare" på kontrolpanelet nede samtidigt i ca. 5 sekunder inden for 10 sekunder, indtil skærmen viser cifrene -- værdien viser, hvor mange gange maskinen har kørt.
3. Gentag trin 1 for, at gå tilbage til normal drift.

■ Rengøring og pleje

⚠ Advarsel!

- Før din maskine vedligeholdes, skal du trække stikket ud af maskinen og lukke hanen.

Rengøring af kabinettet



Når maskinen vedligeholdes ordentligt, forlænges dens levetid. Overfladen kan rengøres med fortyndede, ikke-slibende neutrale rengøringsmidler efter behov. Hvis vandet flyder over, skal du straks tørre det af med en våd klud. Ingen skarpe genstande er tilladt.

Bemærk!

- Myresyre og dens fortyndede opløsningsmidler eller lignende, såsom alkohol, opløsningsmidler eller kemiske produkter og lignende må ikke bruges.

Rengøring af tromlen

Al rust, der ligger inde i tromlen fra metalartikler, skal straks fjernes med et klorfrit rengøringsmiddel.
Brug aldrig ståluld.

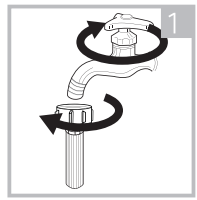
Bemærk!

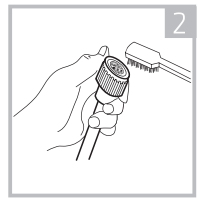
- Læg ikke vasketøj i vaskemaskinen, når tromlen rengøres.

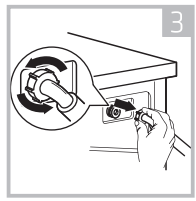
Rengøring af indløbsfiltret

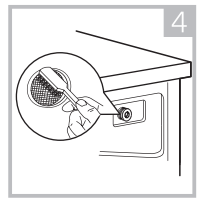
Bemærk!

- Aftagende vandgennemstrøm er et tegn på, at filteret skal renses.





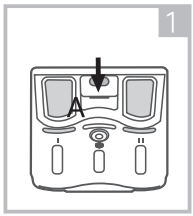




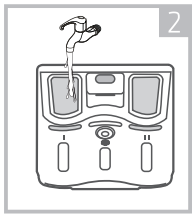
1. Luk for hanen, og tag vandforsyningsslangen af.
2. Rengør filtret med en børste.
3. Skru vandforsyningsslangen af på bagsiden af maskinen. Træk filteret ud med en lang næsetang.
4. Rengør filteret med en børste.
5. Sæt filteret i vandindløbet igen, og sæt vandforsyningsslangen på igen.
6. Rengør indløbsfilteret hver 3. måned, så du sikre at maskinen virker normalt.

Rengøring af skuffen til vaskemidlet

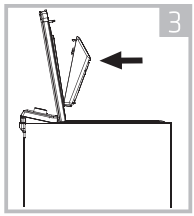
1. Tryk ned på pilen på låget til skyllemidlet i skuffen.
2. Træk klemmen op, og tag låget af, og vask alle rillerne med vand.
3. Sæt låget på igen, og tryk skuffen på plads.



Træk skuffen ud ved, at trykke på A



Rengør skuffen under vand



Sæt skuffen i igen

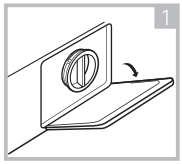
Bemærk!

- Produktet må ikke rengøres med slibende eller skrappe rengøringsmidler.
- Rengør vaskemiddelskuffen hver 3. måned, så du sikre at maskinen virker normalt.

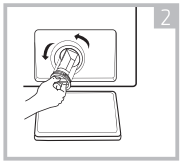
Rengøring af filteret i afløbspumpen

⚠ Advarsel!

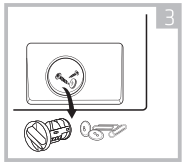
- Sørg for, at maskinen har er færdig med at vaske og at den er tom. Sluk for maskinen og træk stikket ud, før du rengør pumpens afløbsfilter.
- Pas på det varme vand. Lad vandet køle ned. Risiko for skoldning!
- Rengør filteret hver 3. måned, så du sikre at maskinen virker normalt.



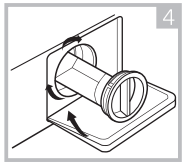
Åbn den nederste dæksel



Åbn filteret ved, at dreje det mod uret



Fjern eventuelle fremmedlegemer



Luk den nederste dæksel

DK

■ Fejlsøgning

Hvis produktet fra starten ikke virker, eller det stopper under drift. Forsøg først at finde en løsning på problemet. Hvis ikke, skal du kontakte vores servicecenter.

Beskrivelse	Årsag	Løsning
Vaskemaskinen kan ikke starte	Lågen er ikke ordentligt lukket	Start produktet igen, når lågen er lukket Se, om tøjet sidder fast
Lågen kan ikke åbnes	Vaskemaskinens beskyttelsesfunktion er slået til	Afbryd strømmen, og start produktet igen
Vandlækage	Forbindelsen mellem indløbsrøret eller afløbsslangen er ikke tæt	Kontroller dette og fastgør vandrørene. Rengør afløbsslangen
Rester af vaskemiddel i skuffen	Vaskemidlet er fugtigt eller har samlet sig i klumper	Rengør skuffen til vaskemidlet og tør den af
Indikatoren eller skærmen lyser ikke	Afbryd strømforsyningen til kredsløbspladen, eller selen har et forbindelsesproblem	Se, om strømmen er afbrudt, og om strømstikket er tilsluttet korrekt
Apparatet støjer unormalt meget		Se, om fastspændingsboltene har løsnet sig Se, om produktet er opstillet på et solidt og plant gulv

Modeller med LED-skærm:

Beskrivelse	Årsag	Løsning
E30	Lågen er ikke ordentligt lukket	Start produktet igen, når lågen er lukket Se, om tøjet sidder fast
E10	Vandindsprøjtningsproblem under vask	Se, om vandtrykket er for lavt Ret vandrøret ud Se, om filteret i indløbsventilen er tilstoppet
E21	Dræning tager lang tid	Se, om afløbsslangen er tilstoppet
E12	Vandoverløb	Start vaskemaskinen igen
EXX	Andre	Prøv først igen, og ring derefter til vores kundeservice, hvis problemet ikke er løst

Bemærk!

- Aktiver produktet, når du har kontrolleret det. Hvis problemet opstår, eller hvis skærmen viser andre alarmkoder igen, skal du få apparatet repareret.

■ Kundeservice

Hvis du har spørgsmål, bedes du venligst kontakte vores kundeservice.

⚠ Advarsel!

Risiko for elektrisk stød

- Du må aldrig selv forsøge at reparere et apparat, der er defekt eller som formodes at være defekt. Dette kan være livsfarligt for dig og fremtidige brugere. Produktet må kun repareres af fagpersoner.
- Hvis produktet repareres forkert, er garantien ikke længere gyldig, og efterfølgende skader dækkes ikke af garantien!

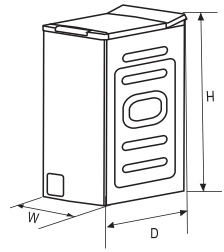
Transport

VIGTIGE TRIN VED FLYTNING AF PRODUKTET

- Træk stikket ud af stikkontakten og luk vandhanen.
- Se, om lågen og opvaskemiddelbeholderen er lukket ordentligt.
- Afbryd vandforsyningsrøret og udløbsslangen fra kabinettet.
- Lad al vandet løbe ud af apparatet (se afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring af filteret i afløbspumpen")
- Vigtigt: Spænd de 4 transportbolte fast på bagsiden af apparatet igen.
- Dette apparatet er tungt. Det skal transporteres forsigtigt. Hold aldrig i nogen dele, der stikker ud, når maskinen løftes. Maskinlågen kan ikke bruges som håndtag.

■ Tekniske specifikationer

Strømforsyning	220-240V - 50Hz
MAKS. Aktuelle	10 A
Standard vandtryk	0,1-1 MPa



Model	Vaskekapacitet	Mål (B x D x H mm)	Nettovægt	Nominel effekt
STL550	8,0 kg	400 x 610 x 875	56 kg	2000 W

■ Produktoplysninger

Leverandørens navn eller varemærke ([a]),([c]):

Leverandørens adresse ([a]),([c]):

Modelidentifikation ([a]): STL550

Generelle produktparametre:

Parameter	Værdi		Parameter	Værdi	
Nominel kapacitet ([b])(kg)	8,0		Mål i cm ([a]),([c])	Højde	88
				Bredde	40
				Dybde	61
Energieffektivitetsindeks ([b]) (EEI_W)	59,8		Energieffektivitetsklasse ([b])	B ([d])	
Vaskeffektivitetsindeks ([b])	1,031		Skylleeffektivitet (g/kg)([b])	5,0	
Energiforbrug i kWh per vask, baseret på programmet Eco 40-60. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan produktet bruges.	0,544		Vandforbrug i liter per vask, baseret på programmet Eco 40-60. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvordan produktet bruges og vandets hårdhed.	48	
Maksimal temperatur i det behandlede tekstil ([b])(°C)	Nominel kapacitet	41	Resterende fugtighedsindhold ([b])(%)	53,9	
	Halvt	30			
	En fjerdedel	22			
Centrifugeringshastighed ([b])(rpm)	Nominel kapacitet	1300	Centrifugeringens effektivitetsklasse ([b])	B ([d])	
	Halvt	1300			
	En fjerdedel	1300			
Programvarighed ([b])(h:min)	Nominel kapacitet	3:38	Type	Fritstående	
	Halvt	2:48			
	En fjerdedel	2:48			
Luftbårne akustiske støjemissioner under centrifugeringen ([a]) (dB(A) re l pW)	79		Luftbåren akustisk støjemissionsklasse ([b]) (under centrifugering)	C ([d])	
Slukket (W) (hvis gældende)	0,50		Standby (W) (hvis gældende)	Bruges ikke	
Udskudt start (W) (hvis relevant)	4,00		Netværksstandby (W) (hvis relevant)	Bruges ikke	

Korteste garanti, der tilbydes af leverandøren ([a]),([c]):

Dette produkt er designet til, at frigive sølvioner under vask	NR

Yderligere oplysninger:

Weblink til leverandørens websted, hvor oplysningerne i punkt 9 i bilag II til Kommissionens forordning (EU)2019/2023(1) findes:

([a]) Dette punkt betragtes ikke som relevante med henblik på artikel 2(6) i forordning (EU) 2017/1369,
([b]) til programmet Eco 40-60.
([c]) Ændringer af dette punkt betragtes ikke som relevante med henblik på artikel 4, stk. 4, i forordning (EU) 2017/1369.
([d]) Hvis produktdatabasen automatisk genererer det endelige indhold af denne celle, skal leverandøren ikke indtaste disse data.

DK

1) Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan produktet bruges.
2) Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvordan produktet bruges og vandets hårdhed.

Produktdatablad vedrørende (EU) 2019/2014

Produktdatabladet til apparatet kan findes online.

Gå på https://eprel.ec.europe.eu og indtast apparatets modelnummer, for at downloade dataarket.

Modelnummeret for dit apparat kan findes i afsnittet med de tekniske specifikationer.

SPECIFIKATIONER

Model: PTL550

Nominel spænding: 220-240V~ 50Hz

Nominel effekt: 2000 W

Korrekt bortskaffelse af dette produkt:

Dette mærke angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med dit øvrige husholdningsaffald i hele EU. For at undgå eventuel skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal dette apparat genbruges, for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. Hvis du vil returnere det brugte apparat, skal du bruge de etablerede genbrugsordninger eller kontakte den forhandler, du købte produktet hos. Vedkommende kan modtage produktet og sørge for miljømæssig korrekt genbrug.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T: 08 517 66 000

■ Säkerhetsinstruktioner

Läs igenom följande säkerhetsinformation noggrant och följ den noga för att minimera risken för brand eller explosion, elektrisk stöt och för att förhindra egendomsskador, personskador eller förlust av liv. Om du inte följer dessa anvisningar upphör all garanti att gälla.

⚠ Varning!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation, som kan orsaka dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.

Försiktighet!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation, som kan orsaka lätta eller mindre personskador eller materiella eller miljöskador.

Anmärkning!

Denna kombination av symbol och signalord indikerar en potentiellt farlig situation, som kan orsaka lätta eller mindre personskador.

⚠ Varning!

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller av motsvarande kvalificerad person för att undvika fara.
- Om maskinen är skadad får den inte användas om den inte har reparerats av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer.
  Risk för elstötar!

- Maskinen får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap om de får tillsyn eller instruktioner om hur maskinen används säkert och förstår de inneboende farorna. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.
- Barn som är 3 år eller yngre ska hållas borta från maskinen eller övervakas kontinuerligt.
- Djur och barn kan klättra in i maskinen. Kontrollera maskinen innan du använder den.
- Klättra inte på maskinen och sitt inte på den.

INSTALLATIONSPLATS OCH OMGIVNING

- Alla tvättmedel och andra ämnen ska förvaras på en säker plats utom räckhåll för barn.
- Installera inte maskinen på ett mattgolv. Om öppningarna blockeras av en matta kan maskinen skadas.
- Håll maskinen borta från värmekällor och direkt solljus för att undvika att plast- och gummidelar korroderar.
- Använd inte maskinen i fuktiga miljöer eller rum som innehåller explosiva eller frätande gaser. Vid vattenläckage eller vattenstänk, låt maskinen torka utomhus.
- Maskinen får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärn på motsatt sida av tvättmaskinen.

- Använd inte maskinen i rum med en temperatur under 5 °C. Detta kan orsaka skador på delar av den. Om det är oundvikligt ska du se till att tömma ut vattnet helt från maskinen efter varje användning (se "Underhåll - rengöring av filtret i tömningspumpen") för att undvika frostskador.
- Använd aldrig brännbara sprayer eller ämnen i närheten av maskinen.

INSTALLATION

- Ta bort allt förpackningsmaterial och alla transportskruvar innan du använder maskinen. I annat fall kan det orsaka svåra skador.
- Den här maskinen är utrustad med en enkel inloppsventil och kan endast anslutas till kallt vatten.
- Nätkontakten måste vara åtkomlig efter installationen.
- Innan du tvättar kläder första gången ska maskinen användas en gång genom alla procedurer utan några kläder i den.
- Innan tvättmaskinen används ska den kalibreras.
- Ställ inte några alltför tunga föremål på maskinen, t.ex. vattenbehållare eller uppvärmningsanordningar.
- Använd de nya slangsatserna som medföljer maskinen, de gamla ska inte återanvändas.
- Max. inloppsvattentryck 1 MPa. Min. inloppsvattentryck 0,1 MPa.

ELEKTRISK ANSLUTNING

- Se till att nätkabeln inte fastnar i maskinen eftersom den kan skadas.

- Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring som uppfyller värdena i tabellen "Tekniska specifikationer". Jordinstallationen måste göras av en kvalificerad elektriker. Se till att maskinen installeras i enlighet med de lokala bestämmelserna.
- Vatten- och elanslutningar måste utföras av en kvalificerad tekniker i enlighet med tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsföreskrifter.

⚠ Varning!

- Använd inte flera stickproppar eller förlängningskablar.
- Maskinen får inte ha en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller vara ansluten till en strömkrets som regelbundet slås på och av.
- Dra inte ut kontakten ur eluttaget om det finns brännbar gas i närheten.
- Dra aldrig ut kontakten med våta händer.
- Dra alltid i kontakten, inte i kabeln.
- Koppla alltid ur maskinen om den inte används.

VATTENANSLUTNINGAR

- Kontrollera anslutningarna till vattenintagsslangarna, vattenkranen och utloppsslangen för att se om det kan uppstå problem på grund av förändringar i vattentrycket. Om anslutningarna lossnar eller läcker stänger du vattenkranen och låter reparera den. Använd inte maskinen innan rören och slangarna har installerats korrekt av kvalificerade personer.
- Glasluckan kan bli mycket varm under drift. Håll barn och husdjur långt borta från maskinen när den är i drift.
- Vattenintags- och utloppsslangarna måste vara säkert installerade och förbli oskadade. Annars kan vattenläckage uppstå.

- Ta inte bort filtret från tömningspumpen när det fortfarande finns vatten i maskinen. Stora mängder vatten kan läcka ut och det finns risk för skållning på grund av varmt vatten.

DRIFT OCH UNDERHÅLL

- Använd aldrig brandfarliga, explosiva eller giftiga lösningsmedel. Använd inte bensin, alkohol etc. som rengöringsmedel. Använd enbart utvalda tvättmedel som lämpar sig för maskintvätt.
- Töm alla fickor. Vassa och hårda föremål som mynt, broscher, spik, skruvar eller stenar osv. kan orsaka svåra skador på maskinen.
- Ta bort alla föremål från fickorna, t.ex. tändare och tändstickor, innan du använder maskinen.
- Skölj noggrant de föremål som har tvättats för hand.
- Föremål som har smutsats ner med ämnen som matolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vaxer och vaxborttagningsmedel ska tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i maskinen.
- Föremål som innehåller skumgummi (latexskum), duschmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummidetaljer och kläder eller kuddar med skumgummikuddar bör inte torkas i maskinen
- Mjukmedel eller liknande produkter ska användas enligt rekommendationerna i bruksanvisningen.
- Försök aldrig att öppna luckan med våld. Luckan låses upp strax efter att cykeln har avslutats.
- Stäng inte luckan med för stor kraft. Om det är svårt att stänga luckan kan du kontrollera att kläderna är ordentligt inlagda och fördelade.

- Koppla alltid ur maskinen och stäng vattenkranen före rengöring och underhåll och efter varje användning.
- Häll aldrig vatten över maskinen för rengöring. Risk för elstötar!
- Reparationer får endast utföras av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av ingrepp av obehöriga personer.

TRANSPORT

- Före transport:
- Skruvar ska återmonteras på maskinen av en specialiserad person
- Vatten som samlats upp ska tömmas ur maskinen
- Maskinen är tung. Transportera försiktigt. Håll aldrig i någon utskjutande del av maskinen när du lyfter den. Maskinluckan kan inte användas som handtag.

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är endast avsedd för hemmabruk och för textilier i hushållsmängder som lämpar sig för maskintvätt och torkning.

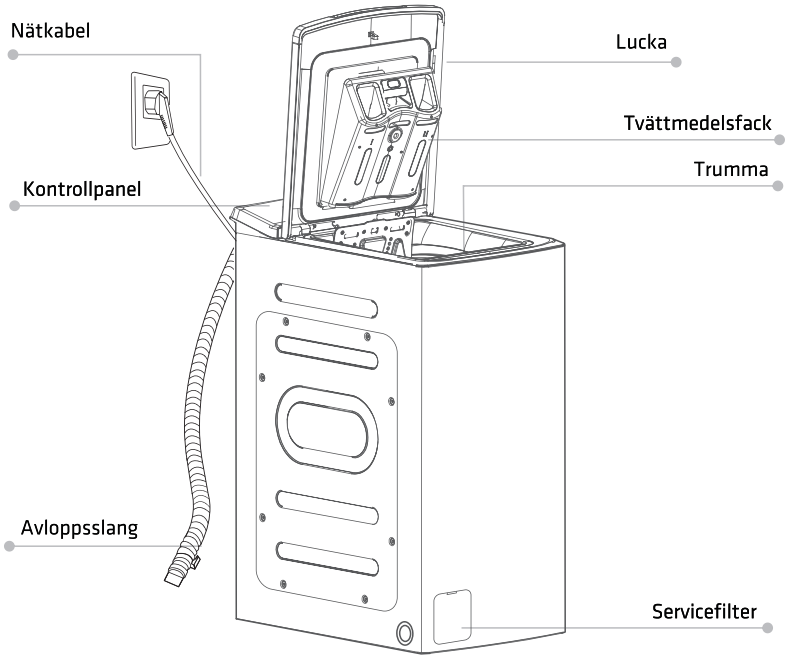
Den här maskinen är endast avsedd för inomhusbruk fristående och inte som inbyggnad. Använd endast i enlighet med dessa anvisningar. Maskinen är inte avsedd för kommersiell användning.

All annan användning betraktas som otillbörlig användning. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador eller skador som kan uppstå till följd av detta.

- Denna maskin är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden som:
- Personalkök i affärer, kontor och andra arbetsplatser;
- Mangårdsbyggnader;

- Av gäster på hotell, motell och andra former av boendemiljöer;
- B&B-miljöer;
- Områden för gemensamt bruk i flerbostadshus eller tvättstugor.

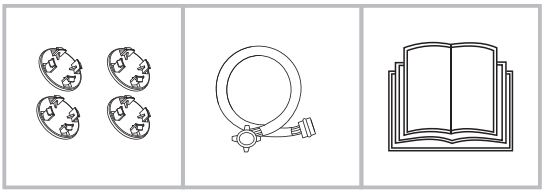
■ Produktbeskrivning



Anmärkning!

- Maskinens illustration är endast som referens, se den verkliga produkten som standard.

Tillbehör



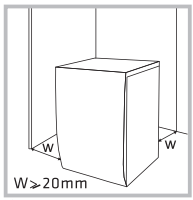
Plugg till transporthål	Tillförselslang, kallt vatten	Bruksanvisning

■ Installation

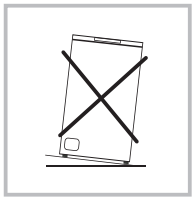
Installationsplats

⚠ Varning!

- Stabilitet är viktigt för att förhindra att maskinen vandrar!
- Se till att produkten inte står på nätkabeln.



Innan maskinen installeras ska en plats som kännetecknas av följande väljas:

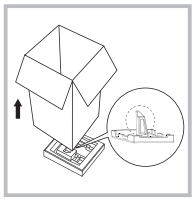


1. Fast, torrt och jämnt underlag
2. Undvik direkt solljus
3. Tillräcklig ventilation
4. Rumstemperatur över 0 °C
5. Använd inte i närheten av värmekällor som kol eller gas.

Packa upp tvättmaskinen

⚠ Varning!

- Förpackningsmaterial (t.ex. plastfilm, frigolit) kan vara farligt för barn.
- Det finns en risk för kvävning! Förvara allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.



1. Avlägsna kartongen och frigoliten.
2. Lyft tvättmaskinen och ta bort bottenförpackningen.

Se till att den lilla skumkilen tas bort tillsammans med bottenförpackningen. Eller kan du lägga maskinen ner på sidan, och ta bort de små frigolitbitarna från undersidan för hand.

3. Ta bort tejpen som håller fast nätkabeln och avloppsslangen.
4. Ta ut inloppsslangen från trumman.

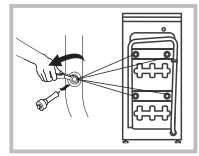
Ta bort transportskruvarna

⚠ Varning!

- Du måste ta bort transportskruvarna från baksidan innan du använder maskinen.
- Transportskruvarna måste sättas fast igen om du ska flytta maskinen, så de måste förvaras på en säker plats.

Följ följande steg för att ta bort skruvarna:

1. Lossa 4 skruvar med en skiftnyckel och ta bort dem.
2. Sätt pluggarna i transporthålen.
3. Förvara transportskruvarna säkert för framtida användning.

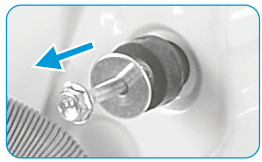


Ta bort transportskruvarna

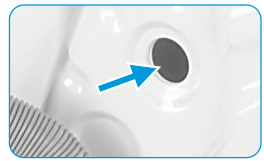
⚠ Varning!

- Du måste ta bort transportskruvarna från baksidan innan du använder maskinen.

Lossa de 4 transportskruvarna med en skiftnyckel.



Ta bort skruvarna och gummidelarna och spara dem för framtida användning.

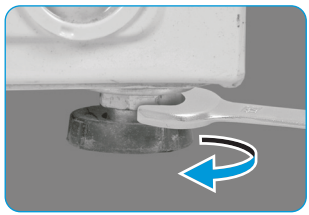


Täck hålen med hjälp av locken.

Nivåinställ tvättmaskinen

⚠ Varning!

- Låsmuttrarna på alla fyra fötterna måste skruvas åt ordentligt mot höljet.



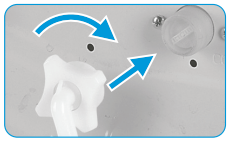
1. Lossa låsmuttern.
2. Snurra på foten tills den når golvet.
3. Justera benen och lås muttrarna med en skiftnyckel. Se till att maskinen står jämnt och stadigt.

Anslut vattenförsörjningsslangen

⚠ Varning!

För att förhindra läckage eller vattenskador, följ anvisningarna i detta avsnitt.

- Böj inte, kläm eller modifiera vatteninloppsslangen.



Anslut vattenslangen till vatteninloppsventilen och en vattenkran med kallt vatten enligt anvisningarna.

Anmärkning!

- Anslut manuellt, använd inga verktyg. Kontrollera att anslutningarna är täta.

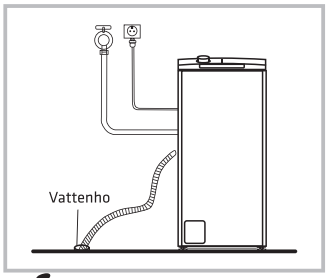
Avloppsslang

⚠ Varning!

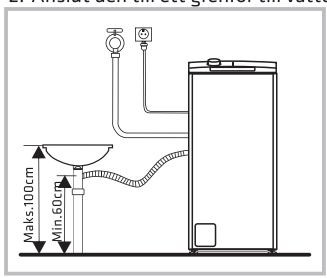
- Böj eller förläng inte avloppsslangen.
- Placera avloppsslangen på rätt sätt, annars kan vattenläckage leda till skador.

Avloppsslangen kan placeras på två sätt:

1. Sätt den i vattenhon.

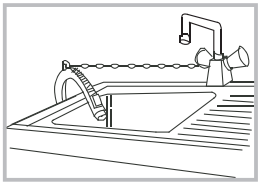


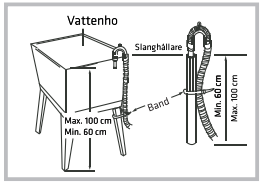
2. Anslut den till ett grenrör till vattenhon.



Anmärkning!

- Om maskinen har ett stöd för avloppsslang ska du installera den på följande sätt.





SE

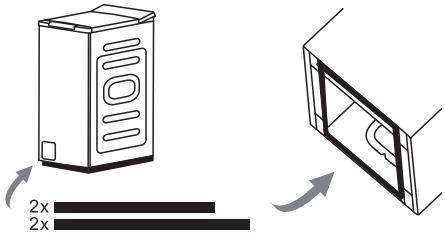
⚠ Varning!

- När du installerar avloppsslangen ska du fästa den ordentligt med ett snöre.
- Om avloppsslangen är för lång ska den inte tryckas in i tvättmaskinen eftersom det orsakar onormala oljud.

Akustisk svamp

Anmärkning!

- Se till att du monterar de akustiska svamparna, som effektivt kan minska det buller som maskinen orsakar när den arbetar, för att ge dig en lugnare och tystare miljö.



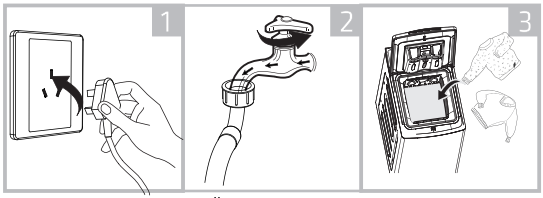
1. Lägg maskinen på golvet och använd mjukt material som skum eller tyg mellan maskinen och golvet som skydd;
2. Klistra fast de två längre svamparna på maskinens längre underkanter och de två kortare svamparna på de kortare underkanterna.

■ Snabbstart

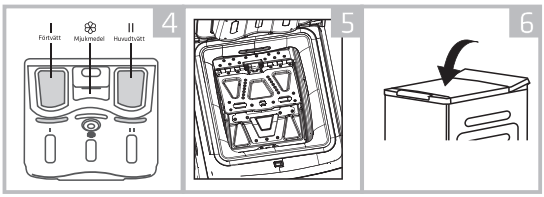
ⓘ Försiktighet!

- Kontrollera att tvättmaskinen är korrekt installerad innan du tvättar.
- Din maskin kontrollerades noggrant innan den lämnade fabriken. För att avlägsna eventuella vattenrester och neutralisera eventuella lukter rekommenderas du att rengöra maskinen innan du använder den första gången. Starta därför bomullsprogrammet på 60 °C utan tvätt och tvättmedel.

1. Före tvätt



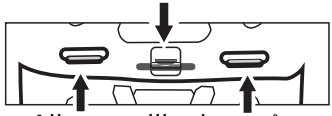
Sätt i kontakten | Öppna kranen | Fyll maskinen



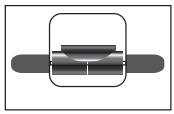
Tillsätt tvättmedel | Stäng trummans lucka | Stäng maskinens lucka

Anmärkning!

- Tvättmedlet måste läggas i fack "I" när du har valt förtvätt för maskiner med denna funktion.
- Kontrollera att trummans klaffar är

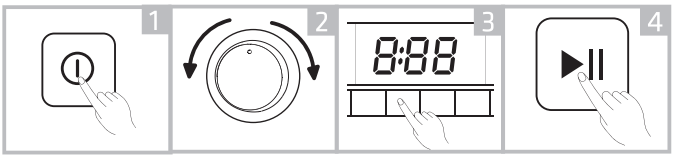


- Alla metallkrokar måste hakas på insidan av den bakre klaffen.



- Kontrollera rullen innan du tvättar, den måste rulla lätt.

2. Tvätta



Slå på | Välj program | Välj funktion eller behåll standardinställningarna | Tryck på Start/Pause för att starta programmet

Anmärkning!

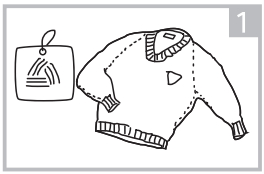
- Om du väljer standard kan du hoppa över steg 2.

3. Efter tvätt piper en signal eller så står det "End" på displayen.

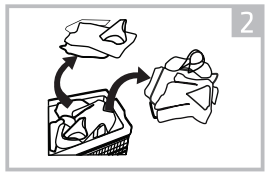
SE

■ Före varje tvätt

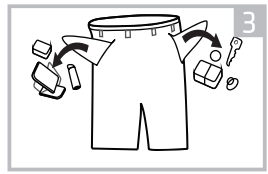
- Omgivningstemperaturen i tvättmaskinen bör vara 5-40 °C. Om den används under 0 °C kan inloppsventilen och dräneringssystemet skadas. Om maskinen installeras under frusna förhållanden ska den överföras till normal omgivningstemperatur för att se till att vattentillförsels- och avloppsslangen kan tina innan den används.
- Kontrollera tvättetiketter och tvättmedlets bruksanvisning innan du tvättar. Använd tvättmedel som inte skummar eller som är lågskummande för att maskinen ska tvätta ordentligt.



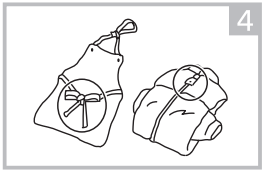
Kontrollera tvättetiketten



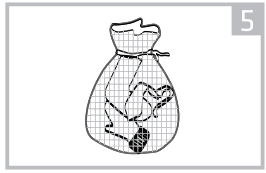
Sortera tvätten efter kulör och textiltyp



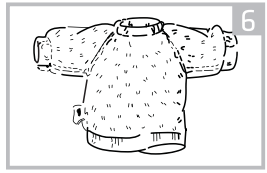
Töm fickorna på allt innehåll



Knyt ihop långa textilremsor och bälten, stäng dragkedjor och knäpp knappar



Lägg småsaker i en tvättpåse



Vänd tyger som lätt flockar och som har lång lugg ut-och-in

⚠ Varning!

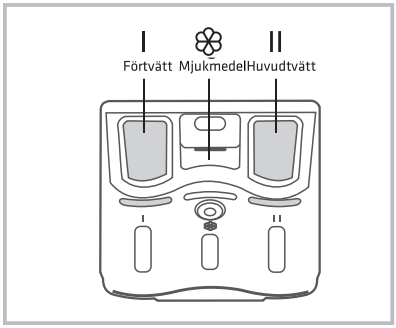
- Tvätta inte eller torka föremål som har rengjorts i, tvättats i, blötts i eller doppats i brännbara eller explosiva ämnen, t.ex. vax, olja, färg, bensin, alkohol, fotogen och andra brännbara material.
- Om du tvättar enstaka plagg kan du lätt skapa en stor excentricitet och orsaka buller på grund av obalans.
  Därför rekommenderas det att lägga till ett eller två extra plagg i tvätten så att centrifugeringen kan ske smidigt.
- Tvätta inte, centrifugera eller torka vattentäta sittdynor, mattor eller kläder.

■ Tvättmedelsfack

I Förtvättmedel

II Huvudtvättmedel

❀ Mjukmedel



Dra ut facket

⚠ Försiktighet!

- Tvättmedlet behöver bara läggas i fack "I" när du har valt förtvätt för maskiner med denna funktion.
- Överskrid inte "MAX"-nivåmärket när du lägger i tvättmedel, tillsatser och mjukmedel.

Program	I	II	❀	Program	I	II	❀
Min cykel	○	●	○	Enbart centrifugering			
Bomull	○	●	○	Skölj och centrifugera			○
Syntet	○	●	○	Ylle		●	○
Mix	○	●	○	Babyartiklar	○	●	○
Rensa trumma				Snabb 15’		●	○
20°C		●	○	ECO 40-60		●	○
Intensiv		●	○	Sängkläder	○	●	○

● Obligatoriskt ○ Valfritt

Rekommendationer gällande tvättmedel

Rekommenderat tvättmedel	Tvättcykler	Tvättemperatur	Typ av tvätt och textil
Starkt tvättmedel med blekmedel och optiska vitmedel	Bomull, ECO 40-60, Mix	20/40/60	Vittvätt, kokfast bomull eller linne
Kulörvättmedel utan blekmedel och optiska vitmedel	Bomull, ECO 40-60, Mix	Kallt/20/40	Kulörtvätt, bomull eller linne
Kulör eller milt tvättmedel utan optiska vitmedel	Syntet	Kallt/20/40	Kulörtvätt, lättskött fiber eller syntetmaterial
Milt tvättmedel	Syntet	20/40	Ömtåliga textilier, silke, viskos
Särskilt tvättmedel för ull	Ylle	20/40	Ylle

SE

Anmärkning!

- Agglomererande eller grumlande tvättmedel eller tillsatser kan spädas ut i lite vatten innan de hälls in i tvättmedelsautomaten, för att undvika att inloppet blockeras och därmed orsakar ett vattenöverflöde.
- Välj lämplig typ av tvättmedel för att få maximal tvättprestanda och minimal vatten- och energiförbrukning
- För att uppnå bästa möjliga rengöringsresultat är det viktigt att dosera tvättmedlet på rätt sätt.
- Använd en mindre mängd tvättmedel om trumman inte är helt fylld.
- Anpassa alltid mängden tvättmedel till vattnets hårdhet, om kranvattnet är mjukt ska du använda mindre tvättmedel.
- Dosera beroende på hur smutsig din tvätt är, mindre smutsiga kläder kräver mindre tvättmedel.
- Högkoncentrerat (kompakt tvättmedel) kräver särskilt noggrann dosering.

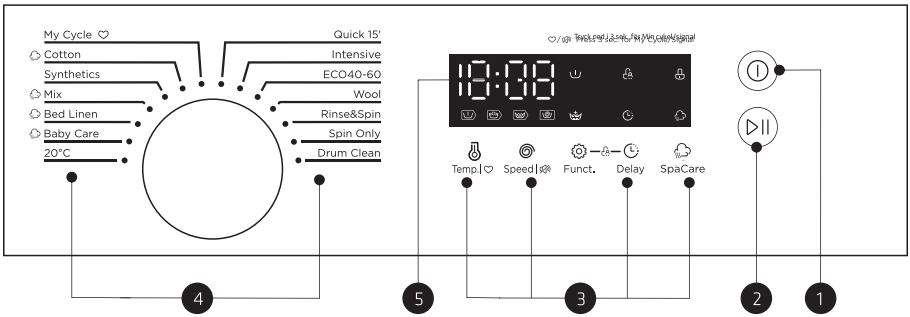
Följande symtom är tecken på överdosering av tvättmedel:

- kraftig skumbildning
- dåligt resultat av tvätt och sköljning

Följande symtom är tecken på underdosering av tvättmedel:

- tvätten blir grå
- uppbyggnad av kalkavlagringar på trumman, värmeelementet och/eller tvätten

Kontrollpanel



1 Strömbrytare

Produkten är på/av.

2 Start/Paus

Tryck på knappen för att starta eller pausa tvättprogrammet.

3 Tillval

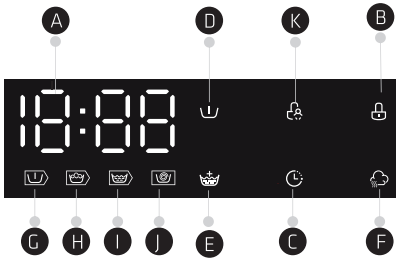
Denna ger dig möjlighet att välja en extrafunktion och tänds när du har valt.

4 Program

Tillgängliga beroende på typen av tvätt.

5 Skärm

Skärmen visar inställningarna, beräknad återstående tid, tillval och statusmeddelanden för tvättmaskinen. Skärmen förblir tänd under hela programmet.



A Skärm

Tvättid	Fördröjningstid
125	2H
Slut	Fel
End	E30

B Lucklås	**C Fördröj**
D Förtvätt	**E Extraskölj**
F SpaCare	**G Förtvätt**
H Tvätt	**I Skölj**
J Centrifugering	**K Barnlås**

SE

Program

Program	Tvätt (kg)	Visa tid
	8.0	8.0
Bomull	8.0	2:40
Syntet	4.0	2:20
Mix	8.0	1:20
Sängkläder	8.0	1:48
20°C	4.0	1:01
Babyartiklar	8.0	2:01
Rensa trumma	-	1:18
Enbart centrifugering	8.0	0:12
Skölj och centrifugera	8.0	0:20
Ylle	2.0	1:07
Intensiv	8.0	3:48
ECO 40-60	8.0	3:38
Snabb 15'	2.0	0:15

Anmärkning!

- Parametrarna i denna tabell är enbart som referens för användaren. De faktiska parametrarna kan skilja sig från parametrarna i ovanstående tabell

■ Program

Cykel	Nominell kapacitet i kg	Temperaturinställning	Cykelns varaktighet i timmar och minuter	Energiförbrukning i kWh/driftscykel	Vattenförbrukning i liter/driftscykel	Högsta temperatur °C[1]	Återstående fukt i %/spinnhastighet i rpm[2]
Snabb 15'	2,0	kallt	0:15	0,026	34	kallt	70%/800
20°C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	65%/1000
Bomull	8,0	60	2:45	1,498	71	60	53%/1300
Intensiv	8,0	40	3:48	1,013	71	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,784	71	40	65%/1000
ECO 40-60[3]	8,0	-	3:38	0,916	59,0	41	54%/1300
	4,0	-	2:48	0,435	47,0	30	54%/1300
	2,0	-	2:48	0,226	38,0	22	54%/1300

- Ovanstående uppgifter är endast referensuppgifter och kan ändras på grund av olika faktiska användningsförhållanden.
- De värden som anges för andra program än ECO 40-60-programmet är endast vägledande.
- När det gäller EN 60456:2016/prA2019 med (EU)2019/2014, (EU)2019/2023 är EU:s energieffektivitetsklass: B

  Energitestprogram: ECO 40-60. Andra som standarden.

  Halv tvätt för en 8,0 kg maskin: 4,0 kg.

  Fjärdedels tvätt för en 8,0 kg maskin: 2,0 kg.

1) Den högsta temperatur som tvättgodset uppnår i tvättcykeln under minst 5 minuter.

2) Återstående fukt efter tvättcykeln i procent vattenhalt och den centrifugeringshastighet vid vilken detta uppnåddes.

3) ECO 40-60-programmet kan tvätta normalt smutsig bomullstvätt som deklarerats kunna tvättas vid 40 °C eller 60 °C i samma cykel. Detta program används för att bedöma efterlevnaden av förordning (EU) 2019/2023.

De mest effektiva programmen när det gäller energiförbrukning är i allmänhet de som utförs vid lägre temperaturer och längre tid.

Genom att ladda hushållstvätten upp till den kapacitet som anges för respektive program kan man spara energi och vatten.

Buller och återstående fukthalt påverkas av spinnhastigheten: ju högre spinnhastighet i centrifugeringsfasen, desto högre buller och lägre återstående fukthalt.

Försiktighet!

- Om strömmen bryts under maskinens gång, lagras det valda programmet i ett särskilt minne. Maskinen fortsätter programmet när strömmen återställs.

■ Program

Programmen är tillgängliga beroende på typen av tvätt.

Program	
Bomull	Slitstarka textilier, värmetåliga textilier av bomull och linne.
Syntet	Tvätta syntetiska material, t.ex. skjortor/blusar, jackor, blandat. Vid tvättning av stickade textilier ska mängden tvättmedel minskas på grund av att de har en lös trådkonstruktion och lätt bildar bubblor.
Babyartiklar	När du tvättar babykläder kan det göra barnets kläder renare och sköljningen bättre för att skydda barnets hud.
Mix	Blandad tvätt som består av textilier av bomull och syntet.
Sängkläder	Tvätta sängkläder.
Snabb 15'	Extra kort program, lämpligt för lätt smutsad tvätt och liten tvättmängd.
Ylle	Hand- eller maskintvättbara textilier av ylle eller med hög yllehalt. Speciellt skonsamt tvättprogram för att förhindra krympning, längre programpauser (textilierna vilar i tvättvätskan).
Enbart centrifugering	Extra centrigugering med valbar centrifugeringshastighet.
Skölj och centrifugera	Extra sköljning med centrifugering.
Rensa trumma	Specialinställning på denna maskin för rengöra trumman och slangen. Den använder 90 °C temperatursterilisering för att maskintvättningen ska bli mer miljövänlig. När programmet körs kan man inte lägga i kläder eller tvätta annat. När man tillsatt rätt mängd klorblekmedel, blir trummans rengöringseffekt bättre. Använd detta program regelbundet enligt dina behov.
ECO 40-60	Standard är 40 °C, kan inte väljas, och lämpar sig för tvätt på ca 40 °C-60 °C.
Intensiv	För att förbättra tvätteffekten ökas tvättiden.
20°C	Tvätta ljusa plagg, skyddar färgerna bättre.

Tillval

Cykel	Standardtemperatur (°C)	Standardhastighet i varv per minut		Ytterligare funktioner
Tvättcykler		1200	1300	
Min cykel	40	800	800	
Bomull	40	800	800	
Syntet	40	800	800	
Mix	40	800	800	
Sängkläder	40	1000	1000	
20°C	20	1000	1000	
Babyartiklar	60	1000	1000	
Rensa trumma	90	--	--	
Enbart centrifugering	--	1000	1000	
Skölj och centrifugera	--	1000	1000	
Ylle	40	600	600	
Intensiv	40	800	800	
ECO 40-60	--	1200	1300	
Snabb 15'	Kallt	800	800	

Anmärkning!

- För maximal centrifugeringshastighet, programtid och andra detaljer om ECO 40-60-programmet, se innehållet på sidan Produktblad.
- Tabellen visar vilken cykel som erbjuder vilka justeringar. Om det inte är möjligt att göra en justering för en cykel.

Pre Wash

Förtvätt

Förtvättfunktionen innebär en extra tvätt före huvudtvätten, lämplig för att tvätta bort smuts på klädernas yta. Du måste lägga tvättmedel i fack (I) när du väljer förtvätt.

Extra Rinse

Extraskölj

Tvätten kommer att sköljas en extra gång efter att du har valt den.

Delay

Fördröj

Ställ in fördröjningsfunktionen:

1. Välj ett program. 2. Tryck på fördröjningsknappen för att välja tid (fördröjningstiden är 0-24 timmar);
3. Tryck på [Start/Pause] för att starta

Välj program › Ställ in tiden › Start

Avbryt fördröjningsfunktionen:
Tryck på [Delay] tills displayen visar 0H. Den ska tryckas ned innan programmet startar. Om programmet redan har startat bör du stänga av programmet för att starta ett nytt.

ⓘ Försiktighet!

- Om det blir strömavbrott medan du tvättar, sparas det valda programmet i ett särskilt minne och när strömmen slås på igen, fortsätter programmet.

Temp.

Temp.

Tryck på knappen för att ställa in temperaturen [Kallt, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C]

Speed

Hastighet

Tryck på knappen för att öka hastigheten.
1200: 0-400-600-800-1000-1200
1300: 0-400-600-800-1000-1200-1300

SpaCare

SpaCare-funktionen kan väljas genom att välja "Cotton", "Mix", "Bed Linen" och "Baby Care". Du kommer kunna se ångan i trumman när du använder SpaCare-funktionen.

Min cykel

För att minnas ett ofta använt program.
När du har valt programmet och ställt in alternativen trycker du på [Temp.] i 3 sek. före tvättstart. Standardinställningen är Bomull.

SE

Barnlås

För att förhindra att maskinen missbrukas av barn.

Välj program | Start | Tryck på [Function] och [Delay] i 3 sek. tills summern ljuder.

Försiktighet!

- När barnlåset är aktiverat visas växelvis "CL" och den återstående tiden på displayen.
- Om du trycker på någon annan knapp blinkar barnlåsindikatorn. När programmet avslutas visas "CL" och "END" växelvis på displayen.
- Barnlåset inaktiverar funktionen för alla knappar utom strömbrytaren och barnlåset!
- Du kan endast inaktivera barnlåset genom att samtidigt trycka på knapparna [Function] och [Delay]!
- Inaktivera barnlåset innan du väljer ett nytt program!

Stäng av summerljudet

Välj program | Om du trycker på [Speed] i 3 sek. tystas summern.

Aktivera summerfunktionen genom att trycka på knappen igen i 3 sekunder. Inställningen blir kvar tills nästa återställning.

Försiktighet!

- När summerfunktionen hat stängts av, kommer ljudet inte att aktiveras igen.

Anmärkning!

Användningsräknare

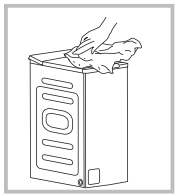
1. Koppla ur utrustningen i 10 sekunder och koppla in den igen.
2. Slå på strömmen och tryck inom 10 sekunder på "Temp." och "SpaCare" på kontrollpanelen samtidigt och kontinuerligt i cirka 5 sekunder tills displayen visar siffror - värdena indikerar tider för användning av utrustningen.
3. Upprepa steg 1 igen och du kan nu återgå till normal användning.

■ Rengöring och skötsel

⚠ Varning!

- Innan underhållet påbörjas ska du koppla ur maskinen och stänga kranen.

Rengöra utsidan



Rätt underhåll på tvättmaskinen kan förlänga maskinens hållbarhet. Utsidan kan rengöras med utspädda neutrala icke-slipande rengöringsmedel vid behov. Överflödigt vatten ska genast torkas bort med en fuktig trasa. Använd inte vassa föremål.

Anmärkning!

- Myrsyra och utspädda lösningsmedel eller motsvarande är förbjudna, t.ex. alkohol, lösningsmedel eller kemiska produkter.

Rengöra trumman

Den rost som metallföremål lämnar kvar i trumman ska omedelbart avlägsnas med klorfria rengöringsmedel.
Använd aldrig stålull.

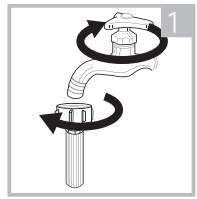
Anmärkning!

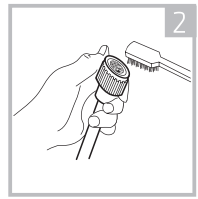
- Lägg inte tvätt i tvättmaskinen medan trumman rengörs.

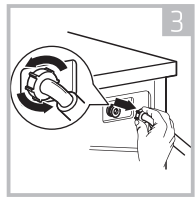
Rengöra inloppsfiltret

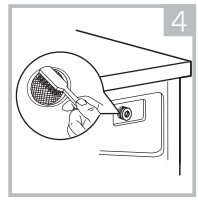
Anmärkning!

- Minskat vattenflöde är ett tecken på att filtret måste rengöras.





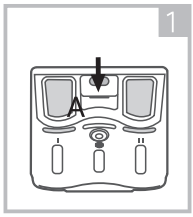




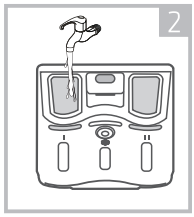
1. Stäng kranen och ta bort vattenslangen från den.
2. Rengör filtret med en borste.
3. Skruva loss vattenförsörjningsslangen från maskinens baksida. Dra ut filtret med en avlång tång.
4. Använd en borste för att rengöra filtret.
5. Sätt tillbaka filtret på vattenintaget och koppla in vattenförsörjningsslangen igen.
6. Rengör inloppsfiltret var tredje månad för att säkerställa att maskinen fungerar normalt.

Rengöra tvättmedelsfacket

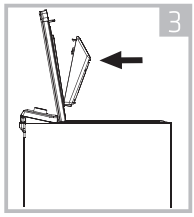
1. Tryck ner på pilen på mjukmedelslocket i tvättmedelsfacket.
2. Lyft upp klämman och ta ut mjukmedelslocket och tvätta alla facken med vatten.
3. Sätt tillbaka mjukmedelslocket och tryck facket på plats.



Dra ut facket och tryck på A



Rengör tvättmedelsfacket under vatten



Sätt tillbaka tvättmedelsfacket.

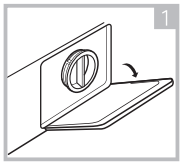
Anmärkning!

- Använd inte slipmedel eller frätande medel för att rengöra plastdelar.
- Rengör tvättmedelsfacket var tredje månad för att säkerställa att maskinen fungerar normalt.

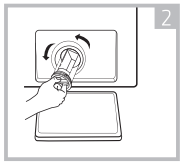
Rengöra tömningspumpens filter

⚠ Varning!

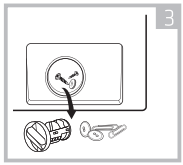
- Kontrollera att maskinen har avslutat tvättcykeln och är tom. Stäng av den och dra ur kontakten innan du rengör filtret i tömningspumpen.
- Var försiktig med hett vatten. Låt vattnet svalna. Risk för skållning!
- Rengör filtret regelbundet var tredje månad för att säkerställa att maskinen fungerar normalt.



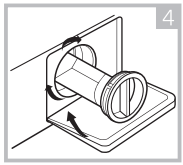
Öppna den nedre skyddsluckan



Öppna filtret genom att vrida det moturs.



Ta bort främmande föremål



Stäng den nedre skyddsluckan

SE

■ Felsökning

Maskinen startar inte eller stannar under drift. Försök först att hitta en lösning på problemet. Går det inte, kontakta en serviceverkstad.

Beskrivning	Anledning	Lösning
Tvättmaskinen startar inte	Luckan är inte riktigt stängd	Starta om när luckan har stängts Kontrollera om kläder har fastnat
Luckan går inte att öppna	Tvättmaskinens säkerhetsskydd fungerar	Stäng av strömmen, starta om maskinen
Vattenläcka	Anslutningen mellan inloppsröret eller utloppsslangen är inte tät	Kontrollera och fäst vattenrör Rengör utloppsslangen
Tvättmedelsrester i lådan	Tvättmedel har blivit fuktigt eller packats ihop	Rengör och torka tvättmedelsfacket
Indikator eller skärm tänds inte	Stäng av datorströmpanelen eller kablaget har anslutningsproblem	Kontrollera om strömmen är avstängd och att kontakten är rätt isatt
Onormalt ljud		Kontrollera om fästet (skruvarna) har tagits bort Kontrollera at maskinen är installerad på ett fast och jämnt golv

Modeller med LED-skärm:

Beskrivning	Anledning	Lösning
E30	Luckan är inte riktigt stängd	Starta om när luckan har stängts Kontrollera om kläder har fastnat
E10	Vatteninsprutningsproblem under tvätt	Kontrollera om vattentrycket är för lågt Räta ut vattenröret Kontrollera om inloppsventilen är tilltäppt
E21	Vattentömning tar för lång tid	Kontrollera om tömningsslangen är tilltäppt
E12	Vatten rinner över	Starta om tvättmaskinen
EXX	Övrigt	Försök först igen, ring servicenumret om det fortfarande finns problem

Anmärkning!

- Efter kontrollen, aktivera maskinen. Om problem uppstår eller displayen visar andra koder igen, kontakta service.

■ Kundtjänst

Vid frågor, kontakta vår kundtjänst.

⚠ Varning!

Risk för elstötar

- Försök aldrig att reparera en maskin som är defekt eller antas vara defekt. Du kan utsätta dina egna och framtida användares liv för fara. Endast auktoriserade specialister får utföra dessa reparationer.
- Felaktig reparation gör garantin ogiltig och efterföljande skador kan inte erkännas!

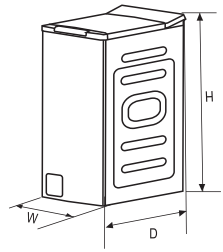
Transport

VIKTIGA STEG NÄR DU FLYTTAR MASKINEN

- Koppla ur maskinen och stäng vattenintagskranen.
- Kontrollera att luckan och tvättmedelsfacket är ordentligt stängda.
- Ta bort vatteninloppsröret och utloppsslangen från husinstallationerna.
- Låt vattnet rinna ut helt ur maskinen (se "Underhåll och rengöring av filtret i tömningspumpen")
- Viktigt: Sätt tillbaka de 4 transportskruvarna på baksidan av maskinen.
- Maskinen är tung. Transportera försiktigt. Håll aldrig i någon utskjutande del av maskinen när du lyfter den. Maskinluckan kan inte användas som handtag.

■ Tekniska specifikationer

Strömförsörjning	220-240 V~, 50 Hz
MAX Strömstyrka	10A
Normalt vattentryck	0,1-1 MPa



Modell	Tvättkapacitet	Mått (B*D*H mm)	Nettovikt	Märkeffekt
STL550	8,0 kg	400*610*875	56 kg	2000W

Produktblad

Leverantörens namn eller varumärke ([a]),([c]):

Leverantörens adress([a]),([c]):

Modellidentifierare([a]): STL550

Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde		Parameter	Värde	
Nominell kapacitet([b])(kg)	8,0		Mått i cm ([a]),([c])	Höjd	88
				Bredd	40
				Djup	61
Index för energieffektivitet([b]) (EEI_W)	59,8		Energieffektivitetsklass([b])	B ([d])	
Index för tvätteffektivitet([b])	1,031		Sköljeffektivitet (g/kg)([b])	5,0	
Energiförbrukning per cykel uttryckt i kWh/cykel, baserat på eco 40-60-programmet. Faktisk energiförbrukning beror på hur maskinen används.	0,544		Vattenförbrukning i liter per cykel, baserat på eco 40-60-programmet. Faktisk vattenförbrukning beror på hur maskinen används och vattnets hårdhet.	48	
Högsta temperatur i den behandlade textilen([b])(°C)	Nominell kapacitet	41	Viktat återstående fuktinnehåll([b])(%)	53,9	
	Halv	30			
	Kvarts	22			
Spinnhastighet([b])(varv per minut)	Nominell kapacitet	1300	Effektivitetsklass vid centrifugering([b])	B ([d])	
	Halv	1300			
	Kvarts	1300			
Programmets varaktighet([b])(tim:min)	Nominell kapacitet	3:38	Typ	fristående	
	Halv	2:48			
	Kvarts	2:48			
Luftburet akustiskt buller under centrifugeringsfas ([a]) (dB(A) re 1 pW)	79		Klass för luftburet akustiskt buller([b]) (centrifugeringsfas)	C ([d])	
Avstängt läge (W) (om tillämpligt)	0,50		Vänteläge (W) (om tillämpligt)	Inte tillgängligt	
Fördröj start (W) (i förekommande fall)	4,00		Nätverksanslutet pausläge (W) (i förekommande fall)	Inte tillgängligt	

Minimilängd för den garanti som leverantören erbjuder([a]),([c]):

Denna maskin är konstruerad för att frigöra silverjoner under tvättcykeln	NR

Ytterligare information:

Länk till leverantören webbplats, där informationen under punkt 9 i bilaga II till EU-kommissionens förordning 2019/2023(1) finns:

([a]) Denna punkt ska inte anses vara relevant vid tillämpning av artikel 2(6) i förordning (EU) 2017/1369,
[b]) för eco 40-60-programmet.
([c]) Ändringar i denna punkt ska inte anses vara relevanta vid tillämpning av artikel 4.4 i förordning (EU) 2017/1369.
([d]) Om det slutgiltiga värdet för denna parameter genereras automatiskt från produktdatabasen ska leverantören inte ange några värden.

SE

1) Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.
2) Faktisk vattenförbrukning beror på hur maskinen används och vattnets hårdhet.

Produktdatablad gällande (EU) 2019/2014

Du kan hitta produktdatabladet för din maskin på nätet.

Gå till https://eprel.ec.europe.eu och ange modellidentifieringen för din maskin för att ladda ner databladet.

Modellidentifieringen för din maskin finns i avsnittet med tekniska specifikationer.

SPECIFIKATIONER

Modell: PTL550

Märkspänning: 220-240V~ 50 Hz

Märkeffekt: 2000W

Korrekt avfallshantering av denna produkt:

Denna märkning påvisar att produkten inte får kasseras med andra hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinn maskinen för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återvinna din använda enhet, vänligen använd systemet för återvinning och insamling eller kontakta återförsäljaren där du köpte maskinen. De kan ta hand om den här produkten för miljösäker återvinning.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
https://www.power.no/kundeservice/
T: 21 00 40 00

Power Danmark:
https://www.power.dk/kundeservice/
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
https://www.punkt1.dk/kundeservice/
T: 70 70 17 07

Power Finland:
https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/
T: 0305 0305

Power Sverige:
https://www.power.se/kundservice/
T: 08 517 66 000